



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Jeudi

25-06-2020

Soir

Donderdag

25-06-2020

Avond

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttres originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

PROJETS DE LOI ET PROPOSITIONS

1

Proposition de résolution relative à la mise à disposition de fonds complémentaires pour la situation humanitaire dans la région d'Idlib en Syrie (1071/1-7)

1

Discussion

1

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Annick Ponthier, Peter De Roover**, président du groupe N-VA, **Els Van Hoof, Nabil Boukili, Christophe Lacroix, John Crombez, Georges Dallemagne**

Projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2020 (1300/1-8)

6

Discussion générale

6

Orateurs: **Jan Bertels**, rapporteur, **Dieter Vanbesien**, rapporteur, **Maggie De Block**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration, **Wim Van der Donckt, Georges Gilkinet, Ahmed Laaouej**, président du groupe PS, **Benoît Piedboeuf**, président du groupe MR, **Wouter Vermeersch, Sander Loones, Servais Verherstraeten**, président du groupe CD&V, **Barbara Pas**, présidente du groupe VB, **Raoul Hedebouw**, président du groupe PVDA-PTB, **Kathleen Depoorter, Christian Leysen, Peter De Roover**, président du groupe N-VA, **Vincent Van Quickenborne**, président du groupe Open Vld, **Gaby Colebunders, Joy Donné, David Clarinval**, vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargé de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique

Discussion des articles

38

Orateurs: **Theo Francken, David Clarinval**, vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargé de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique

Proposition de loi modifiant la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement et introduisant une charte d'intégrité applicable aux acteurs de la coopération internationale (647/1-9)

41

Orateurs: **Kathleen Depoorter**

Renvoi d'amendements en commission

42

Renvoi d'une proposition de résolution à une

42

WETSONTWERPEN EN VOORSTELLEN

1

Voorstel van resolutie met betrekking tot het ter beschikking stellen van bijkomende fondsen voor de humanitaire situatie in de regio Idlib in Syrië (1071/1-7)

1

Bespreking

1

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Annick Ponthier, Peter De Roover**, voorzitter van de N-VA-fractie, **Els Van Hoof, Nabil Boukili, Christophe Lacroix, John Crombez, Georges Dallemagne**

Wetsontwerp tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden juli, augustus, september en oktober 2020 (1300/1-8)

6

Algemene bespreking

6

Sprekers: **Jan Bertels**, rapporteur, **Dieter Vanbesien**, rapporteur, **Maggie De Block**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie, **Wim Van der Donckt, Georges Gilkinet, Ahmed Laaouej**, voorzitter van de PS-fractie, **Benoît Piedboeuf**, voorzitter van de MR-fractie, **Wouter Vermeersch, Sander Loones, Servais Verherstraeten**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Barbara Pas**, voorzitter van de VB-fractie, **Raoul Hedebouw**, voorzitter van de PVDA-PTB-fractie, **Kathleen Depoorter, Christian Leysen, Peter De Roover**, voorzitter van de N-VA-fractie, **Vincent Van Quickenborne**, voorzitter van de Open Vld-fractie, **Gaby Colebunders, Joy Donné, David Clarinval**, vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid

Bespreking van de artikelen

38

Sprekers: **Theo Francken, David Clarinval**, vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en tot invoering van een integriteitscharter voor de bij ontwikkelingshulp betrokken actoren (647/1-9)

41

Sprekers: **Kathleen Depoorter**

Verzending van amendementen naar een commissie

42

Verzending van een voorstel van resolutie naar

42

autre commission		een andere commissie	
Dépôt d'une motion d'ordre	43	Indiening van een ordemotie	43
<i>Orateurs:</i> Ahmed Laaouej , président du groupe PS, Peter De Roover , président du groupe N-VA, Kristof Calvo , président du groupe Ecolo-Groen, Barbara Pas , présidente du groupe VB, Servais Verherstraeten , président du groupe CD&V, Raoul Hedebouw , président du groupe PVDA-PTB, Vincent Van Quickenborne , président du groupe Open Vld, Benoît Piedboeuf , président du groupe MR, Meryame Kitir , présidente du groupe sp.a, Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, François De Smet		<i>Sprekers:</i> Ahmed Laaouej , voorzitter van de PS-fractie, Peter De Roover , voorzitter van de N-VA-fractie, Kristof Calvo , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Barbara Pas , voorzitter van de VB-fractie, Servais Verherstraeten , voorzitter van de CD&V-fractie, Raoul Hedebouw , voorzitter van de PVDA-PTB-fractie, Vincent Van Quickenborne , voorzitter van de Open Vld-fractie, Benoît Piedboeuf , voorzitter van de MR-fractie, Meryame Kitir , voorzitter van de sp.a-fractie, Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, François De Smet	
SCRUTIN	57	GEHEIME STEMMING	57
Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains – Nomination des membres effectifs du Conseil d'administration	57	Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens – Benoeming van de effectieve leden van de Raad van bestuur	57
Cour des comptes – Nomination de deux conseillers de la Chambre française	57	Rekenhof – Benoeming van twee raadsheren bij de Franse Kamer	57
Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles – Désignation des membres	58	Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke en sektarische organisaties – Aanwijzing van de leden	58
Autorité de protection des données – Centre de connaissances – Remplacement d'un membre	58	Gegevensbeschermingsautoriteit – Kenniscentrum – Vervanging van een lid	58
Prise en considération de propositions	59	Inoverwegingneming van voorstellen	59
Demandes d'urgence	59	Urgentieverzoeken	59
<i>Orateurs:</i> Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Ahmed Laaouej , président du groupe PS, Georges Gilkinet , Meryame Kitir , présidente du groupe sp.a, Servais Verherstraeten , président du groupe CD&V, Vincent Van Quickenborne , président du groupe Open Vld, Raoul Hedebouw , président du groupe PVDA-PTB		<i>Sprekers:</i> Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Ahmed Laaouej , voorzitter van de PS-fractie, Georges Gilkinet , Meryame Kitir , voorzitter van de sp.a-fractie, Servais Verherstraeten , voorzitter van de CD&V-fractie, Vincent Van Quickenborne , voorzitter van de Open Vld-fractie, Raoul Hedebouw , voorzitter van de PVDA-PTB-fractie	
VOTES NOMINATIFS	63	NAAMSTEMMINGEN	63
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Nadia Moscufo sur "les délais de préavis durant la crise du COVID-19" (n° 20)	63	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Nadia Moscufo over "de opzeggingstermijnen tijdens de COVID-19-crisis" (nr. 20)	63
Proposition de loi visant à assurer la prise en charge des frais de transport médical urgent des patients touchés par le COVID-19 (nouvel intitulé) (1227/5)	64	Wetsvoorstel met het oog op de tenlasteneming van de kosten van het dringend ziekenvervoer van de COVID-19-patiënten (nieuw opschrift) (1227/5)	64
Amendements sur la proposition de résolution concernant l'engagement opérationnel dans le	64	Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie betreffende de operationele inzet in het	64

cadre de l'Opération Inherent Resolve (OIR) (1298/1-9)		kader van de Operatie Inherent Resolve (OIR) (1298/1-9)	
Ensemble de la proposition de résolution concernant l'engagement opérationnel dans le cadre de l'Opération Inherent Resolve (OIR) (1298/8), telle qu'amendée	65	Geheel van het voorstel van resolutie betreffende de operationele inzet in het kader van de Operatie Inherent Resolve (OIR) (1298/8), zoals geamendeerd	65
Amendements réservés sur la proposition de résolution relative à l'annexion par Israël de territoires occupés en Palestine (1292/1-7)	65	Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie betreffende de Israëlische annexatie van bezet Palestijns gebied (1292/1-7)	65
Ensemble de la proposition de résolution relative à l'annexion par Israël de territoires occupés en Palestine, telle qu'amendée (1292/6+7)	66	Geheel van het voorstel van resolutie betreffende de Israëlische annexatie van bezet Palestijns gebied, zoals geamendeerd (1292/6+7)	66
Amendements réservés sur la proposition de résolution relative à la mise à disposition de fonds complémentaires pour la situation humanitaire dans la région d'Idlib en Syrie (1071/1-7)	66	Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie met betrekking tot het ter beschikking stellen van bijkomende fondsen voor de humanitaire situatie in de regio Idlib in Syrië (1071/1-7)	66
Ensemble de la proposition de résolution relative à la mise à disposition de fonds complémentaires pour la situation humanitaire dans la région d'Idlib en Syrie (1071/6), telle qu'amendée	67	Geheel van het voorstel van resolutie met betrekking tot het ter beschikking stellen van bijkomende fondsen voor de humanitaire situatie in de regio Idlib in Syrië (1071/6), zoals geamendeerd	67
Amendements et article réservés du projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2020 (1300/1-8)	67	Aangehouden amendementen en artikel van het wetsontwerp tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden juli, augustus, september en oktober 2020 (1300/1-8)	67
Ensemble du projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2020 (1300/1+7)	69	Geheel van het wetsontwerp tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden juli, augustus, september en oktober 2020 (1300/1+7)	69
Proposition de rejet faite par la commission des Relations extérieures de la proposition de loi modifiant la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement et introduisant une charte d'intégrité applicable aux acteurs de la coopération internationale (647/1-9)	69	Voorstel tot verwerping door de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en tot invoering van een integriteitscharter voor de bij ontwikkelingshulp betrokken actoren (647/1-9)	69
Amendements réservés sur le texte demandant l'institution d'une commission spéciale chargée d'examiner la gestion de l'épidémie de COVID-19 par la Belgique <i>Orateurs: Kristof Calvo</i> , président du groupe Ecolo-Groen	69	Aangehouden amendementen op de tekst aangaande het verzoek tot instelling van een bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de aanpak van de COVID-19-epidemie door België <i>Spreekers: Kristof Calvo</i> , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie	69
Ensemble du texte demandant l'institution d'une commission spéciale chargée d'examiner la gestion de l'épidémie de COVID-19 par la Belgique	71	Geheel van de tekst aangaande het verzoek tot instelling van een bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de aanpak van de COVID-19-epidemie door België	71
Adoption de l'ordre du jour	72	Goedkeuring van de agenda	72

SEANCE PLENIERE

du

JEUDI 25 JUIN 2020

Soir

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 25 JUNI 2020

Avond

La séance est ouverte à 20 h 00 sous la présidence de M. André Flahaut.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: M. David Clarinval et Mme Maggie De Block.

Projets de loi et propositions

01 Proposition de résolution relative à la mise à disposition de fonds complémentaires pour la situation humanitaire dans la région d'Idlib en Syrie (1071/1-7)

Proposition déposée par:

Wouter De Vriendt, Samuel Cogolati, Christophe Lacroix, Séverine de Laveleye, Georges Dallemagne.

Discussion

Le **président**: Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1071/6)

01.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Par cette résolution, nous voulons améliorer la situation humanitaire à Idlib. Nous demandons au gouvernement d'augmenter sa contribution au profit de trois fonds. Ces moyens supplémentaires nous permettront de répondre à l'appel lancé par les Nations Unies eu égard aux besoins humanitaires énormes dans la région.

Sur le plan diplomatique, nous demandons dans cette résolution que le gouvernement préconise le renouvellement du mécanisme d'aide transfrontalière des Nations Unies pour le nord-ouest de la Syrie et insiste pour que l'accès transfrontalier au nord-est soit à nouveau autorisé.

De vergadering wordt geopend om 20.00 uur en voorgezeten door de heer André Flahaut.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heer David Clarinval en mevrouw Maggie De Block.

Wetsontwerpen en voorstellen

01 Voorstel van resolutie met betrekking tot het ter beschikking stellen van bijkomende fondsen voor de humanitaire situatie in de regio Idlib in Syrië (1071/1-7)

Voorstel ingediend door:

Wouter De Vriendt, Samuel Cogolati, Christophe Lacroix, Séverine de Laveleye, Georges Dallemagne.

Bespreking

De **voorzitter**: De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1071/6)

01.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Deze resolutie wil iets doen aan de humanitaire situatie in Idlib. We vragen de regering om drie fondsen extra te steunen. Met extra geld beantwoorden we de oproep van de VN, wegens de enorme humanitaire noden in de regio.

Op het diplomatieke vlak vragen we in de resolutie dat de regering zich zou inzetten voor de verlenging van het VN-mechanisme voor grensoverschrijdende bijstand aan het noordwesten van Syrië en voor de grensoverschrijdende toegang tot het noordoosten.

La résolution inclut également quelques demandes juridiques ainsi que l'exigence que la commission d'enquête sur la Syrie et les organisations non gouvernementales de défense des droits de l'homme puissent accéder sans entraves à la Syrie. En outre, nous demandons que des efforts soient fournis en vue de traduire en justice les personnes suspectées de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité.

01.02 Annick Ponthier (VB): Comme ce fut le cas en commission, mon exposé sera articulé autour des amendements présentés par mon parti. Le Vlaams Belang considère que l'accueil dans la région d'origine constitue une solution au problème des réfugiés. Elle présente l'avantage d'être plus sûre, moins onéreuse et si la sécurité s'améliore dans le pays d'origine, il est plus facile d'y renvoyer rapidement les réfugiés. L'UE résoudrait de la sorte une foule de problèmes. C'est pourquoi, nous présentons un amendement à joindre à la présente proposition de résolution dans lequel nous indiquons qu'en toute circonstance et pour tous, l'accueil dans la région d'origine doit être préféré à l'immigration illégale. Dans un deuxième amendement, nous demandons que les moyens additionnels du *Humanitarian Readiness Response Plan for Northwest Syria* (HRRP) de l'ONU soient prélevés sur la dotation de l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile. Un troisième amendement se passe de commentaires.

01.03 Peter De Roover (N-VA): Dans ce dossier, la Belgique est *pen holder*, avec l'Allemagne et le Koweït, au sein du Conseil de sécurité et à ce titre, le gouvernement peut jouer un rôle important.

L'accord entre la Turquie et la Russie a permis un cessez-le-feu, qui demeure précaire. Idlib et la Libye sont parfois des vases communicants. Un cessez-le-feu et le maintien d'un ou plusieurs couloirs humanitaires semblent le choix le plus éthique. Nous soutenons ce choix mais formulons un certain nombre de réserves.

Un cessez-le-feu et des couloirs humanitaires peuvent en effet prolonger le conflit et les djihadistes risquent d'en tirer profit. Ces couloirs peuvent servir à acheminer de la nourriture et des médicaments mais aussi à transporter des armes et des munitions. Une zone d'exclusion aérienne protège les civils sans défense mais aussi les djihadistes. Un *statu quo* n'est pas nécessairement positif sur tous les plans et nous ne pouvons pas l'oublier lors de la discussion du texte.

De resolutie bevat ook een aantal juridische vragen en de eis dat de onderzoekscommissie voor Syrië en de niet-gouvernementele mensenrechtenorganisaties ongehinderd toegang zouden krijgen tot het land. Wij vragen ook dat men zich zou inspannen om verdachten van oorlogsmisdaden en misdaden tegen de menselijkheid voor de rechter te brengen.

01.02 Annick Ponthier (VB): Net als in de commissie vormen onze amendementen de basis voor mijn betoog. Vlaams Belang vindt opvang in de regio een oplossing voor het vluchtelingenvraagstuk. Het is veiliger, goedkoper en een snelle terugkeer is makkelijker als het in het land van herkomst veiliger wordt. Voor Europa zou het een heleboel problemen oplossen. Daarom dienen wij een amendement in om aan de resolutie toe te voegen dat opvang in de eigen regio altijd en voor iedereen te verkiezen valt boven illegale immigratie. In een tweede amendement vragen wij dat de extra middelen voor het Humanitarian Readiness and Response Plan for Northwest Syria (HRRP) van de VN gehaald worden uit de dotatie van het Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers. Een derde amendement behoeft geen toelichting.

01.03 Peter De Roover (N-VA): Als *pen holder* samen met Duitsland en Koeweit in de Veiligheidsraad in verband met deze problematiek kan de regering een rol van betekenis spelen.

Het akkoord tussen Turkije en Rusland heeft gezorgd voor een staakt-het-vuren, dat altijd precair blijft. De toestanden in Idlib en in Libië lijken soms communicerende vaten te zijn. Een staakt-het-vuren en het openhouden van een of meer humanitaire corridors lijken de meest ethische keuze. Wij steunen die keuze, maar wel met een aantal bedenkingen.

Een bedenking is dat een staakt-het-vuren en humanitaire corridors het conflict kunnen verlengen en dat jihadisten er garen bij spinnen. Die corridors kunnen dienen om voedsel en medicijnen door te laten, maar ook om wapens en munitie te transporteren. Een no-flyzone beschermt de weerloze burger, maar ook de jihadi. Een status quo is niet per se helemaal positief en dat mogen we bij de bespreking van de tekst niet vergeten.

Nous ne voulons pas d'un "conflit gelé" dans la région d'Idlib, lequel se résume, de facto, à une occupation turque. Nous devons donc choisir entre deux maux.

La N-VA est très sensible à l'affectation des moyens à l'accueil et à la protection dans la région, de manière à éviter des périples chers et risqués de plusieurs milliers de kilomètres. Cet argument doit jouer un rôle dans la discussion.

Par un amendement, nous avons remédié au fait que la situation à la frontière turco-grecque et le soutien de la Turquie aux groupes belligérants à Idlib n'ont pas été évoqués. Même si l'ambassadeur turc ne s'est montré que moyennement enthousiaste par rapport à ces modifications, notre position ne change pas pour autant.

Nous soutiendrons cette résolution, même si le texte n'est pas dépourvu de risques. Les avantages font toutefois plus que contrebalancer les risques.

01.04 Els Van Hoof (CD&V): Le pour l'emporte en effet sur le contre: la situation à Idlib est, véritablement, une tragédie absolue. Les Nations Unies évoquent la pire catastrophe humanitaire du 21^e siècle. À l'heure actuelle, il n'y a aucune alternative aux corridors humanitaires.

Dire qu'une aide humanitaire est indispensable, c'est enfoncer les portes ouvertes. Notre pays a déjà consenti bien des efforts au cours des dernières années. Les Nations Unies réclament toutefois davantage d'efforts. En février, nous avons déjà confirmé notre engagement au Conseil de sécurité de l'ONU. Que le Parlement le soutienne est une excellente chose, et pour notre part c'est ce que nous ferons en adoptant cette résolution.

01.05 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Cette résolution appelle à un renforcement de l'aide humanitaire dans le Nord de la Syrie. Mon groupe est favorable à l'aide à une population qui souffre de cette guerre depuis trop longtemps.

La résolution s'adresse principalement à la Russie et à la Syrie, qui ont une responsabilité et utilisent des méthodes condamnables, mais d'autres responsables en sont absents. Je pense à l'Arabie saoudite, au Qatar, à Israël mais aussi à des groupes comme Hayat Tahrir al-Cham (incarnation du front Al-Nosra), qui contrôle une grande partie d'Idlib ou au Front de libération national, soutenu par la Turquie et aux groupes de l'Armée syrienne libre. Ces acteurs jouent un rôle important mais ne sont pas cités dans la résolution.

We willen geen *frozen conflict* in de regio van Idlib, die de facto op een Turkse bezetting neerkomt. We moeten dus kiezen tussen twee kwaden.

De N-VA is heel gevoelig voor de besteding van middelen aan opvang en bescherming in de regio, zodat mensen niet aan een dure, risicovolle tocht van duizenden kilometers beginnen. Dat argument moet meespelen in de discussie.

We hebben met een amendement opgelost dat niet werd gerept over de situatie aan de Turks-Griekse grens en over steun van Turkije aan strijdende groepen in Idlib. De Turkse ambassadeur is maar matig enthousiast over die aanpassingen, maar dat verandert onze mening niet.

We zullen deze resolutie steunen al is de tekst niet zonder risico. De pro's wegen echter zwaarder dan de risico's.

01.04 Els Van Hoof (CD&V): De pro's wegen inderdaad op tegen de contra's omdat het in Idlib om een extreem schrijnende situatie gaat. De VN hebben het over het grootste humanitaire horrorverhaal van de 21^{ste} eeuw. Alternatieven voor humanitaire corridors zijn er voorlopig niet.

We trappen een open deur in als we zeggen dat humanitaire hulp broodnodig is. Ons land heeft de afgelopen jaren al veel inspanningen geleverd. De VN geven aan dat er meer nodig is en in februari hebben wij ons engagement al bevestigd in de VN-Veiligheidsraad. Het is goed als het Parlement dat ondersteunt en wat ons betreft doen we dat door de resolutie goed te keuren.

01.05 Nabil Boukili (PVDA-PTB): In dit voorstel van resolutie wordt er een lans gebroken voor de uitbreiding van de humanitaire hulp in het noorden van Syrië. Mijn fractie is deze hulp genegen, omdat ze een bevolking ten goede komt die al veel te lang onder deze oorlog gebukt gaat.

In het voorstel van resolutie wordt er voornamelijk met de beschuldigende vinger naar Rusland en Syrië gewezen, omdat die landen een verpletterende verantwoordelijkheid dragen en verwerpelijke methoden hanteren, maar andere verantwoordelijken blijven erin buiten schot. Ik denk aan Saudi-Arabië, Qatar en Israël, maar ook aan groeperingen als Hayat Tahrir al-Cham (een incarnatie van het Al Nusrafront), die een groot deel van Idlib controleert, of aan het door Turkije ondersteunde Nationaal Bevrijdingsfront of de

strijdgroepen van het Vrije Syrische Leger. Die actoren spelen een belangrijke rol, maar worden in de resolutie niet vermeld.

Si le texte prend une position politique, nous tenons à ce que tous les belligérants soient pris en considération. Il ne faut pas être partial dans cette guerre, qui implique plusieurs acteurs étrangers. Nous nous abstenons donc.

Wanneer er in de tekst een politiek standpunt ingenomen moet worden, vinden wij dat er met alle oorlogvoerende partijen rekening gehouden moet worden. Men mag in deze oorlog, waarin verscheidene buitenlandse actoren betrokken zijn, geen partij kiezen. Wij zullen ons bijgevolg bij de stemming onthouden.

01.06 **Christophe Lacroix (PS):** Après le débat sur la reprise de missions militaires belges dans la coalition contre Daech, ce texte est essentiel.

01.06 **Christophe Lacroix (PS):** Na het debat over de hervatting van de Belgische militaire operaties binnen de coalitie tegen IS, is deze tekst essentieel.

Pour mon groupe, la résolution des conflits passe par le multilatéralisme et le respect du droit international. Ceci privilégie la prévention, le dialogue et la diplomatie et le rôle de l'ONU et de l'UE. Il faut aussi une concertation entre la Défense, la Coopération au développement et les Affaires étrangères pour définir les politiques, en termes de suivi des conflits et de reconstruction post-conflit, y compris en matière de développement.

Volgens mijn fractie worden conflicten opgelost via multilateralisme en de naleving van het internationale recht. Daardoor staan preventie, dialoog, diplomatie en de rol van de VN en de EU centraal. Er moet overleg gepleegd worden tussen Defensie, Ontwikkelingssamenwerking en Buitenlandse zaken om het beleid uit te stippelen inzake de opvolging van de conflicten en de wederopbouw na afloop ervan, ook voor wat de ontwikkelingshulp betreft.

Nous ne devons pas sous-estimer "l'après" mais, ici, nous sommes toujours dans le "maintenant", vu la situation régionale. En outre, les avancées diplomatiques sont au point mort et la situation sécuritaire ne s'est pas améliorée. Et je ne parle pas de l'impunité face aux exactions du régime syrien employant des armes chimiques et frappant des écoles ou des hôpitaux.

We mogen niet onderschatten hoe belangrijk het is dat de toekomstige uitdagingen worden aangepakt, maar in dit geval moeten we nog altijd focussen op het hier en nu, gelet op de toestand in de regio. Bovendien zit de diplomatieke situatie muurvast en is de veiligheidssituatie niet verbeterd. En dan zwijg ik nog over de straffeloosheid ten aanzien van de aanvallen van het Syrische regime met chemische wapens en op scholen en ziekenhuizen.

En attendant une solution structurelle pour la paix, notre pays doit maintenir sa stratégie 3D sur le plan humanitaire.

In afwachting van een structurele vredesoplossing moet ons land op humanitair vlak zijn 3D-strategie handhaven.

Ce texte demande au gouvernement des fonds pour Idlib et dit l'importance pour notre pays, via son siège au sein du Conseil de sécurité, de tout faire pour que la justice internationale fasse son travail dans cette région.

In dit voorstel van resolutie wordt de regering verzocht fondsen voor Idlib ter beschikking te stellen en wordt erop gewezen hoe belangrijk het is dat ons land, als lid van de VN-Veiligheidsraad, alles in het werk stelt, opdat de internationale justitie haar werk kan doen in die regio.

Nous devons aider les populations sur les plans humanitaire et socioéconomique en Irak, en Syrie et dans les pays voisins accueillant les réfugiés. L'Union européenne y a un rôle de premier plan à jouer.

We moeten humanitaire en sociaal-economische hulp bieden aan de bevolking in Irak, in Syrië en in de buurlanden die de vluchtelingen opvangen. De Europese Unie moet daarbij een belangrijke rol spelen.

Il faut aussi renouveler l'aide transfrontalière de l'ONU permettant à ses agences humanitaires de livrer de la nourriture, des fournitures médicales et une aide essentielle aux civils dans le besoin.

Het VN-mechanisme voor grensoverschrijdende bijstand moet verlengd worden, zodat de humanitaire agentschappen van de VN voedsel en medische benodigdheden kunnen leveren en

essentiële bijstand kunnen bieden aan de behoeftige burgers.

J'espère l'adoption de ce texte et son suivi par le gouvernement.

Ik hoop dat deze tekst zal worden aangenomen en dat de regering er gevolg aan zal geven.

Président: Patrick Dewael

Voorzitter: Patrick Dewael

01.07 John Crombez (sp.a): Je remercie l'auteur de la proposition de résolution. Rares sont sans doute ceux en Europe qui se rendent compte de l'ampleur et de la gravité de cette épouvantable crise humanitaire, dans un contexte où il a été demandé à maintes reprises au cours des dernières semaines, y compris à l'échelon international, de suspendre les attaques aériennes.

01.07 John Crombez (sp.a): Ik dank de initiatiefnemer. Wellicht weinigen in Europa kennen de grootteorde en de diepte van deze verschrikkelijke humanitaire crisis, in een context waar ook internationaal de afgelopen weken herhaaldelijk gevraagd is om de luchtaanvallen te staken.

Il est affligeant de constater avec quelle complaisance on applaudit les attaques aériennes dans cet hémicycle et avec quelle réticence le Parlement se montre disposé à libérer des moyens supplémentaires face à une crise humanitaire d'une telle amplitude.

Het gemak waarmee luchtaanvallen hier applaus krijgen en het gebrek aan gemak waarmee het Parlement bereid is om extra middelen vrij te maken bij zo'n gigantische humanitaire crisis, is wrang.

Par cette résolution, nous indiquons au gouvernement qu'il est désormais en capacité de conférer davantage de notoriété à cette crise. Il reçoit en effet un mandat pour prendre les mesures nécessaires. Des moyens supplémentaires doivent être libérés. M. De Roover a déclaré, à juste titre, qu'il faut veiller à l'affectation correcte des moyens.

Met deze resolutie geven we de regering de boodschap dat ze in de juiste positie zit om deze crisis ruimere bekendheid te geven. Ze krijgt het mandaat om het nodige te doen. Er moeten extra middelen worden uitgetrokken. De heer De Roover zei terecht dat over de correcte aanwending van de middelen moet worden gewaakt.

Je trouve regrettable que certains trouvent encore des raisons de ne pas voter en faveur de ce type de résolutions. Je remercie les collègues qui lui apporteront leur soutien.

Het spijt me dat er bij dit soort resoluties nog altijd mensen zijn die redenen vinden om niet voor te stemmen. Ik dank de collega's die dat wel zullen doen.

01.08 Georges Dallemagne (cdH): Je me réjouis de cette résolution mettant en lumière la situation dramatique à Idlib, car la population mérite une aide humanitaire supplémentaire.

01.08 Georges Dallemagne (cdH): Dit voorstel van resolutie, dat de dramatische situatie in Idlib voor het voetlicht brengt, stemt me tevreden, want de bevolking verdient het extra humanitaire hulp te krijgen.

Avec l'aide humanitaire, il est important de protéger aussi les populations. Je fais le lien entre les opérations de stabilisation de la région et l'apport d'aide.

Naast humanitaire hulp is het ook belangrijk dat de bevolkingsgroepen bescherming krijgen. Ik leg een verband tussen de operaties die beogen de regio te stabiliseren en het verstrekken van hulp.

Dans sa lettre, l'ambassadeur de Turquie dit que son pays ne soutient pas de groupes djihadistes à Idlib, alors que c'est le cas. Un exemple parmi d'autres est l'assassinat choquant de la leader kurde Hevrin Khalaf par un groupe financé par la Turquie.

In zijn brief stelt de ambassadeur van Turkije dat zijn land geen ondersteuning biedt aan de jihadistische milities in Idlib, terwijl Turkije dat wel degelijk doet. De schokkende moord op de Koerdische aanvoester Hevrin Khalaf, die door een door Turkije gefinancierde militie gepleegd werd, is slechts een van vele voorbeelden.

Nous appelons la Turquie à ne pas occuper en permanence le territoire syrien. L'ambassadeur dit

Wij roepen Turkije ertoe op het Syrische grondgebied niet permanent bezet te houden. De

que cette occupation est en accord avec la légalité internationale. Or, il n'y a aucune base légale ni légitimité pour cela. Nous avons donc eu raison de demander à la Turquie de respecter les frontières de la Syrie.

Il était important de répondre à ce courrier par souci de clarté. Il est important d'apporter une aide mais aussi d'agir pour que la violence s'arrête et que le financement de groupes terroristes et l'occupation illégale de territoires cessent.

Le **président**: La discussion est close.

Amendements déposés:

Considérant/Considerans L(n)

- 18 – Annick Ponthier cs (1071/7)

Demande/Verzoek 1

- 19 – Annick Ponthier cs (1071/7)

Demande/Verzoek 3

- 20 – Annick Ponthier cs (1071/7)

Demande/Verzoek 4

- 21 – Wouter De Vriendt cs (1071/7)

Le vote sur les amendements est réservé.

Le vote sur les amendements réservés et sur l'ensemble de la proposition aura lieu ultérieurement.

02 **Projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2020 (1300/1-8)**

Discussion générale

02.01 **Jan Bertels**, rapporteur: Le projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2020 a été discuté en commission le 10 juin et cet après-midi.

Dans son introduction, le ministre du Budget a expliqué que le gouvernement se voyait obligé de soumettre ce projet de loi pour adoption afin de pouvoir assurer le fonctionnement des services publics. Il s'agit d'une troisième tranche de crédits provisoires pour cette année, calculée selon les règles en vigueur. Le calcul se base sur le budget ajusté 2018, soit le dernier budget général des dépenses qui a été approuvé.

Cette nouvelle tranche ne tient pas encore compte de l'ajustement de la dotation d'équilibre de la sécurité sociale. Il en sera tenu compte dans une

ambassadeur beweert dat die bezetting in overeenstemming is met de internationale rechtsorde. Er is hiervoor evenwel geen enkele wettelijke grondslag of legitimiteit. Wij hebben er bij Turkije dus terecht op aangedrongen de grenzen met Syrië te respecteren.

Het was noodzakelijk om op die brief te antwoorden om duidelijkheid te scheppen. Hulp verlenen is belangrijk, maar we moeten ook een einde maken aan het geweld, de financiering van terreurgroepen en de bezetting van gebieden.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Ingediende amendementen:

Considérant/Considerans L(n)

- 18 – Annick Ponthier cs (1071/7)

Demande/Verzoek 1

- 19 – Annick Ponthier cs (1071/7)

Demande/Verzoek 3

- 20 – Annick Ponthier cs (1071/7)

Demande/Verzoek 4

- 21 – Wouter De Vriendt cs (1071/7)

De stemming over de amendementen wordt aangehouden.

De stemming over de aangehouden amendementen en over het geheel van het voorstel zal later plaatsvinden.

02 **Wetsontwerp tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden juli, augustus, september en oktober 2020 (1300/1-8)**

Algemene bespreking

02.01 **Jan Bertels**, rapporteur: Het wetsontwerp tot opening van voorlopige kredieten voor juli, augustus, september en oktober 2020 werd in de commissie besproken op 10 juni en deze namiddag.

In zijn inleiding lichtte de minister van Begroting toe dat de regering genoodzaakt is dit wetsontwerp ter goedkeuring voor te leggen om de werking van de openbare diensten te kunnen verzekeren. Het is een derde schijf voorlopige kredieten voor dit jaar, berekend volgens de geldende regels. De basis is de aangepaste begroting 2018, de laatste goedgekeurde uitgavenbegroting.

In deze nieuwe schijf is nog geen rekening gehouden met een aanpassing van de evenwichtsdotatie van de sociale zekerheid. Dat zal

quatrième tranche.

Les crédits de liquidation de cette troisième tranche excèdent finalement de 193 millions d'euros la norme légale, laquelle représente 4/12^{ème} du budget ajusté 2018. L'exposé des motifs et le rapport de ce projet de loi en donnent une justification détaillée, ainsi que l'a expliqué le ministre.

Étant donné le milliard d'euros supplémentaire récemment approuvé dans la provision interdépartementale pour la lutte contre le coronavirus, cette troisième tranche ne prévoit pas d'augmentation pour les dépenses urgentes liées à la crise sanitaire. La provision interdépartementale existante de 2 milliards d'euros devrait suffire dans l'immédiat. Dans le cas contraire, des mesures seront prises.

La Cour des comptes estime que les conditions posées dans la législation ont été respectées. Toutes les dérogations ont été justifiées parfaitement.

Tous les membres espèrent qu'un débat sera rapidement consacré à un budget digne de ce nom. Certains mettent aussi l'accent sur la nécessité de libérer des moyens pour surmonter la crise du coronavirus. Le ministre a répondu aux questions relatives à l'affectation de la provision. La plupart des membres se rallient à l'idée qu'il est nécessaire d'assurer la continuité du fonctionnement des services publics.

Le ministre répond aux questions, aux observations et aux amendements présentés. Sur la base de cette info, certains amendements sont retirés et d'autres, rejetés. Une partie des amendements a été redéposée.

Le **président**: Je suspends la séance jusqu'à l'arrivée du deuxième rapporteur, M. Vanbesien.

La séance est suspendue à 20 h 32 et reprise à 20 h 33.

02.02 **Dieter Vanbesien**, rapporteur: Les amendements n^{os} 15 à 25 avaient été renvoyés à la commission des Finances et du Budget par l'Assemblée plénière. La commission a constaté aujourd'hui une différence entre les amendements n^{os} 15 à 22 déjà traités et rejetés en commission et les nouveaux amendements n^{os} 23 à 25. Les auteurs concernés souhaitent que le premier groupe d'amendements puisse être discuté en séance plénière et que l'assemblée puisse voter à son sujet. Il a été convenu en commission que

gebeuren in een vierde schijf.

De vereffeningskredieten van deze derde schijf liggen finaal 193 miljoen euro hoger dan de wettelijke norm, die 4/12^{den} van de aangepaste begroting 2018 is. Een gedetailleerde verantwoording staat in de memorie van dit wetsontwerp en in het verslag, zoals toegelicht door de minister.

Gelet op de onlangs goedgekeurde bijkomende 1 miljard euro in de interdepartementale provisie voor de bestrijding van het coronavirus wordt in deze derde schijf niet in een verhoging voorzien voor dringende uitgaven in de COVID-19-crisis. De bestaande interdepartementale provisie van 2 miljard euro zou voorlopig moeten volstaan. Zo niet worden er maatregelen genomen.

Het Rekenhof vindt dat de voorwaarden van de wetgeving zijn nageleefd. Alle afwijkingen zijn afdoende verantwoord.

Alle leden hopen op een snelle discussie over een volwaardige begroting. Men beklemtoont ook de noodzaak aan middelen om de coronacrisis te bestrijden. Vragen over de aanwending van de provisie heeft de minister beantwoord. De meeste leden scharen zich ook achter de noodzaak om de continuïteit van de werking van de openbare diensten te verzekeren.

De minister antwoordt op de vragen, opmerkingen en voorgestelde amendementen. Op basis van deze info worden amendementen ingetrokken en worden andere niet goedgekeurd. Een deel van de amendementen is opnieuw ingediend.

De **voorzitter**: Ik schors de vergadering tot de tweede rapporteur, de heer Vanbesien, aanwezig is.

De vergadering wordt geschorst om 20.32 uur en hervat om 20.33 uur.

02.02 **Dieter Vanbesien**, rapporteur: De plenaire vergadering had de amendementen 15 tot 25 doorgestuurd naar de commissie voor Financiën en Begroting. De commissie stelde vandaag een onderscheid vast tussen de amendementen 15 tot 22, die reeds waren behandeld en weggestemd in de commissie, en de nieuwe amendementen 23 tot 25. De betrokken indieners willen dat die eerste categorie wordt besproken in de plenaire vergadering en dat er hierover kan worden gestemd. In de commissie zijn we tot de consensus

celle-ci voterait sur tous les amendements, lesquels pourraient ensuite être éventuellement représentés en séance plénière pour y être discutés et votés. La N-VA a donc renvoyé à sa présentation des amendements n^{os} 15 à 17 en commission il y a deux semaines, le Vlaams Belang a fait de même pour les amendements n^{os} 18 et 19 et le PTB-PVDA pour les amendements n^{os} 20 à 22. Ces différents amendements ont été rejetés cet après-midi en commission et ils seront probablement de nouveau présentés et rejetés tout à l'heure.

Vient ensuite l'amendement n° 23 du PTB-PVDA portant sur l'octroi d'une prime de 400 euros au personnel soignant, pour un total de 52,8 millions d'euros. La commission a rejeté cet amendement.

L'amendement n° 24 du sp.a concerne le secteur des soins de santé mentale, lequel souffre depuis longtemps d'un sous-financement structurel. Son auteur affirme que le gouvernement avait promis d'y remédier, mais n'a jamais honoré cette promesse. Il s'agit sur une base annuelle d'un montant total de 200 millions d'euros, pour lequel un montant proportionnel est introduit pour les quatre prochains mois. Cet amendement a été adopté.

L'amendement n° 25 du sp.a a trait à une prime de solidarité de 300 euros pour le personnel soignant des secteurs fédéraux, tels que les hôpitaux et les infirmiers à domicile, soit un total de 37,5 millions d'euros. Cet amendement a également été adopté.

Le projet de loi, amendements adoptés inclus, sera soumis au vote tout à l'heure, de même que les amendements rejetés qui seront représentés par la N-VA, le Vlaams Belang et le PTB-PVDA.

02.03 Maggie De Block, ministre (*en néerlandais*): Je pense qu'une erreur s'est glissée dans le rapport. Un gouvernement de plein exercice a approuvé le remboursement des soins psychologiques de première ligne, alors que M. Vanbesien affirme que cette mesure n'a jamais été mise en œuvre. C'était en outre une primeur: malgré les largesses antérieures des socialistes, une telle décision n'avait encore jamais été prise auparavant.

02.04 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): Le rapport ne contient pas d'erreur, il est le reflet de ce qui a été dit. Si la ministre souhaite réfuter ce point, elle peut le faire lors de la discussion sur le fond.

gekomen dat over alle amendementen in de commissie zou worden gestemd en dat zij eventueel opnieuw kunnen worden ingediend in de plenaire vergadering ter bespreking en stemming. Daarop verwees de N-VA naar haar toelichting van twee weken geleden in de commissie bij de amendementen 15 tot 17, het Vlaams Belang deed dat voor de amendementen 18 en 19 en de PTB voor de amendementen 20 tot 22. Al die amendementen werden deze namiddag verworpen in de commissie en zullen hier waarschijnlijk opnieuw worden ingediend en verworpen.

Voorts is er het amendement 23 van de PTB over een coronabonus van 400 euro aan het zorgpersoneel, voor een totaal van 52,8 miljoen euro. Dat amendement werd verworpen door de commissie.

Amendement 24 van de sp.a gaat over de geestelijke gezondheidszorg, die al langer structureel ondergefinancierd wordt. Volgens de indiener had de regering beloofd daar werk van te maken, maar heeft zij dat nooit gedaan. Het gaat over een totaal van 200 miljoen euro op jaarbasis, waarvoor nu een proportioneel bedrag voor de komende 4 maanden wordt ingediend. Dat amendement werd aangenomen.

Amendement 25 van de sp.a gaat over een solidariteitspremie van 300 euro voor het zorgpersoneel in de federale sectoren zoals ziekenhuizen en thuisverpleging, voor in totaal 37,5 miljoen euro. Ook dat amendement werd aangenomen.

Het wetsontwerp, inclusief de goedgekeurde amendementen, ligt hier straks ter stemming voor, samen met de verworpen amendementen die opnieuw worden ingediend door N-VA, Vlaams Belang en PVDA-PTB.

02.03 Minister Maggie De Block (*Nederlands*): Volgens mij schuilt er een fout in het verslag. Een regering in volle bevoegdheid heeft de terugbetaling van de psychologische zorg van de eerste lijn goedgekeurd, terwijl de heer Vanbesien zegt dat daar nooit werk van is gemaakt. Bovendien was dat een primeur, want ondanks eerdere socialistische vrijgevigheid was zo iets nog nooit eerder beslist.

02.04 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): Het verslag is correct, als weergave van wat er is gezegd. Als de minister dat wil weerleggen, dan kan dat in de inhoudelijke discussie.

02.05 **Maggie De Block**, ministre (*en néerlandais*): Dans ce cas, il s'agit d'un manque d'expertise en commission, ce qui conduit à des informations erronées dans le rapport.

Le **président**: La discussion sur le fond permettra de démêler le vrai du faux et chacun pourra demander la parole et s'exprimer sur le sujet.

02.06 **Wim Van der Donckt** (N-VA): Nous octroyons aujourd'hui la troisième tranche des douzièmes provisoires pour 2020. Cela fait à présent déjà un an et demi que nous nous basons sur des crédits provisoires. En principe, les dépenses d'une nature nouvelle non autorisées antérieurement par le Parlement sont exclues des douzièmes provisoires. La conjonction d'une pandémie planétaire et de douzièmes provisoires est tout sauf idéale; le ministre s'est déjà prononcé en faveur de l'introduction d'un vrai budget, mais cet avis ne semble pas emporter une adhésion unanime au sein du gouvernement.

Avant la crise du coronavirus, nous partions d'une croissance de 1,4 % et d'un PIB de 486,9 milliards d'euros pour 2020. Nous savons à présent que le PIB va se contracter de 10 %. Selon le Bureau du Plan, les finances publiques sont plus vulnérables que jamais, et la situation est très préoccupante pour le gouvernement fédéral et pour la sécurité sociale. À la fin 2020, le déficit budgétaire devrait atteindre 10 à 12 %, et l'endettement 120 %. L'ensemble des pouvoirs publics comptabilisera un déficit compris entre 43 et 60 milliards d'euros.

Cette tranche de douzièmes provisoires ne tient même pas compte de l'incidence budgétaire de la crise du coronavirus. La "politique budgétaire" actuelle repose sur deux piliers: la protection de la santé publique et l'amortissement des effets socioéconomiques. La N-VA soutient ces deux piliers. Lorsque nous lisons qu'en 2020-2021, plus de 100 000 emplois seront détruits – certains parlent même de 250 000 emplois – nous savons que la situation est gravissime. C'est la raison pour laquelle, pour pouvoir prendre à bras-le-corps cette crise de façon adéquate, il importe de confectionner enfin un vrai budget, même si c'est un gouvernement minoritaire qui s'en charge.

Les douzièmes provisoires ont pour effet que certains partis peuvent se conduire comme des cowboys en augmentant les dépenses sans qu'elles soient contrebalancées par des recettes. Je songe à cet amendement qui octroie 130 millions de plus au Fonds Maribel. Avec nos amendements, nous voulons mettre à néant ce supplément injustifié de dépenses.

02.05 **Minister Maggie De Block** (*Nederlands*): In dat geval gaat het om een gebrek aan kennis in de commissie, met als gevolg foutieve informatie in het verslag.

De **voorzitter**: De inhoudelijke bespreking zal aantonen wat juist is en iedereen kan daarin het woord vragen.

02.06 **Wim Van der Donckt** (N-VA): Vandaag kennen wij de derde schijf van voorlopige twaalfden voor 2020 toe. Ondertussen werken we al anderhalf jaar met voorlopige kredieten. In principe zijn uitgaven van nieuwe aard, die niet eerder werden gemachtigd door het Parlement, uitgesloten uit de voorlopige twaalfden. De combinatie van een wereldwijde pandemie en voorlopige twaalfden is verre van optimaal. De minister heeft zich dan ook al een voorstander getoond van het indienen van een echte begroting, maar niet iedereen in de regering blijkt die mening toegedaan.

Voor de coronacrisis gingen we uit van een groei van 1,4 % en een bbp van 486,9 miljard euro voor 2020. Ondertussen weten we dat het bbp met 10 % zal krimpen. Volgens het Planbureau zijn de overheidsfinanciën kwetsbaarder dan ooit en is de situatie voor de federale overheid en de sociale zekerheid zeer zorgwekkend. Eind 2020 kijken we aan tegen een begrotingstekort van 10 tot 12 % en schuldgraad van 120 %. De gezamenlijke overheden zullen een tekort hebben tussen de 43 en 60 miljard euro.

Deze schijf van voorlopige twaalfden houdt nog geen rekening met de budgettaire impact van de coronacrisis. Het huidige 'begrotingsbeleid' steunt op twee peilers: de bescherming van de volksgezondheid en het opvangen van de sociaal-economische effecten. N-VA steunt beide peilers. Als we lezen dat in 2020-2021 meer dan 100.000 banen verloren gaan – sommigen spreken zelfs over 250.000 jobs – dan weten we dat de situatie zeer ernstig is. Om deze crisis adequaat aan te kunnen pakken, moet daarom eindelijk een echte begroting worden opgesteld, ook al is het dan door een minderheidsregering.

Voorlopige twaalfden zorgen ervoor dat sommige partijen zich als cowboys kunnen gedragen en de uitgaven verhogen zonder dan er ontvangsten tegenover staan, zoals het amendement dat 130 miljoen extra toekent aan het Maribelfonds. Met onze amendementen willen wij deze onverantwoorde extra uitgaven verwijderen.

Une politique volontariste requiert un budget en bonne et due forme mais nous adopterons évidemment les douzièmes provisoires.

02.07 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Le fonctionnement par douzièmes provisoires qui devrait être l'exception est devenu la norme de notre État fédéral. C'est un problème politique et démocratique. Notre vrai dernier débat budgétaire date de décembre 2018, avant la sortie d'un partenaire de la coalition gouvernementale suédoise.

La crise du coronavirus, avec le ralentissement de l'économie et les mesures de soutien, a aggravé une situation budgétaire déjà déficitaire. Face à une base budgétaire que nous avons déjà contestée, nous avons pourtant, chaque fois, voté les douzièmes provisoires pour ne pas faire porter les conséquences de cette crise politique aux clients et fournisseurs de l'État. Un État a besoin d'un budget, fût-ce-t-il sous forme de douzièmes provisoires, pour fonctionner.

Il y a eu quelques exceptions. Nous avons, avec d'autres partis, voté un amendement pour refinancer le secteur infirmier, mieux connu en tant que Fonds blouses blanches. Nous avons, avec des collègues d'autres partis, réalisé le travail technique pour concrétiser l'affectation de ces moyens. De même, nous avons soutenu l'augmentation de la provision interdépartementale, à concurrence de 2 milliards d'euros, pour répondre aux besoins issus de la crise du coronavirus.

Enfin, la commission des Finances vient de voter deux amendements au principe des douzièmes provisoires sur lesquels j'aimerais revenir. Ce n'est certes pas la méthode idéale, nous privilégions la concertation avec les acteurs, mais il faut parfois lancer un premier signal. Nous sommes préoccupés par les conséquences psychologiques et mentales de la crise.

Nous étions déjà soucieux de refinancer les soins de santé mentale avant la crise, cela nous semble aujourd'hui d'autant plus impérieux. Cette enveloppe est un premier pas. L'autre enveloppe vise à octroyer une prime ponctuelle aux travailleurs des soins de santé. C'est un geste important mais insuffisant. Il faut des moyens structurels pour leur offrir des conditions de travail correctes.

Een krachtig beleid vraagt een degelijke begroting, maar uiteraard zullen wij de voorlopige twaalfden goedkeuren.

02.07 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): De voorlopige twaalfden, die een uitzondering zouden moeten zijn, zijn de normale werkwijze van onze federale Staat geworden. Dat is een politiek en een democratisch probleem. Ons laatste echte begrotingsdebat dateert van december 2018, voordat één van de coalitiepartners uit de Zweedse regering stapte.

Door de vertraging van de economie en de uitgaven voor de steunmaatregelen die ze heeft meegebracht, heeft de coronacrisis een reeds deficitair begroting verder doen ontsporen. Hoewel we de budgettaire grondslag al betwist hebben, hebben we de voorlopige twaalfden toch telkens goedgekeurd om de klanten en de leveranciers van de Staat niet met de gevolgen van deze politieke crisis op te zadelen. Een Staat heeft een begroting nodig om te functioneren, ook al is dat in de vorm van voorlopige twaalfden.

Er waren enkele uitzonderingen. Met een aantal andere partijen hebben we een amendement goedgekeurd voor de herfinanciering van de sector van de verpleegkundigen, beter bekend als het Zorgpersoneelfonds. Samen met een aantal collega's van andere partijen hebben we het technische werk voor onze rekening genomen om de toewijzing van die middelen te concretiseren. Daarnaast hebben we de verhoging van de interdepartementale provisie ten bedrage van 2 miljard euro gesteund om tegemoet te komen aan de behoeften die voortvloeien uit de coronacrisis.

Tot slot heeft de commissie voor Financiën net twee amendementen goedgekeurd op het beginsel van de voorlopige twaalfden, waarop ik graag wil terugkomen. Dit is zeker niet de ideale methode en wij verkiezen overleg met de actoren, maar soms moeten we een eerste signaal afgeven. We zijn bezorgd over de psychologische en mentale gevolgen van de crisis.

Al voor de crisis wilden we een herfinanciering van de geestelijke gezondheidszorg, maar vandaag lijkt dat nog meer noodzakelijk. Deze enveloppe is een eerste stap. De andere enveloppe strekt ertoe een eenmalige premie toe te kennen aan de gezondheidswerkers. Dat is een belangrijk gebaar, maar het volstaat niet. Er zijn structurele middelen nodig om correcte arbeidsomstandigheden te kunnen waarborgen.

Nous avons soutenu ces deux amendements en commission pour montrer l'importance des travailleurs des soins de santé, mais il faut aller plus loin. Nous appelons, tant pour un exercice budgétaire que le refinancement des soins de santé, à la constitution d'un vrai gouvernement, avec une vraie majorité et un vrai projet. Nous sommes disponibles pour y travailler même si la situation que nous lègue le gouvernement est lourde. Il faudra une gestion juste, une perception améliorée des recettes fiscales et la réalisation d'économies qui ne lèsent pas le service au citoyen ni ceux qui travaillent pour l'État, et ceci afin de créer une société à la fois plus résiliente et plus positive.

02.08 Ahmed Laaouej (PS): Les crédits provisoires assurent la continuité du service public, de nos institutions et, malgré l'instabilité politique et la crise sanitaire, permettent à notre État de fonctionner et d'assurer aux citoyens la santé, leur sécurité et les fonctions régaliennes et judiciaires.

La Banque nationale nous dit que 2020 sera particulièrement difficile. On annonce 50 milliards d'euros de déficit. Nous vous demandons, monsieur le ministre du Budget, d'avoir, de concert avec le ministre des Finances, un dialogue avec l'Europe pour que la "dette publique corona", liée à la crise d'abord sanitaire devenue socioéconomique, soit immunisée par rapport au pacte de stabilité, les politiques d'austérité ayant démontré leur inefficacité.

Nous verrons quelle stratégie le nouveau gouvernement déploiera pour combiner la relance économique et sociale avec des finances publiques qui permettent à l'État de retrouver son rôle de garant du bien-être de la population. Des débats idéologiques naîtront entre les partisans de coupes budgétaires et ceux qui estiment que les dépenses et les services publics concourront à la relance. En effet, comment mobiliser nos forces vives si nous nous privons de certains leviers publics?

Je trouve aberrant de considérer qu'un niveau élevé de dépenses publiques par rapport au PIB constituerait un handicap dans le concours international de l'économie la plus performante. Les dépenses publiques incluent les investissements, qui contribuent à la création de richesses, donc au PIB. Elles permettent aussi de rétribuer des concitoyens et de concourir au soutien de la demande intérieure et de l'économie. L'État se tient

We hebben beide amendementen in de commissie gesteund om het belang van de gezondheidswerkers te onderstrepen, maar er is meer nodig. Zowel voor de begroting zelf als voor de herfinanciering van de gezondheidszorg roepen we op tot de vorming van een volwaardige regering, met een echte meerderheid en een echt project. Wij zijn bereid om daaraan te werken, ook al erven we een moeilijke situatie van de regering. Er is nood aan een rechtvaardig beheer, een verbeterde inning van de fiscale ontvangsten en besparingen die geen afbreuk doen aan de dienstverlening aan de burger en niet nadelig zijn voor wie voor de Staat werkt, zodat we kunnen bouwen aan een samenleving die tegelijk veerkrachtiger en positiever is.

02.08 Ahmed Laaouej (PS): De voorlopige kredieten stellen de continuïteit van de openbare dienstverlening en van onze instellingen veilig, en zorgen ervoor dat onze Staat ondanks de politieke instabiliteit en de gezondheidscrisis kan blijven functioneren en instaan voor de gezondheid en de veiligheid van onze burgers en voor de regalia en de gerechtelijke functies.

De Nationale Bank verklaart dat 2020 een bijzonder moeilijk jaar zal worden. Men kondigt een begrotingstekort van 50 miljard euro aan. Wij vragen u, mijnheer de minister van Begroting, om in samenspraak met de minister van Financiën een dialoog te voeren met Europa, opdat de zogenaamde corona-overheidsschuld, die te wijten is aan de gezondheidscrisis en de daaropvolgende economische crisis, niet meegeteld wordt in het licht van het stabiliteitspact, aangezien duidelijk gebleken is dat het bezuinigingsbeleid niet werkt.

We zullen zien welke strategie de nieuwe regering zal ontwikkelen om de economische en sociale relance te combineren met overheidsfinanciën die de Staat in staat stellen zijn rol als hoeder van de welvaart van de bevolking opnieuw op te nemen. Het zal voer zijn voor ideologische debatten tussen de aanhangers van besparingen en degenen die vinden dat de uitgaven en de overheidsdiensten aan het herstel zullen bijdragen. Hoe kunnen we immers onze arbeidskrachten mobiliseren als we ons ontdoen van bepaalde publieke hefbomen?

Ik vind het absurd om te stellen dat overheidsuitgaven die hoog uitvallen ten opzichte van het bbp een handicap zouden zijn in de internationale wedloop naar de performantste economie. De overheidsuitgaven omvatten ook de investeringen, die bijdragen aan de welvaartscreatie, en dus aan het bbp. Met de overheidsuitgaven kunnen we ook burgers bezoldigen en bijdragen aan de stimulering van de

aussi aux côtés de nos entreprises, par les investissements logistiques, de transport, d'aménagement du territoire, quand il ne s'agit pas de subsides directs. Bref, enlevons les oeillères idéologiques.

Je salue les membres de la commission des Finances, qui ont participé à un débat intéressant, où des économistes aux visions différentes se sont exprimés, offrant une modélisation d'une politique de relance efficace.

Sans parler de justice sociale, à quel moment un euro dépensé par l'État est-il économiquement efficace? Ce genre de débat fait honneur au Parlement et les divergences d'opinions sont normales. Avec l'aide d'experts, nous gagnerons la bataille de l'emploi et de la relance économique et aussi – j'assume mon appartenance socialiste – la bataille pour plus de justice et de cohésion sociale.

Nous avons débattu des crédits provisoires en commission des Finances. Son président, M. Bertels, a laissé une grande place au débat. Le superkern a prévu un chèque de 300 euros pour les salariés du secteur privé, et nous nous interrogeons s'il est utile d'étendre cette mesure à d'autres catégories socioprofessionnelles.

Un membre du gouvernement a dit que les communes et certains pouvoirs publics pourraient octroyer ce chèque à leurs agents. Ce que ce membre oubliait, c'est que ces pouvoirs locaux ne sont pas assujettis à l'impôt des sociétés. Or, le superkern a dit que ce chèque de 300 euros pourrait être fiscalement déductible.

Une commune ne peut pas déduire de l'impôt des sociétés un chèque de 300 euros. Toutefois, cette déclaration a incité certains à se demander si des agents du service public ne pourraient pas, eux aussi, avoir droit à ce chèque de 300 euros.

Nous avons fait preuve de responsabilité en disant qu'au niveau fédéral, il n'était pas possible de le financer pour tous ceux qui ne relèvent pas du secteur privé. Nous avons alors soutenu la proposition du sp.a, qui avait pour objectif de faire reconnaître le travail du personnel soignant.

Le **président**: M. Piedboeuf demande la parole pour

binnenlandse vraag en de economie. De Staat staat ook onze bedrijven terzijde, via de investeringen in logistiek, vervoer en ruimtelijke ordening, als het al niet gaat over rechtstreekse subsidies. Laten we dus onze ideologische oogkleppen afzetten.

Ik wil hulde brengen aan de leden van de commissie voor Financiën, die deelgenomen hebben aan een boeiend debat, waarin economen met uiteenlopende visies aan bod kwamen. Daardoor kon er een model uitgewerkt worden voor een doeltreffend relancebeleid.

Wanneer, nog los van het aspect sociale rechtvaardigheid, is een euro die door de Staat wordt uitgegeven in economisch opzicht efficiënt? Het strekt het Parlement tot eer dat het zulke debatten voert en het is normaal dat men van mening verschilt. Met de hulp van experts zullen we de strijd winnen: voor werkgelegenheid, voor economisch herstel en – ik ben nu eenmaal een socialist – voor meer sociale rechtvaardigheid en cohesie.

We hebben in de commissie Financiën gedebatteerd over de voorlopige kredieten. De commissievoorzitter, de heer Bertels, heeft veel ruimte gegeven voor debat. De superkern heeft beslist om een cheque van 300 euro toe te kennen aan de werknemers uit de privésector en wij vragen ons af of het nuttig is die maatregel uit te breiden tot andere socioprofessionele categorieën.

Een lid van de regering heeft gezegd dat de gemeenten en bepaalde overheden die cheque zouden kunnen toekennen aan hun personeel. Wat de betrokkene over het hoofd zag is dat die lokale overheden niet onderworpen zijn aan de vennootschapsbelasting. De superkern heeft evenwel aangegeven dat die cheque van 300 euro fiscaal aftrekbaar zou kunnen zijn.

Een gemeente kan een cheque van 300 euro niet aftrekken van de vennootschapsbelasting. Naar aanleiding van die uitspraak vroegen sommigen zich af of overheidspersoneel ook niet in aanmerking zou kunnen komen voor die cheque van 300 euro.

We hebben blijk gegeven van verantwoordelijkheidszin door te stellen dat het op federaal niveau niet mogelijk was om die maatregel te financieren voor al degenen die niet in de privésector werken. We hebben het voorstel van sp.a gesteund, dat ertoe strekte het werk van het zorgpersoneel te erkennen.

De **voorzitter**: De heer Piedboeuf vraagt het woord

une interruption.

02.09 Benoît Piedboeuf (MR): C'est peut-être un ministre du gouvernement qui a fait cette déclaration mais la décision relative au chèque de 300 euros a été prise par le kern élargi. Personnellement, j'espérais qu'un financement serait prévu mais ce ne sera pas le cas.

02.10 Ahmed Laaouej (PS): Cette décision a en effet été prise par le kern élargi. Personne n'aurait compris que nous ne puissions pas dégager une enveloppe en faveur de ces travailleurs qui ont été en première ligne dans la lutte contre le coronavirus. Je remercie mes collègues du sp.a d'avoir pris l'initiative de cette proposition, que nous soutenons bien entendu.

02.11 Wouter Vermeersch (VB): En décembre 2017, un budget a pour la dernière fois été adopté par cette Assemblée. Le gouffre financier atteint 50 milliards d'euros et entre-temps, les politiciens distribuent des billets de train gratuits et achètent des millions de masques buccaux auprès d'une société boîte aux lettres luxembourgeoise occulte. La répartition des impôts du citoyen devrait pourtant constituer l'une des tâches principales d'un gouvernement de plein exercice, dont nous ne disposons toutefois pas à l'heure actuelle.

Le 3 mars dernier, nous avons demandé au gouverneur de la Banque nationale, en commission des Finances, si le budget belge était encore en mesure de résister à une grave récession. Cette question a, à l'époque, été balayée d'un revers de la main. S'il est vrai qu'une crise n'est pas prévisible, elle peut toutefois entraîner un déclin économique.

Le gouverneur tire aujourd'hui effectivement la sonnette d'alarme. Il y a 200 000 chômeurs supplémentaires, la prospérité se réduit de 50 milliards d'euros et la dette publique atteint un niveau intenable. Le Bureau du Plan a qualifié mardi la situation budgétaire de très préoccupante. Le gouverneur attire l'attention sur le fait que nous payons à présent le prix de notre négligence. Au cours de ces dernières années, nous avons en effet omis de ménager des marges budgétaires. Ce gouvernement est dépourvu de tout sens des responsabilités par rapport aux trous budgétaires de la Suédoise et aux trous qui datent déjà des gouvernements Verhofstadt. Les partis de la gauche progressiste sont même prêts à faire des dizaines de milliards de dépenses supplémentaires. Cette gabegie ne prendra plus après la pandémie! Un grand nombre de secteurs luttent pour leur survie, des entreprises risquent la faillite, des

voor een onderbreking.

02.09 Benoît Piedboeuf (MR): Een lid van de regering mag die uitspraak dan hebben gedaan, maar de beslissing inzake de cheque van 300 euro is door het uitgebreide kernkabinet genomen. Persoonlijk had ik gehoopt dat er daarvoor een bedrag zou worden uitgetrokken, maar dat zal niet het geval zijn.

02.10 Ahmed Laaouej (PS): Die beslissing werd inderdaad door het uitgebreide kernkabinet genomen. Niemand zou hebben begrepen dat we geen enveloppe konden uittrekken voor de werknemers die tijdens de coronacrisis in frontlinie stonden. Ik wil mijn collega's van sp.a bedanken dat ze het initiatief tot dat voorstel hebben genomen, dat we uiteraard gesteund hebben.

02.11 Wouter Vermeersch (VB): In december 2017 werd hier voor het laatst een begroting goedgekeurd. De financiële put vergroot naar 50 miljard euro en ondertussen delen de politici gratis treintickets uit en kopen ze miljoenen mondmaskers bij een obscure Luxemburgse postbusvennootschap. De verdeling van het belastinggeld van de burger zou nochtans een van de belangrijkste taken moeten zijn van een volwaardige regering, maar die hebben we niet.

Op 3 maart vroegen we in de commissie Financiën aan de gouverneur van de Nationale Bank of de Belgische begroting nog in staat was om een zware recessie door te maken. Die vraag werd toen weggewimpeld. Een crisis is echter niet te voorspellen, maar kan wel een economische neergang veroorzaken.

Vandaag trekt de gouverneur wel aan de alarmbel. Er komen 200.000 werklozen bij, er is een welvaartsverlies van 50 miljard euro en de staatsschuld stijgt naar onhoudbare niveaus. Dinsdag noemde het Planbureau de budgettaire toestand bijzonder onrustwekkend. De gouverneur wijst er op dat we nu de prijs betalen omdat we de voorbije jaren verzuimd hebben om begrotingsbuffers aan te leggen. Deze regering kent geen verantwoordelijkheidsgevoel over de putten van de Zweedse regering en de putten die al dateren van de regeringen-Verhofstadt. De links-progressieve partijen staan zelfs klaar met tientallen miljarden aan nieuwe uitgaven. Die vlieger zal na corona niet meer opgaan! Heel wat sectoren vechten om te overleven, bedrijven dreigen failliet te gaan, honderdduizenden werknemers en zelfstandigen dreigen hun job te verliezen.

centaines de milliers de travailleurs et d'indépendants pourraient perdre leur emploi.

Surtout évitez, une fois surmontée cette crise du coronavirus, de revendiquer des milliards pour le climat ou des millions pour les demandeurs d'asile car les gens de chez nous ne l'accepteront plus.

La semaine dernière, nous avons assisté à une sorte de compétition entre tous les partis, de la N-VA à Ecolo-Groen, pour pouvoir être considéré comme le plus grand Européen. Ils applaudissent des deux mains à la contribution belge de 17 milliards d'euros au fonds de relance corona. Ce fonds de 750 milliards est pourtant constitué pour deux tiers de cadeaux ou de transferts destinés à combler les déficits des pays du sud de l'Europe. Dès que le mot Europe est prononcé, les partis flamands courbent instantanément l'échine.

02.12 Sander Loones (N-VA): Seuls les faits sont vérifiables. Quand la Suédoise a vu le jour, le déficit budgétaire était de 3 % et quand la N-VA a quitté le gouvernement, il n'était plus que de 0,8 %. Nous aimerions aussi envoyer des milliards à l'Europe mais pas plus tard qu'hier nous avons voté contre un texte. Le Vlaams Belang, par contre, a déposé hier un amendement afin de bazarder le traité de Maastricht qui prévoit pourtant que le budget doit être mis en ordre et que les dettes doivent être sous contrôle. Le Vlaams Belang est même opposé à ce que l'aide européenne à certains pays soit subordonnée à des conditions car il a également déposé un amendement dans lequel il affirme qu'il est opposé au fait de poser des conditions. Du reste, si l'on en croit le Bureau fédéral du Plan, le programme électoral du Vlaams Belang engendrerait un déficit budgétaire de 8 milliards d'euros. Sans corona. Tenez-vous en aux faits.

02.13 Wouter Vermeersch (VB): Le gouvernement a bouclé la législature avec un déficit supérieur à ce qu'il était lors de son entrée en fonction et le parti de M. Loones porte une écrasante responsabilité à cet égard. Le gouffre budgétaire de la coalition suédoise atteint même 14 milliards d'euros.

De plus, l'exercice de musculation de la N-VA a tourné court, puisque dès qu'Ecolo-Groen a déposé sa proposition de résolution sur le fonds de relance de l'UE, il a gentiment remis la sienne au placard.

La politique monétaire est un instrument qui permet de prendre d'importantes mesures de relance, mais nous nous sommes dessaisi de tous nos leviers au profit de l'UE. Nous sommes malheureusement dépendants de la BCE, instance autonome. Si la

Kom dus na corona niet af met miljarden voor klimaat of miljoenen voor asielzoekers, want onze mensen zullen dat niet meer pikken.

Vorige week nog konden we zien hoe alle partijen, van N-VA tot Groen, elkaar de loef afstaken om de grootste Europeaan te kunnen zijn. De Belgische bijdrage van 17 miljard euro aan het coronaherstelfonds juichen ze gewoon toe. Dat fonds van 750 miljard bestaat nochtans voor twee derde uit giften of transfers richting Zuid-Europese putten. Als het woord Europa valt, gaan de Vlaamse partijen onmiddellijk door de knieën.

02.12 Sander Loones (N-VA): Alleen feiten zijn verifieerbaar. Bij de start van de Zweedse regering bedroeg het begrotingstekort 3 % en toen N-VA de regering verliet was dat 0,8 %. We zouden ook miljarden naar de EU willen sturen, maar gisteren stemden we in de commissie nog tegen een tekst. Vlaams Belang daarentegen diende gisteren een amendement in om het Verdrag van Maastricht op de schop te doen, dat nochtans bepaalt dat de begroting op orde en de schulden onder controle moeten zijn. Vlaams Belang is zelfs tegen voorwaarden voor de Europese steun aan een aantal landen, want het diende ook een amendement in waarin de partij stelt dat ze tegen conditionaliteit is. Overigens, het verkiezingsprogramma van Vlaams Belang zou volgens het Federaal Planbureau een begrotingstekort van 8 miljard euro opleveren. Zonder corona. Blijf bij de feiten.

02.13 Wouter Vermeersch (VB): De regering is gestart met een kleiner tekort dan waar ze mee geëindigd is en daarvoor draagt de partij van de heer Loones een verpletterende verantwoordelijkheid. De putten van de Zweedse regering lopen zelfs op tot 14 miljard euro.

Van het spierballengerol van N-VA is overigens niets meer te merken, want zodra Groen met een eigen resolutie over het Europees herstellfonds kwam, liet ze haar resolutie netjes vallen.

Via monetair beleid kunnen belangrijke relancemaatregelen worden genomen, maar onze hefboomen werden weggegeven aan Europa. Wij zijn helaas afhankelijk van de autonome ECB. Als Vlaanderen ooit onafhankelijk wordt, zullen wij niet

Flandre accède un jour à l'indépendance, nous ne renoncerons plus à notre autonomie, contrairement à la N-VA au Parlement européen.

langer, zoals N-VA in het Europees Parlement, onze autonomie afgeven.

02.14 Sander Loones (N-VA): Les chiffres de la coalition suédoise sont connus et sont confirmés par la BNB et d'autres instances. Cependant, je n'apprécie guère que M. Vermeersch chante les louanges de l'orthodoxie budgétaire, alors que son parti adopte constamment des propositions en cheville avec le PTB-PVDA. Sur le plan socioéconomique, le Vlaams Belang est un parti de gauche. Je n'ai aucune objection à cet égard, mais il faut aussi, dans ce cas, avoir le courage de ses convictions et assumer la responsabilité de ses choix, comme le fait que les Flamands vont finalement devoir payer la facture.

02.14 Sander Loones (N-VA): De cijfers van de Zweedse regering zijn gekend en worden bevestigd door de NBB en andere instanties. Het stoort mij echter dat de heer Vermeersch hier de lofzang over begrotingsorthodoxie afsteekt, terwijl zijn partij constant voorstellen mee goedkeurt met PTB-PVDA. Op sociaal-economisch vlak is Vlaams Belang een linkse partij. Ik heb daar geen bezwaar tegen, maar kom er dan ook voor uit en neem de verantwoordelijkheid voor de keuzes, zoals het feit dat de Vlaming uiteindelijk de factuur zal mogen betalen.

02.15 Wouter Vermeersch (VB): Mon parti évalue chaque amendement et chaque proposition en fonction de son contenu, et non en fonction de son auteur. Alors que la gauche nous reproche d'être les défenseurs du grand capital, M. Loones nous envisage comme des compagnons de route des communistes. Par ailleurs, M. Loones fait référence au trou dans notre programme électoral, tout en sachant très bien que nous le comblons au moyen des transferts vers la Wallonie et l'Union européenne, à propos desquels le Bureau du Plan n'a pas voulu faire de calculs. Nous attendons également encore de connaître le coût de la migration. Si tous ces éléments sont pris en compte, nous avons même un excédent.

02.15 Wouter Vermeersch (VB): Mijn partij beoordeelt alle amendementen en voorstellen op de inhoud, niet op de indiener. Links verwijt ons de verdedigers van het grootkapitaal te zijn, de heer Loones ziet ons als meelopers van de communisten. Overigens, de heer Loones verwijst naar de put in ons verkiezingsprogramma, maar hij weet heel goed dat we die vullen met de transfers naar Wallonië en de EU, waarover het Planbureau geen berekeningen wilde maken. We wachten ook nog op de kostprijs van de migratie. Als dat allemaal in rekening wordt gebracht, hebben we zelfs een overschot.

Nous sommes indignés par les mesures de ce budget d'urgence. La ministre De Block a par exemple l'intention de dégager 55 millions d'euros supplémentaires pour l'accueil des demandeurs d'asile, alors que ce budget a déjà été pratiquement doublé cette année. Nous voulons que ces fonds bénéficient à nos propres concitoyens.

Wij zijn niet te spreken over de maatregelen in deze noodbegroting. Minister De Block wil bijvoorbeeld 55 miljoen euro extra uittrekken voor de opvang van asielzoekers, hoewel het budget voor dit jaar al bijna werd verdubbeld. Wij willen dat geld aan onze eigen mensen geven.

Début avril, le ministre De Croo promettait encore un bonus de 1 450 euros aux soignants, ce qui, avec un total de 10 000 demandes, représente 14,5 millions d'euros.

Begin april beloofde minister De Croo nog een bonus van 1.450 euro aan de zorgverleners, met 10.000 aanvragen goed voor 14,5 miljoen euro.

02.16 Maggie De Block, ministre (en néerlandais): Ces crédits provisoires restent basés sur le budget 2018. Ces montants ne s'additionnent donc pas à chaque fois. Mais si M. Vermeersch ne le comprend pas, je ne réussirai pas à le lui expliquer.

02.16 Minister Maggie De Block (Nederlands): Deze voorlopige kredieten zijn nog steeds gebaseerd op de begroting van 2018. Dat komt er dus niet elke keer opnieuw bij. Maar als de heer Vermeersch het niet snapt, kan ik het ook niet uitleggen.

02.17 Wouter Vermeersch (VB): Je ne le comprends que trop bien. La somme de 200 millions d'euros avait été inscrite au budget de 2018 et cette année, la ministre De Block a reçu

02.17 Wouter Vermeersch (VB): Ik begrijp het heel goed. In de begroting van 2018 was er 200 miljoen euro uitgeschreven en dit jaar kreeg minister De Block daar 200 miljoen euro bovenop.

200 millions d'euros supplémentaires. Mon parti assène pourtant depuis des années qu'il faut arrêter le flux migratoire afin de pouvoir allouer l'argent des contribuables aux gens de chez nous.

Le Vlaams Belang a coulé dans un texte qu'il a déposé à la commission la prime corona de 1 450 euros promise par le ministre De Croo. Le PTB-PVDA nous a copiés et y a ajouté 10 millions d'euros. Pour la séance plénière d'aujourd'hui, le sp.a a mis encore 10 millions d'euros de plus sur la table. La proposition a finalement été adoptée. Cette surenchère démontre que le Vlaams Belang a brillamment joué son rôle d'aiguillon. Nous nous en félicitons.

Nous nous en félicitons, car nous avons houspillé le Parlement pour qu'il donne à ces personnes ce qui leur revient. Le Vlaams Belang juge tous les amendements non pas à l'aune de leur auteur mais à celle de leur contenu. Il a suivi la même ligne de conduite à l'égard de ce tout nouveau projet, en tenant compte du fait que la crise du coronavirus a fortement mis en évidence le rôle crucial du secteur des soins de santé.

Avant la crise du coronavirus, le budget fédéral était déjà en état de mort cérébrale. La crise sanitaire a terrassé le pays: celui-ci doit être maintenu sous perfusion flamande et ventilé par les contribuables flamands. Les partis qui souhaitent former le nouveau gouvernement aimeraient maintenir la situation en l'état. Le Vlaams Belang ne soutiendra cependant jamais une hausse de la fiscalité aux dépens des Flamands. Ceux-ci paient déjà pour la migration de masse, l'UE prodigue, la Wallonie et la structure pesante de l'État belge. Il est, en tout cas, exclu d'y ajouter une facture "corona".

Nous ne cesserons pas d'appeler l'électeur flamand à débrancher la Wallonie de la perfusion flamande et à arrêter d'alimenter le respirateur de la Belgique avec de l'argent du contribuable flamand. La Belgique est morte! Vive la Flandre!

02.18 **Servais Verherstraeten** (CD&V): La discussion d'un projet ayant trait aux douzièmes provisoires devrait en réalité se dérouler sans anicroche. Nous en sommes désormais à leur septième édition et cela n'est un sujet de fierté pour personne au sein de cet hémicycle. Il s'agit normalement d'un débat plutôt technique qui concerne en réalité un mal nécessaire.

Lorsque la première ministre a appelé sur l'heure de midi à former un gouvernement de plein exercice, elle avait bien sûr parfaitement raison. Si nous le voulons, nous devons tous prendre nos

Mijn partij zegt nochtans al jaren dat de asielinstroom moet stoppen zodat we ons belastinggeld aan onze eigen mensen kunnen geven.

Vlaams Belang goot de belofte van minister De Croo van de coronapremie van 1.450 euro in een tekst die we hebben ingediend in de commissie. PVDA heeft dat gekopieerd en deed er nog eens 10 miljoen euro bij. Voor deze vergadering voegde sp.a er nog eens 10 miljoen aan toe. Het voorstel werd uiteindelijk goedgekeurd. Dit opbod toont aan dat Vlaams Belang zijn rol als zweeppartij met verve heeft vervuld. Wij juichen dat toe.

Dat juichen wij toe want we hebben het Parlement opgezweept om aan die mensen te geven wat hun toekomt. Vlaams Belang beoordeelt alle amendementen niet op de indiener, maar op de inhoud. Dat hebben we nu ook gedaan met dit frisse plan, ermee rekening houdend dat de coronacrisis het belang van de zorgsector sterk in de verf heeft gezet.

De federale begroting was al doodziek in precoronatijden. Door de coronacrisis is het land gevelde: het moet aan het Vlaamse infuus liggen en beademd worden door de Vlaamse belastingbetalers. En de partijen die de nieuwe regering willen vormen, willen dat liefst zo houden. Vlaams Belang zal echter nooit een belastingverhoging op de kap van de Vlamingen steunen. De Vlamingen moeten nu al betalen voor de massale migratie, voor de spilzieke EU, voor Wallonië en voor de Belgische logge structuur. Daar mag alleszins geen coronafactuur meer bijkomen.

Wij zullen de Vlaamse kiezer blijven oproepen om Wallonië van het Vlaamse infuus te gooien en de Belgische beademing met Vlaams belastinggeld te stoppen. België is dood! Leve Vlaanderen!

02.18 **Servais Verherstraeten** (CD&V): De bespreking van een ontwerp over voorlopige twaalfden zou eigenlijk rimpelloos moeten verlopen. Dit is ondertussen al de zevende editie van de voorlopige twaalfden en dat is voor niemand hier iets om trots op te zijn. Het is normaliter een eerder technisch debat over een noodzakelijk kwaad.

Toen de premier deze middag nog opriep om een volwaardige regering te vormen, had ze natuurlijk overschot van gelijk. Als we dat willen, zullen we allen onze verantwoordelijkheid moeten opnemen

responsabilités et ne pas rester sur la défensive.

Ces douzièmes provisoires ne le sont que de nom, car la crise sanitaire nous oblige à effectuer des dépenses supplémentaires, dont le chômage temporaire englutit la meilleure partie. Cette mesure reste justifiée aux yeux de mon parti car elle constitue un pilier de la politique de relance. Nous pouvons d'ailleurs nous estimer chanceux que notre pays ait la possibilité de prendre une telle mesure.

Les recettes fiscales se sont contractées, ce qui porte le déficit à 11 % du PIB, soit 50 milliards d'euros. Face à une telle précarité, nous devons faire montre d'une conduite exemplaire au sein du Parlement. Si nous attendons des Belges qu'ils respectent la loi, nous sommes tenus d'en faire de même. En affaires courantes, sans gouvernement de plein exercice, le Parlement se doit d'éviter tout dérapage des finances publiques. Ce principe est gravé dans le marbre de la loi budgétaire. Nous devons nous abstenir de toute dépense d'une nature nouvelle non autorisée antérieurement par le législateur. Soit tout l'inverse de ce que nous faisons aujourd'hui!

Les amendements 24 et 25 ont déjà été adoptés en commission et seront adoptés aussi tout à l'heure en séance plénière. Je suis d'accord sur leur contenu, mais la méthode utilisée est détestable. Elle est en effet irresponsable et même parfaitement honteuse. Ceux qui, sous peu, voteront en sa faveur, ont donné leur confiance et les pouvoirs spéciaux à ce gouvernement. Ils ont pu se concerter avec les ministres lors des réunions du Conseil des ministres restreint élargi du samedi et avec les techniciens en semaine. Ils se sont alors chaque fois tus et maintenant, subitement, comme un voleur au milieu de la nuit et contre la loi, ils tentent de faire passer en force une série de dépenses supplémentaires au Parlement.

J'aurais soutenu ces amendements s'ils avaient été posés sur la table des négociations du gouvernement. En ce qui concerne la santé mentale, nous devons peut-être aller plus loin encore à l'avenir. L'OCDE le recommande, ma collègue de parti, Els Van Hoof, a rédigé à ce sujet une proposition de résolution et une modeste amorce de solution a déjà été consentie par la ministre qui a débloqué 22 millions d'euros pour le secteur.

S'il faut certes trouver une solution au fait que les moyens qui ont été libérés par la ministre ne sont pratiquement pas utilisés, cette discussion doit être

en uit onze egestellingen komen.

Deze voorlopige twaalfden zijn eigenlijk geen voorlopige twaalfden, want de coronacrisis noopt ons ertoe extra uitgaven te doen, met als grootste slokkop de tijdelijke werkloosheid. Dit blijft voor mijn partij een terechte maatregel omdat hij een steunpilaar is van het relancebeleid. We mogen trouwens van geluk spreken dat ons land een dergelijke maatregel kan treffen.

Inmiddels zijn de fiscale inkomsten gedaald. Dat brengt ons allemaal bij een tekort van 11 % van het bbp ofwel 50 miljard euro. In een dergelijke precaire situatie horen wij ons in het Parlement voorbeeldig te gedragen. Als we verwachten dat alle Belgen zich aan de wet houden, dan moeten we dat in de eerste plaats zelf doen. In een periode van lopende zaken, zonder een regering met volheid van bevoegdheden, moet het Parlement een ontsparing van de overheidsfinanciën vermijden. Dat principe staat in de begrotingswet gebeiteld. We mogen simpelweg geen uitgaven doen van een nieuwe aard, waarvoor de wetgever eerder ons geen machtiging heeft gegeven. En precies dat doen we vandaag toch!

De amendementen 24 en 25 werden al goedgekeurd in de commissie en zullen straks ook goedgekeurd worden in de plenaire vergadering. Ik sta achter de inhoud ervan, maar ik verfoei de gehanteerde methode. Die laatste is immers onverantwoordelijk en zelfs ronduit beschamend. Wie dit straks zal goedkeuren, heeft vertrouwen en volmachten aan deze regering gegeven. Ze hebben in de zaterdagse superkern met de ministers kunnen overleggen en tijdens de week met technici. Op al die momenten hebben ze gezwegen om nu ineens, als een dief in de nacht en tegen de wet in, een pak extra uitgaven door het Parlement te jagen.

Ik had deze amendementen gesteund als ze op de regeringsonderhandelingstafel hadden gelegen. We moeten voor de geestelijke gezondheidszorg misschien later nog verder gaan. De OESO beveelt dat aan, mijn fractiegenote Els Van Hoof heeft ter zake een voorstel van resolutie opgesteld en de minister heeft er eerder een bescheiden begin mee gemaakt met dat bedrag van 22 miljoen euro.

Dat de middelen die de minister had uitgetrokken, nauwelijks worden aangesproken, moet worden opgelost, maar die discussie moet via conventies

réglée par le biais de conventions au sein de l'INAMI. Une bonne gouvernance implique de conclure d'abord des accords, de chiffrer ensuite les différents aspects et, ensuite seulement, de libérer les fonds. Je soutiens une augmentation des dépenses au profit des soins de santé mentale, pour autant qu'elle soit réglée convenablement.

02.19 Barbara Pas (VB): Il est presque émouvant d'entendre que M. Verherstraeten souhaite respecter si scrupuleusement la loi. En tant que secrétaire d'État, il s'était pourtant montré un peu moins pointilleux dans le dossier de la réforme de l'État.

Je ne partage pas l'opinion selon laquelle ce débat aurait dû être mené au sein du Conseil des ministres restreint élargi, et non dans cet hémicycle. S'il doit être mené quelque part, c'est bien dans cette Chambre, publiquement et non dans ces antichambres politiques où certains partis ne sont même pas les bienvenus.

Je trouve aussi pour le moins étrange que M. Verherstraeten se plaigne à présent de ces quelques millions qui reviennent à nos propres concitoyens, mais qu'il ne voie aucune objection à ce que nous déboursions 17 milliards d'euros pour le fonds de relance européen. Pourquoi reste-t-il muet comme une carpe à ce sujet?

02.20 Servais Verherstraeten (CD&V): S'il ne tenait qu'à moi Mme Pas, l'exclusion du Vlaams Belang serait perpétuelle.

Je souligne que le Vlaams Belang a été débouté dans toutes les procédures qu'il a intentées pour démontrer que la sixième réforme de l'État violerait un article de la Constitution.

La croissance économique de la Belgique dépend de celle des locomotives économiques telles que l'Allemagne. Nous avons intérêt à ce que l'UE se remette de cette crise et que l'économie redémarre. De nombreux entrepreneurs et travailleurs belges en tireront du reste les bénéfices. Il en a déjà été ainsi en 2008 et 2009 et il en ira de même cette fois également.

Mme Pas affirme que je me "plains pour quelques misérables millions d'euros". Ce n'est pas en ces termes que je qualifierais un montant de 237 millions d'euros. Si cet argent est dépensé en vertu d'une méthode législative correcte, la discussion peut être ouverte, mais ceux qui ont été invités à la table de négociations n'ont pas pipé.

Au sujet de ces 37,5 millions d'euros, il est permis

binnen het RIZIV worden geregeld. Eerst afspraken maken, dan de zaken becijferen en dan pas geld uittrekken: dat is goed bestuur! Ik steun meer uitgaven voor de geestelijke gezondheidszorg, maar we moeten het dan wel op een deftige manier regelen.

02.19 Barbara Pas (VB): Ik vind het bijna ontroerend dat de heer Verherstraeten de wet zo nauw wil volgen. Als staatssecretaris had hij daar in het dossier van de staatshervorming wel iets minder last van.

Ik ben het er niet mee eens dat deze discussie in de superkern had moeten gebeuren en niet hier. Als het al ergens moest gebeuren, dan is het in de Kamer, publiekelijk en niet in die politieke achterkamers waar bepaalde partijen zelfs niet eens mogen komen.

Ik vind het ook nogal vreemd dat de heer Verherstraeten nu klaagt over die paar miljoen die naar onze eigen mensen gaan, maar het wel goed vindt dat we 17 miljard euro voor het Europese herstellfonds ophoesten. Waarom zwijgt hij daarover in alle talen?

02.20 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw Pas, mocht het aan mij liggen, dan wordt de uitsluiting van Vlaams Belang vereeuwigd.

Ik wijs erop dat Vlaams Belang in alle procedures die moesten uitwijzen dat we met de zesde staatshervorming een grondwetsartikel zouden hebben overtreden, ongelijk heeft gekregen.

Ons land is afhankelijk van de economische groei van sterke economische motoren zoals Duitsland. Het heeft er baat bij dat Europa herstelt van deze klap en dat de economie opnieuw aantrekt. Daarvan zullen immers veel Belgische ondernemers en Belgische werknemers profiteren. Zo is het ook gegaan in 2008 en 2009 en zo zal het ook nu gaan.

Mevrouw Pas zegt dat ik "klaag over enkele miljoentjes". Dat zou ik toch niet zeggen over een bedrag van 237 miljoen euro. Als dat geld via de correcte wetgevende methode wordt gespendeerd, kan dat uiteraard worden besproken, maar diegenen die aan de onderhandelingstafel uitgenodigd waren, hebben daar gezwegen.

Inzake de 37,5 miljoen euro mag de vraag gesteld

de se demander si un chèque consommation de 300 euros est bien la solution idoine, et si ses bénéficiaires en sont réellement demandeurs. Les auteurs de la proposition n'ont pas consulté les organisations sociales à ce sujet, alors que les syndicats appellent instamment à des mesures structurelles, pas à des *one shot*. Mieux aurait valu que le gouvernement fédéral et le gouvernement flamand organisent ensemble cette concertation sociale. Cette prime y aurait parfaitement trouvé sa place.

L'adoption de certains amendements s'est déroulée de manière illégale. Il me faut, en tant que démocrate, accepter qu'une majorité se soit formée autour de Verts, de Rouges, de communistes et du Vlaams Belang – une majorité qu'il nous a fallu régulièrement "subir" ces derniers mois au sein de cet hémicycle. À mes yeux, cette nouvelle alliance est regrettable.

Pour tous les citoyens qui ont besoin de leurs allocations, et pour tous les fonctionnaires qui ont donné, et continuent à donner, le meilleur d'eux-mêmes, nous voterons ce projet de loi sur les douzièmes provisoires.

02.21 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (en néerlandais): C'est la septième fois déjà que nous débattons ici des douzièmes provisoires, mais un débat sur le budget n'est pas à l'ordre du jour. Le problème en effet réside dans l'adoption voici un an et demi d'un budget asocial et dans le caractère asocial que les douzièmes provisoires ont perpétué de mois en mois.

(En français) Peut-on attendre du peuple que, faute de gouvernement et donc de budget, il attende passivement? Il y a une démocratie participative, une lutte de classes. Les études montrent que les premières victimes du COVID sont les travailleurs manuels.

(En néerlandais) Les cas d'infections par le virus ont été les plus nombreux parmi les ouvriers. Nous avons pu observer cette inégalité de classes de nos propres yeux. Il est intéressant d'ouvrir le débat sur la question de savoir qui va à présent payer la facture de la crise.

(En français) Pendant cinq ans, les ministres du budget ont décrété l'austérité intangible! En trois mois, tous les dogmes libéraux se sont effondrés et on n'est plus à dix milliards près de déficit, preuve que l'austérité est un choix dogmatique. La question aujourd'hui est de savoir où va aller cet argent et qui va payer.

worden of een consumptiecheque van 300 euro de beste methode is en of de ontvangers vragende partij hiervoor zijn. De indieners hebben daarover niet overlegd met de sociale organisaties. De vakbonden vragen geen *one shot*, maar dringen aan op structurele maatregelen. Het zou een betere werkwijze zijn mochten de federale en de Vlaamse regering gezamenlijk dat sociaal overleg organiseren. In dat kader kan die premie perfect een onderdeel daarvan worden.

De goedkeuring van sommige amendementen geschiedde op een onwettige wijze. Als democraat moet ik aanvaarden dat er een meerderheid is gevormd van groen, rood, communisten en Vlaams Belang, een meerderheid die wij in de Kamer de jongste maanden trouwens geregeld moeten 'ondergaan'. Het is in mijn ogen een betreurenswaardige nieuwe alliantie.

Dit wetsontwerp voor de voorlopige twaalfden zullen wij goedkeuren, voor alle mensen die hun uitkeringen moeten krijgen en voor alle de ambtenaren die het beste van zichzelf gegeven hebben en geven.

02.21 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (Nederlands): We debatteren hier al de zevende keer over de voorlopige twaalfden, maar een debat over het budget is nu niet aan de orde. Het probleem is immers dat anderhalf jaar geleden een asociaal budget werd goedgekeurd en dat de voorlopige twaalfden dat asociaal karakter maand na maand voortzetten.

(Frans) Kunnen we verwachten dat de bevolking, bij gebrek aan een regering en dus aan een begroting, braaf wacht tot er iets uit de lucht komt vallen? We hebben te maken met een participatieve democratie, met een klassenstrijd. Uit studies blijkt dat handarbeiders als eersten aan het coronavirus ten prooi vallen.

(Nederlands) De arbeiders hebben het meest het virus opgelopen. Die klassenongelijkheid zagen we voor onze ogen gebeuren. Het debat over wie nu de crisis gaat betalen, is interessant.

(Frans) Vijf jaar lang hebben de ministers van Begroting een sacrosanct bezuinigingsbeleid gevoerd! In drie maanden tijd zijn alle liberale dogma's gesneuveld en ineens komt het niet op tien miljard aan als het over het begrotingstekort gaat. Dat bewijst dat bezuinigingen een dogmatische keuze zijn. Vandaag rijst de vraag waar dat geld

naartoe gaat en wie dat zal betalen.

(En néerlandais) On nous reproche de vouloir engager des dépenses. Notre parti est toutefois le seul dans cet hémicycle à proposer des recettes. Lors des débats, les ministres libéraux déclarent généralement qu'ils comptent sur les effets retour pour combler le trou de 30, 40 ou 50 milliards d'euros.

(En français) L'effet retour, les libéraux n'ont plus que ce mot à la bouche! On investit un euro et on en a deux en retour! Pendant cinq ans, on a dit le contraire: plus on serrait, mieux l'économie se porterait. Il y a un problème systémique!

En Belgique, on est passé en quinze ans de un à vingt-neuf milliardaires. Ce n'était pas la crise pour tous! Nous proposons des rentrées: la taxe corona.

(En néerlandais) Même Paul De Grauwe est favorable à notre taxe corona. Si vous avez d'autres propositions pour faire rentrer de l'argent, n'hésitez pas à le dire. Nous au moins, nous faisons une proposition concrète: une taxe corona de 5 % sur les revenus supérieurs à 3 millions d'euros, taxe qui rapporterait 15 milliards d'euros. Voilà qui est beaucoup mieux que tous ces slogans creux sur les effets de retour.

02.22 Sander Loones (N-VA): Monsieur Hedebouw, nous savons pertinemment d'où proviennent ces moyens supplémentaires: des taxes, toujours plus de taxes. Si l'on appliquait la proposition du professeur De Grauwe, un couple aux revenus cumulés de 4 500 euros serait encore davantage taxé. Le professeur De Grauwe considère donc que ce sont ces gens là les riches. Les faits sont ce qu'ils sont: la proposition du professeur De Grauwe aurait pour effet que ce ne seraient pas les riches qui paieraient la crise, mais la classe moyenne.

M. Hedebouw nous a habitués à ses discours relatifs aux mesures asociales et au budget de la coalition suédoise mais il n'ose jamais vraiment voter contre les douzièmes provisoires. Monsieur Hedebouw, allez dire aux gens que si les pensions ou les primes aux soignants ne peuvent être payées, c'est parce que vous estimez que la coalition suédoise s'est montrée tellement asociale qu'elle mérite votre voix contre. Mais cela, vous ne l'osez évidemment pas!

De même, s'agissant des dépenses pour les soins de santé, les faits sont les faits: les dépenses

(Nederlands) Men verwijt ons uitgaven te willen doen Wij zijn hier wel de enige partij die met inkomsten op de proppen komen. In debatten zeggen de liberale ministers meestal dat ze op terugverdieneffecten rekenen om de put van 30, 40 of 50 miljard euro te vullen.

(Frans) De terugverdieneffecten! De liberalen zijn er vol van! Men investeert 1 euro en men verdient er 2 terug! Vijf jaar lang heeft men net het tegenovergestelde gezegd: hoe meer men de broeksriem aanhaalde, hoe beter voor de economie. Er is een probleem met het systeem.

In België is het aantal miljardairs in vijftien jaar tijd gestegen van 1 tot 29. Het was duidelijk geen crisis voor iedereen. Wij stellen ontvangsten in het vooruitzicht: de coronataks.

(Nederlands) Zelfs Paul De Grauwe is voor een coronataks. Als men andere voorstellen heeft om geld binnen te brengen, kom er dan mee af. Wij doen tenminste een concreet voorstel: een coronataks van 5 % boven 3 miljoen euro brengt 15 miljard euro op. Dat is beter dan al die holle slogans over terugverdieneffecten.

02.22 Sander Loones (N-VA): Mijnheer Hedebouw, wij weten allen welke inkomsten dat zijn: steeds meer taksen! De heer Hedebouw houdt stevast voor dat hij de rijken zal belasten. Met het voorstel van professor De Grauwe wordt een koppel dat samen 4.500 euro netto verdient, nog eens extra belast. Dat zijn volgens hem dus de rijken. De feiten zijn wat ze zijn: niet de rijken, maar de middenklasse zal de crisis betalen met dat voorstel.

De heer Hedebouw houdt traditioneel een heel betoog over hoe asociaal de Zweedse regering en haar begroting zijn, maar hij durft nooit echt tegen de voorlopige twaalfden te stemmen. Mijnheer Hedebouw, vertel dan aan de mensen dat, als hun pensioenen of hun zorgpremies niet kunnen worden uitbetaald, dat dan is omdat u vindt dat de Zweedse begroting zo asociaal is dat zij uw tegenstem verdient. Maar dat durft u natuurlijk niet!

Ook inzake de uitgaven voor de gezondheidszorg hebben de feiten hun rechten: de absolute uitgaven

absolues pour les soins de santé ont même augmenté sous le gouvernement de la coalition suédoise. Plus de 3 milliards d'euros s'y sont ajoutés. Si l'on appliquait les propositions de M. Hedeboom en matière de taxation, c'est surtout la classe moyenne flamande qui se verrait présenter la facture.

02.23 Raoul Hedeboom (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Je suis réellement convaincu que M. Loones n'a jamais lu notre proposition. Nous ne suggérons nullement l'instauration d'un impôt sur les revenus. Paul De Grauwe évoque à la fois des impôts sur les revenus et sur le patrimoine. Nous prônons exclusivement l'introduction d'un impôt sur le patrimoine. Il ne s'agit pas d'un impôt sur les gains en capital ou d'un impôt sur les salaires, mais bien sur le patrimoine lui-même.

(*En français*) Je propose une taxe sur le patrimoine et non sur le revenu. Stock et flux! C'est l'ABC de l'étudiant en économie. Expliquez-lui!

(*En néerlandais*) Cette proposition a précisément pour objectif d'épargner la classe moyenne. Notre définition de la taxe corona inclut tous les patrimoines supérieurs à un million d'euros, soit 2,3 % de la population. La classe moyenne est donc à l'abri! L'on peut défendre les plus riches, comme le fait souvent la N-VA, mais ce n'est pas notre cas. Par définition, les 98 % restants ne sont pas concernés par notre taxe corona.

Qui s'en est vraiment pris à la classe moyenne? Qui paie 21 % de TVA sur le gaz et l'électricité? Qui a approuvé de telles mesures? La N-VA! Et qui paie? Le Flamand! Qui a approuvé la hausse des accises? La coalition suédoise.

Pourquoi adopterons-nous néanmoins les douzièmes provisoires? Lorsque l'amendement portant sur les 400 millions d'euros a été présenté, la N-VA a déclaré: c'est inadmissible et impossible, car c'est du populisme. À l'heure de la crise du coronavirus, ce parti n'ose plus tenir de tels propos, car il perçoit partout la pression de la colère des blouses blanches qui gronde.

02.24 Kathleen Depoorter (N-VA): M. Hedeboom mentionne les 400 millions au profit des blouses blanches, mais oublie de préciser qu'il a dû compter, dans un premier temps, sur la coopération avec le Vlaams Belang pour obtenir l'intégration de ce montant dans le budget. La N-VA a ensuite coopéré de façon très constructive et nous sommes parvenus à une mesure structurelle pour l'ensemble

pour de gezondheidszorg zijn zelfs gestegen onder de Zweedse regering. Er is meer dan 3 miljard euro bijgekomen. Met de taksen van de heer Hedeboom is het op de eerste plaats de Vlaamse middenklasse die de rekening zal gepresenteerd krijgen.

02.23 Raoul Hedeboom (PVDA-PTB) (*Nederlands*): Ik ben er echt van overtuigd dat de heer Loones ons voorstel nooit heeft gelezen. Wij komen helemaal niet af met een inkomstenbelasting. Paul De Grauwe heeft het over inkomensbelastingen en vermogensbelastingen. Wij hebben het exclusief over een vermogensbelasting. Dat zijn geen vermogenswinstbelastingen of belastingen inzake lonen, maar dat is een belasting inzake het vermogen zelf.

(*Frans*) Ik pleit voor een vermogensbelasting, en niet voor een inkomstenbelasting. *Stock and flow!* Het is het abc van studenten economie. Leg het hem uit!

(*Nederlands*) Wij stellen dat net voor om die middenklasse niet te treffen. In onze definitie van de coronataks gaat het over alle fortuinen van meer dan 1 miljoen euro. Dat is 2,3 % van de bevolking. Zo treffen wij de middenklasse toch niet! Men kan voor de rijksten zijn, zoals dat bij de N-VA vaak het geval is, maar wij zijn dat niet. Die andere 98 % wordt per definitie niet door onze coronataks getroffen.

Wie heeft er echt de middenklasse getroffen? Wie betaalt de btw van 21 % op gas en elektriciteit? Wie heeft dat goedgekeurd? De N-VA! En wie betaalt dat? De Vlaming! Wie heeft de accijnsverhoging goedgekeurd? De Zweedse coalitie.

Waarom keuren wij die voorlopige twaalfden toch goed? Toen het amendement van die 400 miljoen euro op tafel kwam, zei de N-VA: dat mag en kan niet, want dat is populisme. Nu, met de coronacrisis, durft ze dat niet meer te herhalen, want ze voelt de druk van de witte woede overal.

02.24 Kathleen Depoorter (N-VA): De heer Hedeboom vermeldt de 400 miljoen voor de witte bloezen maar vergeet erbij te zeggen dat hij in eerste instantie op de samenwerking met Vlaams Belang moest rekenen om dat in de begroting te krijgen. Nadien heeft de N-VA heel constructief meegewerkt en zijn wij bij een structurele maatregel voor de hele zorgsector uitgekomen, mét

du secteur des soins, avec des effets retour et avec davantage de personnel auprès des patients. Il s'agissait d'une toute autre histoire que celle de la soi-disant distribution à tout venant de 400 millions d'euros.

02.25 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Lors de cette séance plénière, le Vlaams Belang s'est d'abord abstenu lors du vote sur ce Fonds blouses blanches. Les partis de gauche y étaient favorables. Une coopération a certes eu lieu par la suite, mais du fait de cette abstention, ces voix du Vlaams Belang n'étaient mathématiquement plus nécessaires. Les comptes rendus parlementaires ne mentent pas.

02.26 Barbara Pas (VB): Si M. Hedebouw lit le compte rendu de la dernière réunion, il verra que M. Vermeersch a été interrogé au milieu de son exposé sur notre attitude de vote à l'égard de cet amendement du PTB, qu'il n'avait à ce moment-là même pas encore pu lire. Annoncer dans un tel cas une abstention est tout à fait compréhensible. Par la suite, nous avons soutenu l'amendement, sans quoi il n'aurait jamais été approuvé.

02.27 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Au cours du débat, il est apparu que le parti s'abstiendrait, contrairement à l'extrême gauche. Il n'y a donc eu aucune coordination.

02.28 Barbara Pas (VB): Je conteste totalement ce que dit M. Hedebouw.

02.29 Wouter Vermeersch (VB): Je me vois, moi aussi, dans l'obligation de contester ces propos. La vidéo de cette séance plénière montre que je suis allé m'asseoir près de M. Hedebouw parce qu'il était question d'un montant de 67 millions d'euros et je voulais obtenir une confirmation. Il s'agissait en fin de compte de 400 millions sur une base annuelle, ce qui a fait l'objet d'une discussion lors de la séance plénière en question. Nous voulions savoir sur quoi porterait le vote et nous avons finalement soutenu ce budget de soins, sans quoi il n'aurait même jamais existé.

Président: André Flahaut

02.30 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Aujourd'hui, on soumet les douzièmes provisoires. Nous soutiendrons l'initiative du sp.a mais je mettrai en garde le Parlement: le secteur exige une véritable revalorisation salariale, non pas une prime annuelle mais une hausse des salaires. Pour répondre à ses revendications, il faudra 800 millions d'euros. Et il n'attendra pas un gouvernement de plein exercice pour les obtenir.

terugverdieneffecten en mét meer handen aan het bed. Dat was een heel ander verhaal dan dat rondstrooien van 400 miljoen euro.

02.25 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (*Nederlands*): In die plenaire vergadering heeft Vlaams Belang zich eerst onthouden bij de stemming over dat zorgfonds. De linkse partijen waren voor. Er is daarna wel samenwerking geweest, maar door die onthouding waren die stemmen van Vlaams Belang mathematisch niet nodig. De parlementaire verslagen liegen niet.

02.26 Barbara Pas (VB): Als de heer Hedebouw het verslag van de vorige plenaire vergadering leest, zal hij weten dat de heer Vermeersch midden in zijn betoog werd bevraagd over ons stemgedrag bij dat amendement van de PVDA, dat hij toendertijd zelfs nog niet eens had kunnen lezen. In dat geval het dan hebben over een onthouding, is heel begrijpelijk. Nadien hebben wij dit wel gesteund, anders was het er nooit doorgekomen.

02.27 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (*Nederlands*): In het debat viel te horen dat men zich, in tegenstelling tot uiterst links, zou onthouden. Dus was er geen coördinatie.

02.28 Barbara Pas (VB): Ik spreek volledig tegen wat de heer Hedebouw zegt.

02.29 Wouter Vermeersch (VB): Ook ik moet dat tegenspreken. De videobeelden van die plenaire vergadering tonen aan dat ik naast de heer Hedebouw ben gaan zitten, omdat ik 67 miljoen euro zag staan en dat bevestigd wou zien. Dat het uiteindelijk 400 miljoen euro op jaarbasis was, hebben wij in betrokken plenaire vergadering besproken. Wij wilden weten waarover wij zouden stemmen en hebben dat zorgbudget uiteindelijk gesteund, anders was dat er niet eens gekomen.

Voorzitter: André Flahaut

02.30 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Vandaag legt men ons de voorlopige twaalfden voor. Wij zullen het initiatief van sp.a steunen, maar ik waarschuw het Parlement: de sector eist een reële verhoging van de lonen, geen jaarlijkse premie, maar een echte loonsverhoging. Om aan de eisen van de sector tegemoet te komen zal men 800 miljoen euro moeten uittrekken. Het zorgpersoneel zal niet wachten tot er een

volwaardige regering is om zijn eisen kracht bij te zetten.

Trouvez-vous normal de nettoyer un hôpital pour 1 420 euros par mois? Il est temps de revaloriser ces salaires et de débloquer des fonds. Il faut six à sept milliards pour éviter la faillite et 800 millions de plus pour cette hausse des salaires.

Vindt u het normaal dat een werkster het ziekenhuis moet schoonmaken voor 1.420 euro per maand? Het is tijd dat die lonen opgetrokken worden en dat daartoe de nodige middelen worden uitgetrokken. Er is 6 à 7 miljard nodig om een faillissement van de ziekenhuissector af te wenden, en 800 miljoen euro voor die loonsverhoging.

(En néerlandais) En Flandre, à Bruxelles et en Wallonie, la colère est grande. Notre amendement portait sur un montant de 400 millions d'euros. Il faut à présent libérer d'urgence 800 millions d'euros pour les salaires de l'ensemble du personnel de ce secteur.

(Nederlands) In Vlaanderen, Brussel en Wallonië zit de woede echt diep. Wij hebben dat amendement van 400 miljoen euro gehad, maar nu moet er dringend 800 miljoen euro vrijgemaakt worden voor de lonen in iedereen in de sector.

(En français) Nous avons introduit un amendement sur les dépenses militaires. Comment a-t-on pu consacrer quatre milliards d'euros à l'achat des F-35? C'est même quinze milliards, si l'on compte l'entretien.

(Frans) Wij hebben een amendement ingediend met betrekking tot de militaire uitgaven. Hoe is het mogelijk dat men 4 miljard euro veïl had voor de aankoop van de F-35's? Als men het onderhoud erbij telt, loopt dat zelfs op tot 15 miljard.

(En néerlandais) Un montant de 15 milliards d'euros va être dépensé pour l'achat de ces F-35 qui, d'après de nombreuses études, ne sont même pas techniquement au point. Je demande qu'on ait le courage de rompre ce contrat à l'heure où nous devons nous attendre à faire face à une dette de 35 à 40 milliards d'euros. Si je dois choisir entre la revalorisation des traitements de l'ensemble du secteur des soins et ces 15 milliards d'euros pour les F-35, en tant qu'homme de gauche, mon choix sera vite fait.

(Nederlands) Een bedrag van liefst 15 miljard euro zal er worden uitgedeeld om die F-35's te kopen, die volgens vele studies zelfs technisch nog niet eens op punt staan. Ik vraag dat men de moed opbrengt om dat contract te verbreken, want er komen wel degelijk 35 à 40 miljard euro aan schulden op ons af. Als ik moet kiezen tussen de herwaardering van de lonen van de hele zorgsector en 15 miljard euro voor F-35's, dan heeft mijn linkse hart de keuze heel snel gemaakt.

(En français) On propose donc cet amendement afin de casser cette décision pour raison de force majeure. Le PTB préfère les solutions budgétaires plutôt que les "effets retour" à toutes les sauces. Vous voulez faire payer les travailleurs: je ne suis pas d'accord!

(Frans) Wij stellen dus dat amendement voor teneinde de beslissing over het contract voor de F-35's wegens overmacht teniet te doen. De PVDA verkiest budgettaire oplossingen boven 'terugverdieneffecten' waarvan men niet weet hoe ze zullen uitvallen. U wilt de werknemers voor alles laten opdraaien: ik ga daar niet mee akkoord!

02.31 Christian Leysen (Open Vld): En tant que nouveau député, je suis allé de surprise en surprise. Les travaux du Parlement s'organisent au mépris de tout principe de qualité et d'une politique budgétaire responsable! Tout devient soudain urgent, il est considéré comme peu opportun de demander des avis, les alliances les plus exotiques se forment et l'extrême gauche et l'extrême droite sont appelées à la rescousse lorsque leur concours est utile. En seulement deux heures, certains sont parvenus à sortir un amendement de leur chapeau en vue de dépenser encore 100 millions d'euros supplémentaires cette année dans le cadre d'un budget qui est déjà considéré actuellement comme

02.31 Christian Leysen (Open Vld): Als nieuw parlamentslid ben ik hier al vaker van de ene verbazing in de andere gevallen. Met welk misprijzen voor een verantwoord begrotingsbeleid en voor degelijk parlementair werk wordt er hier tewerk gegaan! Alles is plots hoogdringend geworden, adviezen lijken eerder stoorzenders, de meest exotische coalities worden gevormd, extreemlinks en extreemrechts worden ingeschakeld wanneer dat goed uitkomt.... Op slechts twee uur tijd werd er nu plots een amendement uit de hoed getoverd om dit jaar nog 100 miljoen extra uit te geven in het raam van wat vandaag al een virtuele begroting is van voorlopige

virtuel puisque basé sur des douzièmes provisoires. Ce budget qui n'est soumis à aucun contrôle budgétaire ne permet aucune réelle politique. Il est exact que quelque 10 000 personnes ont travaillé et travaillent toujours sans relâche dans le secteur des soins, mais à présent, il est question d'octroyer une prime à 125 000 bénéficiaires. Nous allons dépenser 200 millions d'euros par an pour financer des séances d'aide psychologique gratuites. Cette crise du coronavirus a-t-elle donc également entamé le bon sens des uns et des autres sur le plan budgétaire? Ou le PS n'a-t-il pour unique but que de démontrer son pouvoir de nuisance à présent qu'il sait qu'il n'est plus incontournable?

02.32 Ahmed Laaouej (PS): J'ai entendu parler de "pouvoir de nuisance" du PS. Qu'on nous dise plutôt pourquoi les amendements que nous soutenons ne se justifient pas, sur le fond ou la forme. Nous, socialistes, voulons adresser un signal positif au personnel infirmier. À travers nous, c'est ce personnel qu'on insulte!

Ce Parlement vaut mieux que ces polémiques. Quand des partis politiques disent qu'il est possible de revaloriser le statut des infirmiers, du personnel soignant des maisons de repos et d'autres travailleurs, au lieu de les insulter, il faudrait se montrer à la hauteur du débat.

02.33 Christian Leysen (Open Vld): Comme je ne participe pas au *superkern*, je ne sais pas ce dont on y a précisément discuté mais je suis stupéfait que l'on cherche à précipiter ce bricolage législatif. J'en attends les résultats avec inquiétude.

02.34 Jan Bertels (sp.a): Les moyens destinés au Fonds blouses blanches en 2019 ont été obtenus grâce à de nombreux parlementaire et M. Leysen a peut être contribué lui-même à l'adoption des moyens dégagés pour 2020. Ceux-ci sont d'ores et déjà utilisés sur le terrain et leur effet n'est pas négligeable. Le mépris n'est donc pas de mise ici.

02.35 Christian Leysen (Open Vld): Il n'est pas question de mépris puisque j'ai participé à la mise en œuvre de ces moyens, avec M. De Caluwé, un député de mon groupe. Ma grande préoccupation est que ce Parlement devienne le Parlement de la redistribution, non pas entre riches et pauvres, mais entre aujourd'hui et demain. Les caisses de l'État sont vides, chaque Belge est endetté à hauteur de 40 000 euros, auxquels viennent s'ajouter cette année 4 000 euros supplémentaires. Une

twaaifden. Dit is een begroting die geen controle behoeft en die geen echt beleid toelaat. Zo'n 10.000 mensen hebben heel hard gewerkt in de zorgsector en doen dat nog, dat klopt, maar vandaag wil men aan 125.000 mensen een premie geven. We zullen jaarlijks 200 miljoen euro uittrekken voor gratis psychologische hulp. Heeft deze coronacrisis ook al het budgettaire gezond verstand aangetast? Of wil de PS alleen maar een stang in het drijfwerk steken en haar *pouvoir de nuisance* demonstreren omdat ze zich niet langer *incontournable* weet?

02.32 Ahmed Laaouej (PS): Ik heb de woorden "*pouvoir de nuisance*" horen vallen in verband met de PS. Dat men ons eens zegt waarom de amendementen die wij steunen niet gerechtvaardigd zijn, ten gronde of wat de vorm betreft. Wij als socialisten willen een positief signaal uitsturen naar het verplegend personeel. Wie ons beledigt, beledigt de verpleegkundigen!

Dergelijke polemieken horen niet thuis in dit Parlement. Als bepaalde politieke partijen zeggen dat het mogelijk is om het statuut van de verpleegkundigen, van het zorgpersoneel van de woon-zorgcentra en van andere werknemers op te waarderen, moet men dat debat ten gronde en op een waardige manier voeren in plaats van die mensen te beledigen.

02.33 Christian Leysen (Open Vld): Ik ben geen lid van de *superkern* en weet dus niet wat er daar precies werd besproken. Maar ik sta versteld dat men dit wetgevend kunst- en vliegwerk er op een drafje tracht door te jagen. Ik wacht de resultaten daarvan angstvallig af.

02.34 Jan Bertels (sp.a): Die middelen voor 2019 voor het Zorgpersoneelfonds kwamen er dankzij vele parlementsleden en de middelen voor 2020 heeft de heer Leysen zelf misschien mee goedgekeurd. Die worden nu al aangewend op het terrein en het effect ervan is niet te onderschatten. Misprijzen is hier dus niet op zijn plaats.

02.35 Christian Leysen (Open Vld): Er is geen sprake van misprijzen, want ik heb meegewerkt aan de invulling daarvan, samen met mijn fractiegenoot De Caluwé. Mijn grote zorg is dat dit Parlement het Parlement wordt van de grote herverdeling, niet tussen arm en rijk, maar tussen vandaag en morgen. De staatskas is leeg, iedere Belg draagt een rugzak van 40.000 euro schulden, met dit jaar nog eens 4.000 euro erbij. Hyperinflatie is op de duur niet eens meer ondenkbaar.

hyperinflation n'est plus imaginable à long terme.

02.36 Sander Loones (N-VA): M. Leysen insiste haut et fort, et non sans quelque présomption, sur un travail parlementaire de qualité. Le nouveau mantra de l'Open Vld, c'est qu'il faut "gérer l'argent des contribuables avec prudence". En 2019, la ministre De Block a toutefois reçu pas moins de 150 millions d'euros supplémentaires pour l'accueil des demandeurs d'asile et 180 millions viennent encore s'y ajouter cette année. Les coûts de la ministre de l'Open Vld ont augmenté de pas moins de 50 %!

Plusieurs groupes prennent le budget très au sérieux et présentent des amendements. C'est ainsi que nous avons présenté des amendements tendant à réduire les coûts liés à l'accueil des demandeurs d'asile, qui ne cesse de s'amplifier. Nous ne voyons toutefois aucune initiative de la part de l'Open Vld. Si M. Leysen préconise l'orthodoxie budgétaire et un travail parlementaire sérieux, qu'il dépose des propositions de loi et des amendements dans ce sens. Je ne vois qu'une proposition tendant à octroyer des subsides supplémentaires au secteur culturel. De grâce, ne reprochez pas aux autres d'utiliser à la légère l'argent des contribuables.

Où se cachait M. Leysen lors du débat sur la décision européenne, avec à la clé 750 milliards d'euros de dépenses, dont seulement 5,5 milliards reviendront à la Belgique? Nous avons tenté d'obtenir son avis mais M. Leysen n'en avait pas! Le budget européen exigera de notre part un effort supplémentaire de 17 à 19 milliards. C'est l'argent de nos contribuables qui aboutira dans les caisses de l'Union européenne. Une fois de plus, M. Leysen n'avait aucun avis sur la question! Nous avons également discuté de nouvelles taxes européennes. Les groupes politiques ont pris position mais à ce sujet non plus, M. Leysen n'avait pas d'opinion. Il a répondu qu'il n'avait pas lu les textes! Un peu plus de modestie l'honorerait donc sans nul doute aujourd'hui.

02.37 Christian Leysen (Open Vld): La politique est menée en première instance par le gouvernement. Quant au fait que nous n'avons plus approuvé de budget depuis 2017, je regarde en premier lieu en direction de la N-VA.

Je suis partisan de lois moins nombreuses mais de meilleure qualité. Ne vous attendez donc pas à une panoplie de propositions de ma part. J'espère surtout que d'ici la fin de mon mandat, j'aurai contribué à abolir ou adapter un grand nombre de règles et de lois. Le travail législatif précipité étant

02.36 Sander Loones (N-VA): Hoog op de kansel en met enige hovaardigheid dringt de heer Leysen aan op degelijk parlementair werk. Het nieuwe verhaal van Open Vld is "dat we voorzichtig moeten zijn met belastinggeld". In 2019 kreeg minister De Block nochtans 150 miljoen extra voor asielopvang en dit jaar nog eens 180 miljoen erbij. De kosten van deze Open Vld-minister zijn met liefst 50 % toegenomen!

Meerdere fracties nemen de begroting wel degelijk ernstig en dienen amendementen in. Zo hebben wij amendementen ingediend om te besparen op de kosten van de almaar uitdijende asielopvang. Van Open Vld zien we evenwel niets. Als de heer Leysen voor begrotingsorthodoxie en degelijk parlementair werk staat, dat hij daartoe dan de nodige wetsvoorstellen en amendementen indient. Ik zie alleen maar een voorstel om de kunstensector was extra subsidies te geven. Verwijt anderen alsjeblieft niet dat ze lichtzinnig met belastinggeld omspringen.

Waar was trouwens de heer Leysen in het debat over de Europese beslissing, met 750 miljard euro aan uitgaven waarvan slechts 5,5 miljard euro naar België terugkeert? Wij hebben naar de mening van de heer Leysen gepolst, maar hij had er geen! De Europese begroting zal ons 17 tot 19 miljard euro extra kosten. Dat is belastinggeld dat gewoon wordt doorgestort naar de EU. Opnieuw had de heer Leysen geen mening! Ook hebben wij het debat gevoerd over nieuwe Europese belastingen. De fracties namen hun standpunten in, maar de heer Leysen had weer eens geen mening. Hij antwoordde dat hij de teksten niet had gelezen! Een beetje meer bescheidenheid zou hem vandaag dus zeker sieren.

02.37 Christian Leysen (Open Vld): Het beleid wordt in de eerste plaats gevoerd door de regering. Voor het feit dat wij sinds 2017 geen goedgekeurde begroting hebben, kijk ik in de eerste plaats naar de N-VA.

Ik ben een pleitbezorger van minder maar betere wetten. Verwacht dus geen plejade van voorstellen van mij. Ik hoop vooral dat ik aan het einde van mijn mandaat veel regels en wetten mee zal hebben afgeschaft of aangepast. Omdat wetgevend haastwerk zelden goed is, maak ik keuzes over

rarement de bonne qualité, je choisis les textes dans lesquels j'investis mon énergie. Les résolutions ne sont pour moi pas plus que des déclarations émanant d'une majorité fixe ou fortuite, adressées à un gouvernement qui est encore lui-même en quête d'une majorité. Je privilégie également les réunions sans live streaming, qui permettent d'avoir des débats de fond plus consistants.

D'après la Banque nationale de Belgique, les recettes vont diminuer de 7 milliards d'euros en 2020. Il semblerait que le Parlement évolue dans un monde virtuel, comme s'il était possible de résoudre la crise sans qu'il en coûte à personne. La réalité est que certains vont en pâtir davantage que d'autres. Nous pouvons, certes, essayer de prévoir quelque compensation, mais tout le monde devra payer en définitive. Il faut oser regarder cette réalité en face.

Les méthodes de travail actuelles ne me satisfont pas. Nous – y compris mon propre parti – pouvons faire mieux. Plutôt que de rejeter la faute sur les uns ou les autres ou de jouer au père Noël, pensons à demain et préoccupons-nous des générations qui nous suivent.

02.38 Peter De Roover (N-VA): Il est évidemment impossible de reprocher aux socialistes de proposer des mesures socialistes. Comme le Parlement serait triste sans socialistes! (*Sourires*) De même, je partage entièrement le manque d'intérêt de M. Leysen pour les propositions de résolution. Je lui fais toutefois une proposition concrète: abattez avec nous la proposition, formulée par le conseil ministériel restreint élargi, d'offrir des billets de train gratuits. Cette proposition n'allait prétendument rien coûter, puis il s'est soudainement révélé que "rien" équivalait tout de même à 110 millions d'euros. Voilà déjà de quoi réaliser des économies. Demandons-nous également pourquoi le *superkern* décerne subito et sans la moindre logique un chèque de 100 millions d'euros aux CPAS, plus 10 % supplémentaires pour les dépenses engagées par les CPAS dans la distribution de cette somme. Nous prendrons les initiatives parlementaires nécessaires pour contrer ces deux mesures. Je compte sur M. Leysen pour qu'il soit notre allié!

02.39 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): M. De Roover est parti en claquant la porte lors de l'avant-dernière réunion du *superkern*. Un incident se serait également produit avec le PS. Lors de cette réunion, il a été question du chèque horeca et des Rail Pass gratuits. Apparemment, tous les partis, y compris la N-VA, ont adopté ces mesures. Nous avons, nous aussi, approuvé ces Rail Pass du

waarin ik mijn energie steek. Resoluties zijn voor mij niet meer dan verklaringen vanwege een vaste of toevallige meerderheid, gericht aan een regering die zelf nog een meerderheid zoekt. Liever zie ik ook vergaderingen zonder live streaming, want dan zijn de debatten inhoudelijk sterker.

Volgens de Nationale Bank zullen er in 2020 7 miljard euro minder inkomsten zijn. Het Parlement lijkt wel in een virtuele wereld te leven, alsof we de crisis zo kunnen regelen dat ze niemand wat kost. In werkelijkheid zullen sommigen meer lijden dan anderen. Wij kunnen dat wat proberen te compenseren, maar uiteindelijk zal iedereen moeten betalen. Die waarheid moeten wij onder ogen durven zien.

Ik ben ongelukkig met de huidige werkmethodes. Wij kunnen beter en dat geldt ook voor mijn partij. Wij kunnen hier allerlei zwartepieten uitdelen en voor sinterklaas spelen, maar ik stel voor dat we naar de toekomst kijken en de volgende generaties ter harte nemen.

02.38 Peter De Roover (N-VA): Men kan de socialisten natuurlijk niet verwijten socialistische maatregelen voor te stellen. Hoe saai zou het Parlement zijn mochten er geen socialisten zijn! (*Glimlachjes*) Ik heb er ook alle begrip voor dat de heer Leysen geen enkele interesse heeft in resoluties. Ik doe hem evenwel een concreet voorstel: schiet samen met ons het voorstel van de superkern voor die gratis treinritten af. Dat voorstel heette eerst niets te kosten, wat naderhand wel ineens 110 miljoen euro bleek te worden. Daarop kan er alvast bespaard worden. Laten we ook de vraag stellen waarom de superkern plotsklaps en zonder enige logica een cheque van 100 miljoen uitreikt via de OCMW's, plus nog eens 10 % extra voor de kosten die de OCMW's maken bij de uitdeling van het geld. Wij zullen de nodige parlementaire initiatieven nemen om deze twee maatregelen te verhinderen. Ik reken op de heer Leysen om onze bondgenoot te zijn!

02.39 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): De heer De Roover is tijdens de voorlaatste vergadering van de superkern ineens weggelopen. Blijkbaar was er ook nog een incident met de PS. Op die vergadering werd gesproken over de horecacheque en de gratis Rail Passen. Naar verluidt hebben alle partijen, ook de N-VA, die maatregelen goedgekeurd. Ook wij hebben met

bout des lèvres. Ce que j'apprécie chez M. De Roover, c'est qu'il tient parole. S'il est opposé à ces 100 millions, j'attends de sa part qu'il soit cohérent et qu'il fasse en sorte que le plus important CPAS du pays, celui d'Anvers, refuse la somme.

02.40 Peter De Roover (N-VA): L'affirmation de M. Van Quickenborne selon laquelle le problème se résoudra de lui-même parce que toutes les communes dirigées par la N-VA renonceront à ce chèque-cadeau n'est guère convaincante.

J'étais en effet présent à la réunion. Je me suis exprimé à trois reprises et j'ai gâché l'ambiance en disant que je n'étais pas d'accord. Il n'était apparemment pas prévu que quelqu'un ne soit pas d'accord. À aucun moment on n'a évoqué le coût de la mesure. On a souligné qu'elle ne coûterait rien. Et voilà qu'on vient me dire que je ne tiens pas parole. C'est le monde à l'envers. Nous étions favorables à cette mesure à condition qu'elle ne coûte rien. Il semble à présent qu'elle coûtera tout de même 110 millions. Qui manque donc à sa parole?

Tout a dû aller très vite. J'appelle le parti de M. Van Quickenborne à revenir sur cette bêtise. Je suis prêt à discuter d'une prime pour le personnel soignant, mais j'ignore quel courant peut trouver un argument pour offrir gracieusement à toute la population 12 trajets en train. Les libéraux ne me suivent pas.

02.41 Barbara Pas (VB): Je suis inquiète de constater que tous les membres du *superkern* ont manifestement cru que les trajets en train étaient gratuits. M. Leysen est, en tant que libéral, très mal placé pour donner des leçons à ce sujet. Ce n'est qu'à partir de l'entrée en fonction de la coalition violette que les budgets ont commencé à dérapier totalement et ce, en période de haute conjoncture.

02.42 Christian Leysen (Open Vld): Nous devons bien réfléchir aux méthodes que nous appliquons. Celles-ci doivent changer. Je pense que nous savons tous que lorsque nous distribuons des montants importants, une partie de ces sommes aboutissent dans des escarcelles où elles ne sont pas utiles. C'est pourquoi la proposition de M. Van Quickenborne est judicieuse.

Un trop grand nombre de niveaux de pouvoir veulent jouer les Père Noël. Nous devons défendre une politique fondée sur le long terme et sur la responsabilité. Notre groupe votera les douzièmes

lange tanden ingestemd met die Rail Passen. Wat ik apprecieer in de heer De Roover is dat voor hem een woord en woord is. Als de heer De Roover tegen die 100 miljoen euro is, dan verwacht ik dat hij consequent is en ervoor zorgt dat het grootste OCMW van het land, dat van Antwerpen, het geld weigert.

02.40 Peter De Roover (N-VA): De bewering van de heer Van Quickenborne dat het probleem zich vanzelf oplost omdat alle N-VA-gemeenten zullen afzien van de cadeauchek is weinig overtuigend.

Ik was inderdaad aanwezig op de vergadering. Ik heb tot drie keer toe gesproken en ik heb het feestje verbod toen ik zei dat ik het er niet mee eens was. Blijkbaar was het niet de bedoeling dat er iemand niet akkoord zou gaan. Op geen enkel moment is er over de prijs van de maatregel gesproken. Er werd benadrukt dat het niets zou kosten. Om dan nu te zeggen dat ik mijn belofte niet nakom, is de wereld op zijn kop. We zijn akkoord gegaan met de maatregel op voorwaarde dat hij niets zou kosten. Nu blijkt hij toch 110 miljoen euro te kosten. Wie breekt er dan zijn woord?

Het is allemaal heel snel moeten gaan. Ik roep de partij van de heer Van Quickenborne op om terug te komen op deze stommiteit. Over een premie voor het zorgpersoneel wil ik nog wel discussiëren, maar ik weet niet welke stroming er een argument vindt om iedereen op 12 treinritten te trakteren. De liberalen volgens mij niet.

02.41 Barbara Pas (VB): Het baart mij zorgen dat iedereen in de superkern blijkbaar geloofde dat treinritten gratis zijn. De heer Leysen is als liberaal zeer slecht geplaatst om daar lessen over te geven. Het is pas onder paars dat de budgetten volledig zijn beginnen ontsporen en dat in hoogconjunctuur.

02.42 Christian Leysen (Open Vld): We moeten eens goed nadenken over onze werkwijze. Het moet anders. Ik denk dat wij allemaal weten dat als er veel geld verdeeld wordt, een deel daarvan belandt waar het niet nodig is. Daarom is het voorstel van de heer Van Quickenborne een goed voorstel.

Er zijn te veel verschillende bevoegdheidsniveaus die allemaal sinterklaas willen spelen. We moeten voor een beleid gaan dat op de lange termijn en op verantwoordelijkheid mikt. Ondanks mijn slecht

provisaires en dépit de mes réserves quant à la méthode.

02.43 Sander Loones (N-VA): S'il est favorable à une politique budgétaire raisonnable et opposé à une politique de cadeaux, M. Leysen va donc se joindre à nous pour empêcher la distribution de billets de train gratuits, non?

02.44 Christian Leysen (Open Vld): Avant de répondre, je vais laisser M. Bertels s'exprimer.

02.45 Jan Bertels (sp.a): Pour moi, M. Leysen peut aussi répondre maintenant mais je suis flexible et s'il me laisse la priorité, je l'accepte.

C'est la septième fois déjà que nous votons ici des douzièmes provisoires. Nous avons toujours pris nos responsabilités à cet égard et nous continuerons à le faire. Il est en effet essentiel d'assurer la continuité du service public.

Il serait préférable encore de pouvoir discuter d'un budget définitif avec un gouvernement définitif.

Il est ressorti des auditions de la Banque nationale en commission des Finances que nous devons réaliser davantage de bons investissements publics. Ceux-ci sont nécessaires à la relance. Afin de remettre notre pays sur les rails, le sp.a a élaboré un *new social deal* dont nous voulons discuter sans attendre.

Nous aspirons à la formation prochaine d'un nouveau gouvernement mais cela ne dépend pas de nous. Cela peut aller très vite. Si nous approuvons le *new social deal*, nous aurons un gouvernement dès demain.

Il ne faut pas attendre de disposer d'un budget définitif pour discuter des recettes et des dépenses. Nous pouvons déjà entamer cette discussion aujourd'hui en commission des Finances, où nos propositions attendent d'être abordées.

La taxe sur les comptes-titres est l'une de nos priorités. Discutons-en dès à présent. Il incombe au Parlement de prendre ses responsabilités dès lors que le gouvernement est un gouvernement d'affaires courantes. Toute une série de dérogations sont aussi prévues à présent à l'égard des douzièmes provisoires. Ainsi, une provision d'un milliard d'euros a été dégagée pour des mesures COVID-19 urgentes. Le Parlement a pris ses

gevoel over de procedure, zal onze fractie de voorlopige twaalfden goedkeuren

02.43 Sander Loones (N-VA): Als hij voor een verstandig budgettair beleid is en tegen sinterklaasbeleid zal de heer Leysen dan het uitdelen van gratis treintickets samen met ons tegenhouden?

02.44 Christian Leysen (Open Vld): Ik zal eerst de heer Bertels zijn betoog laten houden. Daarna zal ik antwoorden.

02.45 Jan Bertels (sp.a): Van mij mag de heer Leysen nu ook al antwoorden, maar ik ben flexibel en als hij mij voorrang geeft, zal ik die nemen.

Het is intussen al de zevende keer dat we hier voorlopige twaalfden goedkeuren. Wij hebben daarbij altijd onze verantwoordelijkheid genomen en we zullen dat opnieuw doen. Het is immers absoluut nodig dat er continuïteit is voor de openbare dienstverlening.

Nog beter zou natuurlijk zijn om een met een volwaardige regering te kunnen discussiëren over een volwaardige begroting.

Uit de hoorzittingen met de Nationale Bank in de commissie Financiën is gebleken dat we meer goede overheidsinvesteringen moeten doen. Dat is noodzakelijk voor de relance. De sp.a heeft een *new social deal* uitgewerkt om ons land opnieuw op de rails te krijgen. Die discussie willen wij onmiddellijk aangaan.

Wij hopen dat er snel een nieuwe regering komt, maar dat hangt niet van ons af. Het kan heel snel gaan. Als we de *new social deal* goedkeuren, hebben we morgen een regering.

Met de discussie over de inkomsten en uitgaven moeten we niet wachten tot er een volwaardige begroting is. We kunnen die discussie nu al voeren in de commissie Financiën, waar onze voorstellen wachten op behandeling.

Een van onze prioriteiten is de effectentaks. Laten we daar nu over discussiëren. Bij een regering in lopende zaken moet het Parlement zijn verantwoordelijkheid nemen. Er zijn nu ook een heleboel afwijkingen van de voorlopige twaalfden. Zo werd er 1 miljard euro provisie toegekend voor dringende COVID-19-maatregelen. Daar heeft het Parlement zijn verantwoordelijkheid genomen en dat willen wij opnieuw doen. Dankzij het

responsabilités à cet égard et nous voulons poursuivre dans ce sens. Grâce au Fonds blouses blanches, les hôpitaux peuvent déjà recruter du personnel supplémentaire.

Dans le cadre des moyens afférents à l'année 2020, nous avons également pris des mesures au profit des acteurs de terrain. Il y a deux semaines, le Parlement en était fier. Il nous faut poursuivre ces efforts.

L'amendement 24 porte sur les soins de santé mentale, un poste sous-financé. Lors de l'examen de la tranche précédente des douzièmes provisoires, nous avons eu la même discussion. Nous avons alors retiré l'amendement parce que le gouvernement avait promis de s'occuper de cette question. Les promesses doivent être respectées. Le texte est bien motivé. Les moyens doivent être affectés sur la base d'une concertation multidisciplinaire au sein du système de la convention. Les acteurs de terrain y sont préparés. L'effet sera immédiat car un tiers du budget actuel de l'assurance indemnités est consacré aux problèmes mentaux.

02.46 Sander Loones (N-VA): Lorsque M. Bertels demande d'assumer ses responsabilités, il touche une corde sensible. Nous voulons traiter les personnes qui ont fourni des efforts considérables durant la crise du coronavirus avec tout le sérieux qu'elles méritent et nous ne voulons pas faire des promesses qu'il est impossible de convertir rapidement en actes.

La démarche normale consiste à prendre des mesures et à en chiffrer le coût avant d'inscrire un poste au budget. Or nous assistons en l'espèce à l'ordre inverse. Je comprends l'impatience de certains, mais la discussion sur le fond est déjà en cours au Parlement et l'incidence budgétaire de ces choix de société pourra être calculée ultérieurement. Nous voyons cependant que la démarche contraire a été choisie. Nous avons également observé cette procédure pour le Fonds blouses blanches et ses 400 millions d'euros, mais il a ensuite fallu neuf mois de travail législatif pour répartir ce montant sur le terrain. M. Bertels prend une grande responsabilité à cet égard, mais il devra concrétiser cette mesure.

02.47 Jan Bertels (sp.a): Je m'efforcerai de le faire avec grand plaisir.

Le chiffre que j'ai cité provient de Zorgnet-Icuro. Les acteurs de terrain savent ce qu'ils veulent faire avec cette enveloppe; cette mesure peut donc être rapidement mise en oeuvre. Tous les partis ont dit

Zorgpersoneelfonds kunnen ziekenhuizen al extra mensen aanwerven.

Ook in het kader van de middelen 2020 namen we maatregelen ten goede van de mensen op het terrein. Twee weken geleden was dit Parlement daar fier op. We moeten dit blijven doen.

Amendement 24 gaat over de geestelijke gezondheidszorg, die ondergefinancierd is. Bij de bespreking van de vorige schijf van voorlopige twaalfden hadden we dezelfde discussie. We hebben toen het amendement ingetrokken omdat de regering beloofde er werk van te maken. Beloftes moeten worden nagekomen. De tekst is goed gemotiveerd. De middelen moeten op basis van een multidisciplinair overleg worden besteed binnen het conventiesysteem. De actoren op het terrein zijn er klaar voor. Dit zal ook onmiddellijk effect sorteren, want een derde van het huidige budget van de uitkeringsverzekering voor ziekten is gewijd aan mentale problemen.

02.46 Sander Loones (N-VA): Wanneer de heer Bertels oproept om verantwoordelijkheid te nemen, raakt hij een gevoelige snaar. Wij willen de mensen die enorme inspanningen leverden tijdens de coronacrisis serieus behandelen en hen geen beloftes doen die niet snel kunnen worden ingelost.

De normale manier van werken bij een begroting is om eerst maatregelen te nemen, dan de kostprijs te becijferen en op te nemen in de begroting. Hier wordt de volgorde omgedraaid. Ik begrijp het ongeduld, maar de discussie wordt al ten gronde in het Parlement gevoerd, waarna de budgettaire impact van de maatschappelijke keuzes berekend kunnen worden. Hier gebeurt net het tegenovergestelde. Dat gebeurde ook al met het Zorgpersoneelfonds van 400 miljoen euro, waarna nog 9 maanden wetgevend werk nodig waren om de centen op het terrein te krijgen. De heer Bertels neemt een grote verantwoordelijkheid. Hij zal het moeten waarmaken.

02.47 Jan Bertels (sp.a): Ik zal dat met veel plezier proberen waar te maken.

Het cijfer dat ik aanhaalde, komt van Zorgnet-Icuro. De actoren op het terrein weten wat ze ermee willen doen, het kan dus snel uitgevoerd worden. Alle partijen hebben gezegd wat ze willen. Dit zit

ce qu'ils voulaient. Tout cela figure d'ailleurs dans la résolution sur les soins de santé mentale qui sera inscrite à l'ordre du jour de la semaine prochaine.

Pour mon groupe, il n'est absolument pas admissible que le chèque consommation de 300 euros, exonéré de cotisations sociales, défiscalisé et payé par l'employeur, ne revienne pas au personnel soignant en raison de la situation financière des hôpitaux. Il en va de même pour les infirmiers à domicile. C'est la raison pour laquelle nous souhaitons instaurer la prime de solidarité pour le personnel soignant fédéral. C'est également important pour la crédibilité du monde politique – nous n'avons pas commencé à faire des promesses – et pour la motivation du personnel soignant.

Cette mesure peut être mise en oeuvre. J'ai effectué le calcul sur la base de précédents. Si le gouvernement ne prend pas l'initiative, il incombe au Parlement de prendre ses responsabilités. Il ne s'agit pas d'exclure mais bien de combiner. La ministre bénéficiera en effet d'un soutien maximal dans le cadre des négociations en vue d'un nouvel accord social.

02.48 **Maggie De Block**, ministre (*en néerlandais*): La première revendication des syndicats est la mise en place des barèmes IFIC à 100 %, la seconde n'est pas la prime. Quelqu'un trouvait l'idée de la prime cynique. Les soignants ne peuvent vraiment pas se satisfaire d'un bonus unique. Les syndicats demandent une augmentation salariale structurelle. Alors que M. Bertels dit soutenir cet accord social, il agit différemment en présentant un amendement ce soir. Pourrait-il mieux s'informer sur ce qui se dit lors des négociations? Il plaide ici pour une mesure que les syndicats à l'unisson ne trouvent pas importante et en défend une autre qui exclut certaines catégories du personnel des soins et cela, je m'y refuse.

02.49 **Jan Bertels** (sp.a): Je n'ai pas promis cette prime. Ceux qui l'ont promise doivent la donner. Si les ministres qui l'ont promise ne le font pas, le Parlement doit le faire. Ensuite, des mesures structurelles doivent suivre.

02.50 **Maggie De Block**, ministre (*en néerlandais*): Plus nous valorisons le secteur des soins, mieux c'est. Je souhaite toutefois que tout le personnel soignant soit traité sur un pied d'égalité.

02.51 **Jan Bertels** (sp.a): Je suppose que la ministre a compris entre-temps que les maisons de repos et de soins ne relevaient pas de ses compétences.

overigens ook verwerkt in de resolutie over de geestelijke gezondheidszorg, die volgende week op de agenda komt.

Voor mijn fractie kan het absoluut niet dat de consumptiecheque van 300 euro, sociaal en fiscaal vrijgesteld en betaald door de werkgever, niet zou toekomen aan het zorgpersoneel wegens de financiële situatie van de ziekenhuizen. Voor thuisverpleegkundigen geldt hetzelfde. Daarom willen wij voor het federale zorgpersoneel de solidariteitspremie invoeren. Dat is ook belangrijk voor de geloofwaardigheid van de politiek – wij zijn niet begonnen met beloftes te doen – en voor de motivatie van het zorgpersoneel.

Dit is uitvoerbaar. Ik heb de berekening gemaakt op basis van precedenten. Als de regering er niet mee komt, moet het Parlement zijn verantwoordelijkheid nemen. Dit is geen of-overhaal, maar een en-verhaal. De minister krijgt immers ook alle steun in de onderhandelingen voor een nieuw sociaal akkoord.

02.48 **Minister Maggie De Block** (*Nederlands*): De eerste eis van de vakbonden is de implementatie van IFIC aan 100 %, de tweede eis is geen premie. Er was iemand die een premie cynisch vond omdat we echt niet kunnen volstaan met het eenmalig toeschuiven van een habbekrats. De vakbonden willen een structurele loonsopslag. De heer Bertels zegt dat sociaal akkoord te steunen, maar doet dan toch iets anders hier vanavond via een amendement. Kan hij zich niet beter informeren over wat er aan de onderhandelingstafel wordt gezegd? Hij pleit hier voor iets wat de vakbonden unisono niet belangrijk vinden. Hij pleit ook voor iets wat bepaalde categorieën personeel in de zorg uitsluit en dat wil ik niet doen.

02.49 **Jan Bertels** (sp.a): Ik heb die premie niet beloofd. Wie ze beloofd heeft, moet ze geven. Als de ministers die ze beloofd hebben, dat niet doen, dan moet het Parlement het maar doen. Daarna moeten structurele maatregelen volgen.

02.50 **Minister Maggie De Block** (*Nederlands*): Hoe meer geld naar de zorg gaat, hoe liever ik het heb. Maar ik wil wel dat elke zorgverlener hetzelfde krijgt.

02.51 **Jan Bertels** (sp.a): Ik neem aan dat de minister ondertussen ontdekt heeft dat de woonzorgcentra niet onder haar bevoegdheid vallen.

02.52 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Comment M. Bertels va-t-il financer cette mesure combinée?

02.53 Jan Bertels (sp.a): Nous avons déposé une proposition à cet effet en commission des Finances.

02.54 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): La réponse de la gauche est inlassablement la même quand il faut trouver de l'argent: des impôts. Ce sont là de nobles initiatives mais je m'inquiète de la légèreté avec laquelle cette assemblée dépense chaque semaine de l'argent. Nous sommes en train de creuser le déficit que devront combler les générations futures. J'attends d'un parti que je tiens en haute estime, un sens des responsabilités plus aigu.

02.55 Sander Loones (N-VA): Il est possible de financer la prime immédiatement en votant aujourd'hui. En votant pour un retour à la politique de migration telle que Theo Francken l'a menée, on économisera 180 millions d'euros d'un seul coup. De quoi financer cinq à six fois la prime au personnel soignant. Si tout le monde adopte la proposition, l'affaire sera réglée sans prélever de nouvelle taxe.

02.56 Jan Bertels (sp.a): Il s'agit pour la plupart des collègues de dépenses qui se justifient. Nous nous soucions tout autant que la N-VA des déficits budgétaires, mais nous proposons d'autres solutions. Nous avons présenté notre nouveau pacte social et notre programme électoral. Le tout est finançable. Tous ceux qui le souhaitent peuvent y adhérer pour parvenir à une situation équitable et à une juste répartition. Consacrer de l'argent au secteur des soins n'est pas un gaspillage, c'est un investissement responsable et mérité.

02.57 Kathleen Depoorter (N-VA): Ce débat est intéressant mais aussi hallucinant. On évoque l'"orthodoxie budgétaire", la "responsabilité", et même les "F-35", mais aucun orateur n'a parlé de "prévisions budgétaires pharmaco-économiques". Nous devons oser regarder l'avenir du secteur des soins de santé et débattre de la forme que nous souhaitons lui donner. Nous ne devrions pas parler d'une prime mais de changements structurels et, de préférence, sur une base scientifique. Les économistes de la santé nous disent que l'on pourrait économiser 10 à 15 % et réinvestir dans un système au cœur duquel les patients et les prestataires de soins occuperaient une place centrale.

02.52 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Hoe wil de heer Bertels dat en-enverhaal financieren?

02.53 Jan Bertels (sp.a): Wij hebben daar een voorstel voor in de commissie Financiën.

02.54 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): het antwoord van links is altijd hetzelfde als er centen moeten worden gevonden: taksen. Het gaat om nobele initiatieven, maar toch kijk ik bezorgd naar de lichtzinnigheid waarmee hier elke week geld wordt uitgegeven. We graven putten die door volgende generaties zullen moeten worden gevuld. Ik verwacht meer verantwoordelijkheidszin van een partij die ik hoog inschat.

02.55 Sander Loones (N-VA): Via een stemming vandaag kan de premie meteen gefinancierd worden. Wie stemt voor een terugkeer naar het migratiebeleid zoals het door Theo Francken werd gevoerd, bespaart in één klap 180 miljoen euro. Daar kunnen we vijf of zes keer de zorgpremie voor de zorgsector mee betalen. Als iedereen op het groene knopje duwt, is dat in orde en dan hoeft er geen nieuwe taks geheven te worden.

02.56 Jan Bertels (sp.a): Voor de meeste collega's zijn dit verantwoorde uitgaven. Wij zijn even bekommerd door de gaten in de begroting als de N-VA, maar we hebben er andere oplossingen voor. Wij hebben onze *new social deal* voorgelegd en ons verkiezingsprogramma. Het is financierbaar. Wie wil, kan erin meegaan en dan komen we tot een rechtvaardige situatie en een eerlijke verdeling. Geld voor de zorg is geen verspilling, maar een verantwoorde en verdiende investering.

02.57 Kathleen Depoorter (N-VA): Dit debat is interessant, maar ook hallucinant. Er vallen woorden als 'budgettaire orthodoxie' en 'verantwoordelijkheid' en zelfs 'F-35's', maar niet één keer valt het begrip 'farmaco-economisch budgettair inzicht'. We moeten de toekomst van de zorg volledig tegen het licht houden en debatteren over hoe we die gaan vormgeven. We zouden het niet over een premie moeten hebben, maar over structurele veranderingen en liefst op wetenschappelijke basis. Gezondheidseconomen wijzen erop dat we 10 tot 15 % van het budget kunnen besparen en herinvesteren in een systeem waarin patiënt en zorgverstrekker centraal staan.

Je suis déçue que nous ne nous intéressions pas à

Het ontgoochelt mij dat we het daar niet over

cette redéfinition de l'avenir. J'invite chacun à mettre de côté les dossiers symboliques et à mener un véritable débat sur le budget des soins de santé. Les gains en efficacité sont réalisables et doivent être coulés dans des textes concrets que nous examinerions au sein de la commission de la Santé publique. La commission des Finances serait sans doute elle aussi intéressée par un tel débat.

Certains appellent une "refédéralisation" de leurs vœux. Je crois pour ma part que la régionalisation débouchera sur des choix structurels et sur des économies structurelles. Nous aurions préféré mener d'abord cette discussion plutôt que de débattre des amendements à l'examen. Je ne suis pas la seule à mettre en avant qu'il faut mettre en place un cadre légal avant de faire des choix quant à l'affectation des moyens.

La ministre est fière des moyens dégagés pour la psychologie de première ligne et les soins de santé mentale. Il s'agit de 500 000 euros par an et de 500 psychologues de première ligne conventionnés.

02.58 Maggie De Block, ministre (*en néerlandais*): Il s'agit de 22 millions d'euros et, pour 2020, le montant est déjà plus élevé.

02.59 Kathleen Depoorter (N-VA): Selon le rapport du KCE, la Belgique est à bout de souffle en ce qui concerne les soins psychiatriques, constat qui a d'ailleurs donné lieu à une résolution.

02.60 Maggie De Block, ministre (*en néerlandais*): Les mesures prises concernent les soins psychologiques et non les soins psychiatriques.

02.61 Kathleen Depoorter (N-VA): La ministre qui, soit dit en passant, est médecin, veut-elle séparer ces deux aspects? Il est évident que des effets retours existent. M. Bertels a souligné ce point et c'est la raison pour laquelle nous soutenons aussi la proposition de Mme Van Hoof. Chacun sait que l'accès aux psychologues de première ligne est trop difficile pour les jeunes comme pour leurs aînés. Les moyens pourront désormais être utilisés et il eût été préférable de régler cette question autrement, mais la question est au moins réglée.

Il est difficile de comparer une dépense unique de 38 millions d'euros et une dépense récurrente de 450 millions d'euros pour l'IFIC. Mon groupe est peu partisan de primes uniques au personnel soignant. Nous préférons les interventions structurelles. La prime au personnel soignant n'est d'ailleurs pas le premier point soulevé à la table de négociations avec les partenaires sociaux. Des accords conclus en 2014 n'ont, en effet, toujours pas été exécutés.

hebben. Ik nodig iedereen uit om de symbooldossiers te laten liggen en een echt debat te voeren over het budget van de gezondheidszorg. De efficiëntiewinsten zijn realiseerbaar en we moeten ze in concrete dossiers gieten die in de commissie Volksgezondheid worden besproken. De commissie Financiën heeft vast ook interesse.

Sommigen willen herfederaliseren, ik geloof dat regionalisering zal leiden tot structurele keuzes en tot structureel besparen. Wij hadden liever eerst die discussie gevoerd dan die over amendementen. Ik ben niet de enige die erop wijst dat er eerst een wettelijk kader nodig is en dat men dan invult wat men met de centen zal doen.

De minister is trots op de middelen voor de eerstelijnspsychologie en de geestelijke gezondheidszorg. Het gaat om 500.000 euro per jaar en 500 aangesloten eerstelijnspsychologen.

02.58 Minister Maggie De Block (*Nederlands*): Het gaat om 22 miljoen euro en voor 2020 is het bedrag al hoger.

02.59 Kathleen Depoorter (N-VA): In het KCE-rapport staat dat België vastgeroest is wat psychiatrische zorg betreft en dat heeft aanleiding gegeven tot een resolutie.

02.60 Minister Maggie De Block (*Nederlands*): De maatregelen zijn voor de psychologische zorg genomen, niet voor de psychiatrische.

02.61 Kathleen Depoorter (N-VA): Wil de minister, nota bene een arts, de twee scheiden? Het is duidelijk dat er terugverdieneffecten zijn. De heer Bertels heeft erop gewezen en het is de reden waarom we het voorstel van mevrouw Van Hoof mee ondersteunen. Iedereen weet dat jongeren en ouderen te weinig toegang hebben tot de eerstelijnspsychologen. De middelen zullen voortaan kunnen worden gebruikt en dat was beter op een andere manier geregeld, maar het is tenminste geregeld.

Een eenmalige uitgave van 38 miljoen euro kan men niet vergelijken met een recurrente uitgave van 450 miljoen voor het opschalen van de IFIC. Mijn fractie is een koele minnaar van eenmalige zorgpremies. Wij grijpen veel liever structureel in. Aan de tafel met de sociale partners is die zorgpremie uiteraard niet het eerste waaraan men denkt. Akkoorden uit 2014 zijn immers nog niet uitgevoerd.

Nous devons revaloriser les barèmes et augmenter le nombre de soignants au chevet des patients. Il en résultera une diminution du nombre de décès et de patients chroniques, alors que le nombre d'actifs augmentera. Augmenter le taux d'activation nous permettra de reprendre le contrôle du budget. La santé publique et l'activation vont de pair.

Nous n'atteindrons pas notre but avec cette prime pour soins ou cette compensation "coronavirus". Il est inconcevable qu'une personne active dans le secteur privé et qui a donné le meilleur d'elle-même pendant la crise du coronavirus reçoive cette prime et que les prestataires actifs dans les maisons de repos et de soins, qui ont travaillé jour et nuit, soient oubliés. Ils doivent aujourd'hui poursuivre leur travail et ils seront peut-être à nouveau mobilisés en cas de deuxième vague. Ils méritent réellement cette prime et nous pouvons soutenir cette proposition même si la forme en est boiteuse.

02.62 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (en néerlandais): Nous sommes le seul parti à avoir formulé des propositions visant à renflouer les caisses. Les petits amendements sont aussi des amendements. Les petits ruisseaux font les grandes rivières.

Notre dernier amendement en date vise à réduire de moitié les émoluments des ministres. Peut-être que cela ne représente pas grand-chose par an, mais sur le plan symbolique, cette mesure pourrait avoir une plus-value considérable pour la population. La caste politique vit en effet dans une bulle qui étonnerait de nombreux virologues. Avec 10 000 euros par mois, les ministres sont parmi les plus hauts revenus. Ils partagent le monde de 1 % de banquiers et chefs d'entreprises alors qu'ils doivent justement représenter le peuple.

Les élus PVDA-PTB vivent avec un salaire moyen de travailleur. Nous ressentons ainsi la dureté de la politique menée ces dernières années, pas vous. C'est un problème démocratique.

Nous avons déjà proposé précédemment que soit posé un geste de solidarité unique à la suite de la crise du coronavirus. Dans un grand nombre de pays, les politiques ont reversé une partie de leurs émoluments par solidarité. Une fois de plus, la Belgique rate cette occasion. Plus important encore, nous abaissons structurellement les rémunérations royales des responsables politiques. Ce faisant, nous sortons les politiques de leur bulle étrangère à ce monde.

Le débat sur la facture de cette crise sanitaire fait

We moeten naar opgeschaalde lonen en naar meer handen aan het bed. Dit zal resulteren in minder doden, in minder chronische zieken, in meer actieve mensen. Door onze activeringsgraad te verhogen, krijgen we de begroting weer op orde. Volksgezondheid en activering gaan hand in hand.

Met die zorgpremie of coronacompensatie zullen we het niet halen, maar het kan niet dat iemand die in de privésector werkt en daar het beste van zichzelf gegeven heeft tijdens de coronacrisis deze premie wel ontvangt terwijl de mensen in de zorg, die dag en nacht gewerkt hebben, uit de boot vallen. Vandaag moeten zij opnieuw aan de slag en misschien zullen ze weer ingezet worden bij een tweede golf. Zij verdienen die premie echt en we mogen dit steunen, ook als is de vorm niet wat die hoort te zijn.

02.62 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (Nederlands): Wij zijn de enige partij die voorstellen heeft geformuleerd om geld in het laatje te brengen. Kleine amendementen zijn ook amendementen. Alle kleine beetjes helpen.

Ons recentste amendement wil de lonen van de ministers halveren. Misschien brengt dat op jaarbasis niet de grote getallen op, maar symbolisch zou dat een enorme meerwaarde voor de bevolking kunnen hebben, want de politieke kaste leeft in een bubbel, waarover menig viroloog de wenkbrauwen zou fronsen. Met 10.000 euro per maand behoren de ministers tot de allerbeste verdieners. Zij delen een leefwereld met de 1 % bankiers en bedrijfsleiders, terwijl de politiek net het volk moet vertegenwoordigen.

De PVDA-PTB-verkozenen leven van een werknemersloon. Wij voelen hoe hard dat beleid van de afgelopen jaren er inhakt en jullie niet. Dat is een democratisch probleem.

Wij deden eerder reeds het voorstel van de eenmalige solidariteitsgeste naar aanleiding van de coronacrisis. In heel veel landen stortte de politiek een deel van het loon terug uit solidariteit. België mist die kans opnieuw. Nog belangrijker is dat we de rianten lonen van de politici structureel verlagen. Zo halen we de politiek uit zijn wereldvreemde bubbel.

Het debat over de factuur van de coronacrisis is

rage aujourd'hui de tous côtés. Nous avons entendu des chiffres à donner le vertige. Seulement, nous ne savons toujours pas qui paiera la facture mais nous avons bien une idée.

Notre dette va s'élever à des milliards d'euros! Il faut donc aller chercher l'argent là où il se trouve. Que les politiciens qui gagnent beaucoup d'argent y aillent également de leur poche. C'est pourquoi nous espérons que nous trouverons enfin une majorité en faveur de notre proposition tendant à mettre un terme à la culture du profit personnel.

02.63 Sander Loones (N-VA): Selon le PVDA-PTB, nous vivrions tous dans une bulle mais le groupe a déposé aujourd'hui un amendement visant à supprimer le budget destiné à tous les avions de combat. Au cours des dernières décennies, aucun département n'a fait autant d'économies que la Défense. Les avions F-35 ont une durée de vie de 40 ans et sur ces 40 ans, ils auront coûté 12 milliards d'euros, tout compris. Au cours des 40 mêmes années, les soins de santé coûteront 1 700 milliards et les pensions 2 000 milliards.

Des contrats ont été conclus pour l'achat de ces avions et s'ils sont résiliés, des indemnités seront dues. L'argent des impôts serait alors dépensé inutilement.

Le coronavirus nous enseigne qu'il faut nous protéger. Aujourd'hui, nous sommes confrontés à une crise sanitaire. Il y a quelques années, nous avons connu une crise liée aux attentats terroristes. Dans le futur, nous pouvons malheureusement nous attendre à de nouvelles crises en matière de sécurité.

La capacité de combat aérien est essentielle pour la sécurisation de l'espace aérien de ce pays et de celui de nos partenaires de l'OTAN. Elle est également importante pour lutter contre les terroristes dans les pays où ils vivent, comme les pays du Moyen-Orient.

Au cœur de la crise du coronavirus, le Limbourg a été la province la plus durement touchée. C'est grâce à la Défense que les patients qui ne pouvaient pas être admis dans les hôpitaux du Limbourg ont été transportés en toute sécurité vers d'autres hôpitaux du pays. Qui pense devoir opposer la santé à la sécurité ne rend service à personne.

02.64 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (en néerlandais): La politique de la N-VA a aggravé la pauvreté, en particulier chez les enfants, ainsi que le nombre de chômeurs. Juste avant la crise du

vandaag langs alle kanten losgebarsten. We hebben duizelingwekkende cijfers gehoord. We hebben alleen niet gehoord wie die rekening gaat betalen, maar we hebben wel een vermoeden.

We gaan miljarden in het rood! Ga dus het geld halen waar het zit. Laat ook de politici die veel verdienen een duit in het zakje doen. Daarom hopen wij eindelijk een meerderheid te vinden voor ons voorstel om de graaicultuur aan banden te leggen.

02.63 Sander Loones (N-VA): Volgens PVDA-PTB zouden wij allemaal in een bubbel leven, maar zijn fractie heeft vandaag een amendement om het budget voor alle gevechtsvliegtuigen te schrappen. Geen enkel departement heeft de jongste decennia zoveel bespaard als Defensie. De F-35-toestellen gaan 40 jaar mee en in die 40 jaar tijd zullen zij samen 12 miljard euro hebben gekost, alles inbegrepen. In diezelfde 40 jaar zal de gezondheidszorg 1.700 miljard kosten en de pensioenen nog eens 2.000 miljard.

Er zijn contracten afgesloten om die vliegtuigen te kopen en als ze worden opgezegd, moeten er schadevergoedingen worden betaald. Belastinggeld zou dan onnuttig worden besteed.

Corona leert dat wij ons moeten beschermen. Vandaag hebben wij een gezondheidscrisis. Een aantal jaren geleden hadden wij een terreurcrisis. In de toekomst mogen wij ons helaas opnieuw verwachten aan veiligheidscrisissen.

De luchtgevechtscapaciteit is enorm belangrijk voor de beveiliging van het luchtruim van dit land en van onze NAVO-partners. Die gevechtscapaciteit is eveneens belangrijk om terroristen te bestrijden in de landen waar zij wonen, zoals het Midden-Oosten.

In het midden van de coronacrisis was Limburg de zwaarst getroffen provincie. Defensie heeft er toen voor gezorgd dat de mensen die niet konden worden opgevangen in Limburgse ziekenhuizen veilig werden vervoerd naar andere ziekenhuizen in het land. Wie denkt een spanningsveld te moeten creëren tussen gezondheid en veiligheid, bewijst niemand een dienst.

02.64 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (Nederlands): Door het N-VA-beleid zijn de kinderarmoede en de armoede in het algemeen alleen maar gestegen, en is ook het aantal

coronavirus, le déficit budgétaire s'élevait à 13 milliards d'euros. L'ensemble de nos propositions et amendements rapportent de l'argent. Les autres dossiers mis en avant par M. Loones n'ont aucun rapport avec mon amendement.

02.65 Joy Donné (N-VA): À chaque discussion relative à de nouveaux douzièmes provisoires, j'insiste pour que les services de police ne soient pas oubliés. En effet, aucune solution définitive n'a encore été trouvée s'agissant du régime des fins de carrière à la police. Pour la police locale, nous avons trouvé une solution au début de l'année. En ce qui concerne la police fédérale, aucun crédit n'a cependant encore été libéré pour le régime de non-activité préalable à la pension (NAPAP), ni pour ceux qui partent, ni pour ceux qui restent. Mon amendement a été rejeté, mais le ministre allait vérifier s'il était possible de faire appel à la provision interdépartementale. Cette solution devait être trouvée avant la séance plénière lors de laquelle se déroulerait la discussion sur les douzièmes provisoires.

Au cabinet restreint, le ministre aurait reçu l'autorisation d'octroyer une subvention de 34 millions d'euros à la police fédérale pour 2020. Je demande qu'il soit tenu compte de l'urgence et qu'un arrêté de réallocation soit pris avant le 21 juillet.

02.66 David Clarinval, ministre (en français): D'aucuns déplorent que nous travaillions encore en douzièmes provisoires. J'aurais préféré moi aussi un budget de plein exercice. Dans mes contacts en dehors des trois partis au gouvernement, je n'ai pas perçu un enthousiasme débordant pour un budget de six mois: je n'ai donc pas insisté.

Le gouvernement est favorable à une prime ou à une intervention pour soins psychologiques. À cinq reprises, nous avons rencontré les syndicats pour trouver un accord, refinancer les hôpitaux et revaloriser les salaires des travailleurs de la santé. Nous pensons y arriver bientôt. Quant à la forme, nous trouvons déplorable de présenter deux amendements qui viennent perturber les négociations. En effet, il faut savoir que les syndicats ne demandaient pas la prime.

Ensuite, le coût annuel est estimé à 237 millions d'euros et aucun financement n'est prévu. Enfin, je n'ai pas de base légale pour dépenser cet argent.

werklozen toegenomen. Vlak voor de coronacrisis lag het begrotingstekort op 13 miljard euro. Al onze voorstellen en amendementen brengen geld op. De heer Loones brengt andere dossiers naar voren, die totaal niets te maken hebben met mijn amendement.

02.65 Joy Donné (N-VA): Bij elke bespreking van nieuwe voorlopige twaalfden houd ik een pleidooi voor de politiediensten, zolang er geen finale oplossing is voor het eindeloopbaanstelsel van de politie. Voor de lokale politie hebben wij een oplossing gevonden in het begin van het jaar. Voor de federale politie zijn er echter in het systeem van non-activiteit voorafgaand aan de pensionering (NAVAP), nog altijd geen kredieten uitgetrokken, noch voor de vertrekkers noch voor de blijvers. Mijn amendement werd niet aanvaard, maar de minister zou nagaan of er via de interdepartementale provisie kan worden gewerkt. Die oplossing zou worden gevonden vóór de plenaire vergadering waarop de voorlopige twaalfden aan bod zouden komen.

In de kern zou de minister de toestemming hebben gekregen om een subsidie van 34 miljoen euro te verlenen aan de federale politie voor 2020. Ik vraag om rekening te houden met de hoogdringendheid en vóór 21 juli een herverdelingsbesluit te treffen.

02.66 Minister David Clarinval (Frans): Sommigen betreuren dat we nog steeds met voorlopige twaalfden werken. Ook ik had graag een volwaardige begroting gehad. In mijn contacten buiten de drie regeringspartijen heb ik geen overmaat aan enthousiasme voor een begroting van zes maanden bespeurd. Ik heb dus niet aangedrongen.

De regering is voorstander van een premie of van een tegemoetkoming voor psychologische ondersteuning. Tot vijf maal toe zijn we met de vakbonden bijeengekomen om een overeenkomst te vinden, de ziekenhuizen te herfinancieren en de lonen van de gezondheidswerkers te herwaarderen. We denken dat we daar spoedig in zullen slagen. Wat de vorm betreft, vinden we het betreuenswaardig dat er twee amendementen ingediend werden die de onderhandelingen verstoren. Men moet immers weten dat de vakbonden geen vragende partij waren voor de premie.

Vervolgens worden de kosten op 237 miljoen euro per jaar geraamd en wordt er in geen enkele financiering voorzien. Ten slotte heb ik geen

S'il s'agit d'une prime, sera-t-elle défiscalisée? Nous devons en reparler. En outre, cela crée des discriminations puisque la prime éventuelle ne serait accordée qu'au personnel de soin fédéral.

Il y a une forme de déloyauté des partis qui ont pris part aux discussions du *superkern* et qui viennent avec ce texte aujourd'hui seulement. Je déplore la forme et je prends acte de la décision.

Monsieur Laaouej, je partage l'objectif d'immuniser la dette publique "coronavirus" à l'échelon européen mais je n'ai toujours aucune certitude à ce sujet.

Pour Fedasil, Monsieur Vermeersch, on se base sur le budget de 2018. Des réserves de l'époque ont été utilisées à hauteur de 87 millions et doivent être compensées. Par ailleurs, l'Office des étrangers a dû fermer cette année: il y a donc des problèmes de flux, ce qui explique les montants évoqués.

Quant aux avions, quand on casse un contrat, il faut régler des indemnités. Non seulement cela nous coûterait cher mais nous manquerions aussi à nos engagements envers l'OTAN.

Pour ce qui est du NAPAP, la solution promise il y a quinze jours est intervenue après négociation avec le commissaire général de la police, le ministre de l'Intérieur et l'Inspection des finances. Pour la police locale, nous octroyons un total de 97 millions pour couvrir l'ensemble des NAPAP communaux. Pour la police fédérale, 34 millions d'euros sont prévus au lieu de 13 millions. On y a joint 30 millions destinés aux investissements pour la police.

Avant le 21 juillet, je déposerai un texte reprenant le NAPAP, les modifications des dotations aux entités fédérées pour éviter à leur demande que les dotations de l'année prochaine se fassent au prorata de la croissance (amputée) de cette année et prévoyant un troisième milliard dans la provision interdépartementale pour faire face aux nouvelles dépenses. Je vous remercie déjà pour votre soutien.

02.67 Wouter Vermeersch (VB): En guise de correction concernant les coûts liés aux demandeurs d'asile: dans le budget 2018, il

wettelijke grond om dat geld uit te geven. Als het over een premie gaat, zal die dan belastingvrij zijn? We moeten dat opnieuw bespreken. Bovendien werkt dat discriminatie in de hand, aangezien de eventuele premie enkel aan het federale zorgpersoneel toegekend zou worden.

Dat er partijen die aan de besprekingen in de superkern deelgenomen hebben vandaag pas deze tekst voorleggen, getuigt van een gebrek aan loyauteit. Ik betreur de vorm en neem nota van de beslissing.

Mijnheer Laaouej, ik deel de doelstelling waarbij er op het Europese niveau een vrijstelling zou worden verleend voor de zogenaamde corona-overheidsschuld, maar ik heb nog steeds geen enkele zekerheid daaromtrent.

Mijnheer Vermeersch, voor Fedasil baseert men zich op de begroting van 2018. 87 miljoen van de reserves van toen werden gebruikt en moeten gecompenseerd worden. Overigens heeft de Dienst Vreemdelingenzaken dit jaar moeten sluiten. Er zijn dus problemen met de instroom, wat de genoemde bedragen verklaart.

Wat de vliegtuigen betreft, moet men een schadevergoeding betalen wanneer men een contract verbreekt. Dat zou ons niet alleen veel geld kosten, maar we zouden ook onze verbintenissen tegenover de NAVO niet nakomen.

Wat de NAVAP-regeling betreft, heb ik twee weken geleden een oplossing beloofd en die oplossing heb ik gevonden na onderhandelingen met de commissaris-generaal van de federale politie, de minister van Binnenlandse Zaken en de Inspectie van Financiën. Voor de lokale politie trekken we een totaal van 97 miljoen uit voor alle gemeentelijke NAVAP-regelingen. Voor de federale politie werd er in plaats van 13 miljoen, 34 miljoen euro uitgetrokken. Daaraan hebben we 30 miljoen euro gekoppeld voor investeringen voor de politie.

Vóór 21 juli zal ik een tekst indienen met betrekking tot de NAVAP-regeling en tot de wijzigingen van de dotaties aan de deelgebieden teneinde, op hun verzoek, te voorkomen dat de dotaties van volgend jaar prorata berekend worden op de (weggevallen) groei van dit jaar. Ik zal eveneens in een derde miljard voorzien in de interdepartementale provisie, zodat de nieuwe uitgaven gefinancierd kunnen worden. Ik bedank u alvast voor uw steun.

02.67 Wouter Vermeersch (VB): Bij wijze van correctie inzake de kosten van asielzoekers: het budget in de begroting 2018 bedroeg ruim

s'agissait de plus de 261 millions d'euros. Quatre mois correspondent donc à 87 millions d'euros. Au bout du compte, ce sont ici 142 millions d'euros qui sont dépensés, soit une hausse de 55 millions d'euros par rapport au budget 2018. Lors de la fixation des premiers douzièmes provisoires, 87 millions d'euros supplémentaires avaient déjà été demandés et, pour les deuxièmes, 42 millions d'euros. Tout cela mis bout à bout représente un dépassement de 84 % des 261 millions d'euros prévus initialement. C'est préoccupant.

02.68 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): En effet, une prime ne va pas tout résoudre mais Mme De Block et vous évoquez une solution structurelle. Peut-on espérer un accord de principe pour aider le secteur à la hauteur de ses revendications?

02.69 David Clarinval, ministre (*en français*): Les négociations sont en cours: je ne m'engagerai pas sur une enveloppe. Nous écoutons les revendications et nous y travaillons: cela va donc probablement augmenter mais je ne peux donner de chiffre précis.

02.70 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): C'est déjà un signal favorable.

02.71 Sander Loones (N-VA): Je me réjouis que le ministre garantisse les investissements dans nos services de police, au niveau des pensions comme du matériel. Il y a plusieurs semaines, nous lui avons par ailleurs déjà posé la question, en commission, de l'opportunité d'étoffer cette provision "coronavirus" de 2 milliards, mais il ne l'a pas estimé nécessaire. Le sujet n'a pas même été effleuré cet après-midi en commission. Nous sommes donc quelque peu surpris d'apprendre que ce sera à présent bien le cas. Parvenir à approuver une version adaptée de ces douzièmes provisoires avant le 21 juillet va requérir encore quelques jolis tours de passe-passe. Nous aurions pu nous épargner cette peine si nous avions examiné le sujet cet après-midi, et la transparence y aurait également gagné.

02.72 David Clarinval, ministre (*en français*): Lors de la précédente commission, l'addition sur la provision était de 1 800 000 euros. Certains dossiers à l'examen, comme celui relatif à Brussels Airlines, pourraient rapidement faire passer le cap des deux milliards. Je demanderai rapidement, à titre de précaution, un troisième milliard pour éviter de tomber trop court en août ou septembre. Cette somme sera tout de même probablement en partie utilisée.

261 miljoen euro. Vier maanden komen dus overeen met 87 miljoen euro. Uiteindelijk wordt hier 142 miljoen euro uitgegeven, hetzij een verhoging met 55 miljoen euro ten opzichte van het budget 2018. Bij de eerste voorlopige twaalfden werd al een verhoging gevraagd met 87 miljoen euro, bij de tweede met 42 miljoen euro. Alles samen is er zo een overschrijding van de oorspronkelijk 261 miljoen euro met 84 %. Dat is zorgwekkend.

02.68 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Een premie zal inderdaad niet alles oplossen, maar minister De Block en uzelf gewagen van een structurele oplossing. Mag men hopen op een principeakkoord waarmee de verzuchtingen van de sector ingewilligd zullen worden?

02.69 Minister David Clarinval (*Frans*): De onderhandeling zijn aan de gang. Ik zal nu geen bepaald bedrag beloven. We luisteren naar de verzuchtingen en we gaan ermee aan de slag. Er zit waarschijnlijk een verhoging in, maar ik kan geen exact getal noemen.

02.70 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Dat is alvast een positief signaal.

02.71 Sander Loones (N-VA): Ik ben blij dat de minister de investeringen in onze politie, zowel in pensioenen als in materieel, zal garanderen. Enkele weken geleden hebben we de minister in de commissie overigens gevraagd of de coronaprovisie van 2 miljard niet moest worden uitgebreid, maar dat was volgens hem niet nodig. Dit kwam vanmiddag op geen enkele manier ter sprake in de commissie en het is dus wat verrassend om te vernemen dat dit nu wel het geval zal zijn. Het zal nog enig kunst- en vliegwerk vergen om voor 21 juli een aangepaste versie van deze voorlopige twaalfden goed te keuren. Dat had vermeden kunnen worden als wij dat vanmiddag hadden bekeken. Dat was iets transparanter geweest.

02.72 Minister David Clarinval (*Frans*): Tijdens de vorige commissievergadering bedroeg de rekening voor de provisie 1.800.000 euro. Bepaalde lopende dossiers, zoals het dossier met betrekking tot Brussels Airlines, zouden ervoor kunnen zorgen dat men snel de kaap van twee miljard overschrijdt. Ik zal uit voorzorg spoedig een derde miljard vragen om te voorkomen dat men in augustus of in september zonder voldoende middelen valt. Dat bedrag zal waarschijnlijk toch gedeeltelijk gebruikt worden.

Le **président**: La discussion générale est close.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1300/1+7)

Le projet de loi compte 35 articles.

Amendements déposés:

Art. 2

- 29 – Marco Van Hees (1300/8)
- 33 – Wouter Vermeersch cs (1300/8)
- 26 – Theo Francken (1300/8)
- 28 – Theo Francken (1300/8)
- 27 – Theo Francken (1300/8)
- 30 – Marco Van Hees (1300/8)

Art. 22/1(n)

- 31 – Marco Van Hees (1300/8)

02.73 Theo Francken (N-VA): J'ai déposé trois amendements à la section 13 relative à la politique migratoire. Pour l'accueil des demandeurs d'asile, 55 millions d'euros sont demandés, dont pas moins de 45 millions hors budget. Je ne comprends pas comment on peut affirmer que ce budget est identique au précédent. Le budget de 2018 atteignait 261 millions d'euros. Je comprends la situation difficile des services de l'asile, surtout en cette période. Grâce à une solution créative, je le concède, le nombre de demandes d'asile multiples a été réduit. Le mieux serait évidemment de modifier la loi sur l'accueil. J'ai d'ailleurs déposé à cet effet une proposition de loi qui sera bientôt examinée au Parlement.

L'approche pratiquée à l'automne 2018 aurait dû être poursuivie. Le gouvernement doit oser dire qu'il y a des limites à l'accueil de certaines personnes – en 2018, il s'agissait d'hommes jeunes arrivant massivement du Pakistan – qui doit être limité à un nombre déterminé par jour. Le réseau d'accueil est saturé. L'afflux de demandeurs d'asile a diminué mais il subsiste des problèmes d'accueil. En raison de la crise du coronavirus, les services compétents en matière d'asile n'ont guère progressé dans leur travail. Une autre politique serait de ne pas consacrer tant de moyens à l'accueil. D'autres pays européens ne connaissent pas ce problème.

Mon deuxième amendement concerne la politique du retour. Qu'elle se trouve actuellement au point mort constitue l'évidence même. De nombreuses frontières restent en effet fermées. Ce sont des

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1300/1+7)

Het wetsontwerp telt 35 artikelen.

Ingediende amendementen:

Art. 2

- 29 – Marco Van Hees (1300/8)
- 33 – Wouter Vermeersch cs (1300/8)
- 26 – Theo Francken (1300/8)
- 28 – Theo Francken (1300/8)
- 27 – Theo Francken (1300/8)
- 30 – Marco Van Hees (1300/8)

Art. 22/1(n)

- 31 – Marco Van Hees (1300/8)

02.73 Theo Francken (N-VA): Ik heb drie amendementen ingediend op sectie 13 over het migratiebeleid. Er wordt 55 miljoen euro gevraagd voor de asielopvang, waarvan liefst 45 miljoen euro extra budget is. Ik begrijp niet hoe men kan beweren dat dit hetzelfde budget is als voorheen. Het budget van 2018 bedroeg 261 miljoen euro. Ik heb begrip voor de moeilijke situatie van de asieldiensten, zeker in deze tijden. Dankzij een creatieve oplossing, dat geef ik graag toe, werden de meervoudige asielaanvragen beperkt. Beter is het natuurlijk de opvangwet te wijzigen, mijn voorstel daartoe wordt binnenkort in het Parlement besproken.

De aanpak van het najaar van 2018 had moeten worden voortgezet. De regering moet durven zeggen dat er een grens is en dat de opvang voor bepaalde personen – in 2018 jonge mannen die massaal uit Palestina kwamen – beperkt wordt tot een aantal per dag. Het opvangnetwerk zit vol. De asieliinstroom is gedaald, maar er blijven opvangproblemen. Het bezettingspercentage blijft hoog. De asieldiensten zijn door de coronacrisis ook niet heel ver opgeschoten. Met een ander beleid zou er niet zo veel geld naar de opvang moeten gaan. In andere Europese landen kent men dit probleem niet.

Mijn tweede amendement gaat over het terugkeerbeleid. Dat het op dit moment zowat is stilgevalen, is evident. Veel grenzen blijven vooralsnog dicht. Nu worden er minkosten

coûts moindres qui sont inscrits au budget alors que l'on peut tout de même s'attendre à ce que les retours reprennent dans les mois à venir. Pour faire en sorte qu'il y ait à ce moment-là suffisamment d'argent disponible, j'entends que l'on dégage 1,1 million d'euros.

Par mon troisième amendement, je demande un budget supplémentaire pour le département Accès et séjour de l'Office des étrangers. Des effectifs renforcés permettront d'accélérer et d'améliorer le traitement des demandes de regroupement familial. Le ministre du Budget avait accordé ces fonds en commission, mais il est revenu sur ses engagements, ce qui n'est guère correct. À l'heure actuelle, des milliers de dossiers prennent la poussière et, douze mois plus tard, ils reçoivent automatiquement un avis favorable. Comment le parti de la ministre peut-il soutenir une telle politique? Dans les faits, nous ouvrons donc les portes du pays à des personnes dont le dossier n'est pas même examiné. Il s'agit de 3 à 6 millions d'euros, mais avec 2 millions de plus, le service pourrait déjà recruter 40 collaborateurs supplémentaires. Je ne parviens pas à comprendre pour quelle raison un refus m'est opposé à chaque fois.

02.74 David Clarinval, ministre (*en français*): En ce qui concerne ces trois amendements, la dérogation de 55 millions d'euros a déjà été évoquée. L'utilisation des réserves de Fedasil en 2018, à hauteur de 85 millions d'euros, doit être compensée. Un transfert de 10 millions vers la Régie doit être restitué mais, surtout, le réseau d'accueil est plus occupé en raison de la pandémie. Depuis le début du confinement, le traitement des dossiers est ralenti.

Pour le quatrième trimestre, on estime un solde négatif de 18 millions. En effet, au cours du premier trimestre, la dérogation concernait des avances pour les conventions entre Fedasil et les partenaires qu'il est logique de récupérer en partie a posteriori.

Pour la politique de retour, la bonne collaboration avec Frontex permet à l'État belge de réaliser une économie sur les dépenses de rapatriement qui sont prises en charge par l'Europe. Mais les retours sont réduits depuis le mois de mars où nombre de frontières sont fermées.

Toutes les procédures de recrutement par l'Office des étrangers sont bloquées depuis le début de la crise sanitaire. Or le recrutement d'agents n'était

ingeschreven, terwijl we toch mogen verwachten dat het terugkeerbeleid in de komende maanden zal worden hervat. Om ervoor te zorgen dat er op dat moment voldoende geld is, wil ik dat er 1,1 miljoen euro voor wordt uitgetrokken.

Met mijn derde amendement vraag ik extra budget voor afdeling Toegang en Verblijf van de DVZ. Met meer personeel kunnen de vragen naar gezinshereniging sneller en beter worden behandeld. De minister van Begroting had dat geld toegezegd in de commissie, maar is daarop teruggekomen. Dat is geen manier van werken. Momenteel raken duizenden dossiers niet behandeld, waarna ze na twaalf maanden automatisch een positief advies krijgen. Hoe kan de partij van de minister achter zo'n beleid staan? De realiteit is dus dat we mensen ons land binnen laten zonder dat we hun dossier hebben bekeken. Het gaat over 3 tot 6 miljoen euro, maar met 2 miljoen euro extra kan de dienst al 40 personeelsleden aanwerven. Ik begrijp niet dat ik keer op keer op een njet stuit.

02.74 Minister David Clarinval (Frans): Wat die drie amendementen betreft, werd er reeds gewezen op de afwijking van 55 miljoen euro. Het gebruik van de reserves van Fedasil in 2018 ten belope van 85 miljoen euro moet gecompenseerd worden. Een overmaking van 10 miljoen aan de Regie der Gebouwen moet terugbetaald worden, maar bovenal zit ten gevolge van de pandemie het opvangnetwerk voller. Sinds het begin van de lockdown staat de behandeling van de dossiers op een laag pitje.

Voor het vierde kwartaal voorspelt men een negatief saldo van 18 miljoen. In de loop van het eerste kwartaal betrof de afwijking immers de voorschotten voor de overeenkomsten tussen Fedasil en zijn partners en het is logisch dat een deel daarvan a posteriori gerecupereerd wordt.

Wat het terugkeerbeleid betreft, kan de Belgische Staat dankzij de goede samenwerking met Frontex besparen op de uitgaven voor repatrieringen, die door Europa betaald worden. Sinds maart, de maand waarin er tal van grenzen gesloten werden, zijn er echter minder personen naar hun land teruggekeerd.

Alle aanwervingsprocedures bij de Dienst Vreemdelingenzaken staan sinds het begin van de gezondheidscrisis on hold. De aanwerving van

déjà pas aisé avant la crise en raison du manque de candidats.

Mes collaborateurs ont rencontré à plusieurs reprises les représentants des administrations et de la Cellule stratégique de l'Asile et de la Migration. Les profils à recruter sont établis, il faut lancer les procédures.

Je confirme que les trois millions d'euros annoncés sont inscrits à la provision interdépartementale: deux millions pour l'Office des étrangers et un million pour le CGRA. C'est le comité de direction et la ministre qui détermineront les affectations de ces budgets mais selon la dernière actualisation pour 2020 et 2021, il existe une marge de 4,4 millions dans les crédits de personnel de l'Office des étrangers. Grâce à ces 6,4 millions, l'Office peut engager environ 200 équivalents temps plein.

Le problème n'est pas budgétaire mais de recrutement. En témoigne l'absence de demande de dérogation à la règle de trois douzièmes pour les crédits de personnel des instances de l'asile. Nous avons même prévu 45 millions à la provision interdépartementale en vue de l'augmentation des entrées dans le réseau d'accueil et pour honorer les demandes en attente d'enregistrement depuis le début de la pandémie.

La réinstallation de 1 600 personnes est en suspens depuis longtemps et produit un taux élevé d'occupation dans le réseau d'accueil. C'est un problème de recrutement plus que de budget. Dans ces services, le taux de rotation du personnel est important, et ce dernier n'augmente pas assez rapidement. Mais le budget est là!

02.75 Theo Francken (N-VA): Je m'étonne qu'il n'y ait pas eu davantage de sorties ces derniers mois. Comme le Petit-Château était fermé, il n'y avait en effet pas d'entrées. Il n'y a pas eu de nouvelles demandes d'asile ni de nouveaux entretiens. Je pensais que les personnes en télétravail auraient pu clôturer les milliers de dossiers en retard pour lesquels l'entretien avait déjà eu lieu. C'est pour moi une question de mauvaise gestion.

Les services de retour sont en sous-effectif et doivent recevoir des moyens supplémentaires. Je

personeelsleden was voor de crisis al geen gemakkelijke opgave door het gebrek aan kandidaten.

Mijn medewerkers hebben verscheidene ontmoetingen gehad met de vertegenwoordigers van de administraties en van de Beleidscel van Asiel en Migratie. De aan te werven profielen werden opgesteld, de procedures moeten opgestart worden.

Ik bevestig dat de in het vooruitzicht gestelde drie miljoen euro in de interdepartementale provisie ingeschreven werden: twee miljoen euro voor de Dienst Vreemdelingenzaken en een miljoen euro voor het CGVS. Het directiecomité en de minister zullen beslissen waaraan deze budgetten besteed zullen worden, maar volgens de laatste update voor 2020 en 2021, is er in de personeelskredieten van de Dienst Vreemdelingenzaken een marge van 4,4 miljoen euro. Met die 6,4 miljoen euro kan de Dienst Vreemdelingenzaken ongeveer 200 voltijdequivalenten aanwerven.

Het betreft geen budgettair probleem, maar een rekruteringsprobleem. Dat blijkt uit het feit dat er voor de personeelskredieten van de asielinstanties geen aanvraag tot afwijking van de regel van drie twaalfden geformuleerd werd. Wij hebben zelfs 45 miljoen in de interdepartementale provisie ingeschreven in het vooruitzicht van de stijging van de instroom in het opvangnet en om de aanvragen die sinds het begin van de pandemie on hold werden gezet te registreren.

De hervestiging van 1.600 personen is sinds lang hangende, waardoor de bezettingsgraad in het opvangnetwerk hoog is. Het is niet zozeer een budgettair issue maar wel een rekruteringsprobleem. In deze diensten is het personeelsverloop groot en komt er niet snel genoeg mankracht bij. Dat betekent echter niet dat er geen budget is!

02.75 Theo Francken (N-VA): Het verbaast mij dat er niet meer uitstroom is geweest de afgelopen maanden. Er was immers geen instroom. Het Klein Kasteeltje was dicht. Er waren geen nieuwe asielaanvragen. Er werden geen nieuwe interviews afgenomen. Ik had gedacht dat de mensen met thuiswerk dan de duizenden dossiers met achterstand, waarin reeds interviews werden afgenomen, zouden hebben kunnen wegwerken. Volgens mij is dat een kwestie van slecht management.

Er is een personeelstekort op de terugkeerdiensten. Daar moet extra geld naartoe gaan. Het is goed dat

salue le fait qu'une partie de la facture des vols de rapatriement soit prise en charge par Frontex. Investissons donc cet argent dans le renforcement des services de retour.

Ces 3 millions d'euros de la provision interdépartementale sont alloués à l'asile, pas à l'accès ni au séjour. Le crédit de personnel de l'Office des étrangers comporterait encore 4,4 millions d'euros inutilisés. La pierre d'achoppement se situerait, dès lors, au niveau du recrutement? Si des moyens sont disponibles en suffisance, pourquoi ne collabore-t-on pas avec le Selor pour recruter des effectifs supplémentaires? J'ai entendu pendant des années le Budget annoncer que des fonds étaient disponibles, alors qu'ils étaient malgré tout gelés en définitive. Manifestement, la situation n'a toujours pas été résolue. Espérons que, vu le grand nombre de personnes actuellement en chômage technique, il sera possible de trouver suffisamment de personnel pour que le traitement des dossiers par l'Office des étrangers puisse aussi s'accélérer.

Il faut aujourd'hui attendre jusqu'à deux ans pour obtenir un visa pour regroupement familial. Un grand nombre concerne d'ailleurs des demandes sérieuses. A-t-on ou non les moyens nécessaires pour renforcer les effectifs?

Le **président**: La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

03 Proposition de loi modifiant la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement et introduisant une charte d'intégrité applicable aux acteurs de la coopération internationale (647/1-9)

Proposition déposée par:

Kathleen Depoorter, Peter De Roover, Anneleen Van Bossuyt, Kristien Van Vaerenbergh, Valerie Van Peel.

La commission des Relations extérieures propose de rejeter cette proposition de loi. (647/9)

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, l'auteur.

Le **président**: Mme de Laveleye, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

Frontex een deel van de factuur van de terugkeervluchten op zich neemt. Maar laten wij dat geld dan gebruiken voor de versterking van de terugkeerdiensten.

De 3 miljoen euro in de interdepartementale provisie gaat naar asiel en niet naar toegang en verblijf. Er zou ook nog 4,4 miljoen euro van het personeelskrediet van de DVZ niet opgenomen zijn. Dan is er dus een probleem met de aanwerving? Waarom wordt er niet met Selor samengewerkt om voor bijkomend personeel te zorgen als er toch geld genoeg is? Ik heb het jaren meegemaakt dat Begroting zegt dat er geld beschikbaar is, maar dan blijkt dat geld toch geblokkeerd te zijn. Daar is duidelijk nog steeds geen oplossing voor. Ik hoop dat met al die technisch werklozen er nu wel voldoende mensen gevonden kunnen worden, zodat ook bij de DVZ de dossiers sneller kunnen behandeld worden.

Nu moeten mensen tot twee jaar wachten op een visum voor gezinshereniging. Het gaat daarbij ook over vele bonafide aanvragen. Is er nu geld voor meer personeel of niet?

De **voorzitter**: De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen, het aangehouden artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

03 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en tot invoering van een integriteitscharter voor de bij ontwikkelingshulp betrokken actoren (647/1-9)

Voorstel ingediend door:

Kathleen Depoorter, Peter De Roover, Anneleen Van Bossuyt, Kristien Van Vaerenbergh, Valerie Van Peel.

De commissie voor Buitenlandse Betrekkingen stelt voor dit wetsvoorstel te verwerpen. (647/9)

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indiener te hebben gehoord.

De **voorzitter**: Mevrouw de Laveleye, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

03.01 Kathleen Depoorter (N-VA): La présente proposition de loi porte sur l'instauration d'une charte d'intégrité applicable aux acteurs de la coopération internationale. Chacun s'accorde pour dire que les abus de pouvoir et les comportements sexuels déplacés sont inacceptables, à plus forte raison lorsqu'il s'agit de personnes vulnérables dans des pays du Sud.

Nous proposons la création d'un point de contact central auquel les victimes pourront s'adresser en toute neutralité. Nous voulons ériger la charte en référence nationale pour l'ensemble des acteurs de la coopération au développement. Le signalement d'infractions pourra entraîner la suspension ou la suppression des subventions.

En outre, cette proposition prévoit la présentation d'un rapport annuel de suivi qui permettra au Parlement de mieux assurer sa mission de contrôle.

Quelques amendements juridico-techniques ont été présentés en commission. Nous demandons à la Chambre de renvoyer la proposition de loi en commission car des erreurs ont été commises lors du vote.

Le **président**: Le vote sur la proposition de rejet de cette proposition de loi aura lieu ultérieurement.

04 Renvoi d'amendements en commission

Le 18 juin 2020, j'ai demandé l'avis du Conseil d'État sur les amendements que j'avais reçus sur la proposition de loi (Mmes Özlem Özen, Ludivine Dedonder et Sophie Thémont, M. Patrick Prévot et Mmes Evita Willaert et Julie Chanson) améliorant la situation des travailleurs du secteur culturel, n° 1154/1 à 13.

Je vous propose de renvoyer ces amendements à la commission des Affaires sociales, de l'Emploi et des Pensions.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

05 Renvoi d'une proposition de résolution à une autre commission

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents et à la demande des auteurs, je vous propose de renvoyer la proposition suivante à la commission de la Défense nationale:

- la proposition de résolution (MM. Samuel Cogolati,

03.01 Kathleen Depoorter (N-VA): Dit wetsvoorstel gaat om de invoering van het integriteitscharter bij actoren in ontwikkelingssamenwerking. Iedereen is het ermee eens dat machtsmisbruik en seksueel grensoverschrijdend gedrag onaanvaardbaar zijn, zeker als we het hebben over kwetsbaren in het Zuiden.

Wij stellen een centraal meldpunt voor waar slachtoffers in alle neutraliteit een melding kunnen doen. Wij willen het charter verheffen tot nationale standaard voor alle actoren in de ontwikkelingssamenwerking. Als er inbreuken gemeld worden, kan er overgegaan worden tot schorsing of schrapping van subsidies.

Daarnaast zorgt dit voorstel voor een voortgangsrapport waarmee het Parlement zijn controletaak beter kan uitvoeren.

In de commissie werden er enkele juridisch-technische amendementen ingediend. Wij vragen de Kamer om het wetsvoorstel opnieuw naar de commissie te sturen. Er zijn fouten gebeurd bij de stemming.

De **voorzitter**: De stemming over het voorstel tot verwerping van dit wetsvoorstel zal later plaatsvinden.

04 Verzending van amendementen naar een commissie

Op 18 juni 2020 heb ik de Raad van State om advies verzocht over de amendementen die ik had ontvangen op het wetsvoorstel (de dames Özlem Özen, Ludivine Dedonder en Sophie Thémont, de heer Patrick Prévot en de dames Evita Willaert en Julie Chanson) tot verbetering van de toestand van de werknemers in de culturele sector, nr. 1154/1 tot 13.

Ik stel u voor deze amendementen te verzenden naar de Commissie voor Sociale Zaken, Werk en Pensioenen.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

05 Verzending van een voorstel van resolutie naar een andere commissie

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters en op verzoek van de indieners, stel ik u voor volgend wetsvoorstel te verwijzen naar de commissie voor Landsverdediging:

- het voorstel van resolutie (de heren Samuel

Wouter De Vriendt, Georges Dallemagne et Nabil Boukili et Mme Sophie Rohonyi) relative à la protection des civils contre l'utilisation des armes explosives à large rayon d'impact en zones peuplées, n° 1222/1.

Cette proposition avait été précédemment envoyée à la commission des Relations extérieures.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

06 Dépôt d'une motion d'ordre

Par courriel du 25 juin 2020, MM. Ahmed Laaouej, Servais Verherstraeten, Benoît Piedboeuf, Vincent Van Quickenborne, Peter De Roover et François De Smet ont déposé une motion portant sur une demande d'instituer une commission spéciale chargée d'examiner la gestion de l'épidémie de COVID-19.

La motion est recevable.

Y a-t-il une observation à ce sujet? (*Non*)

Il ressort du nombre de signatures qu'un tiers des membres appuie la demande d'ajout de ce point à l'ordre du jour.

En conséquence, ce point est ajouté à l'ordre du jour.

Je vous propose de présenter la motion.

La motion est libellée comme suit:

"La Chambre, conformément au prescrit de l'article 21, alinéa 2, du Règlement, institue une commission spéciale chargée d'examiner la gestion de l'épidémie de COVID-19 sous les conditions suivantes:

MISSION

Cette commission spéciale est installée au plus tôt et est chargée:

- d'examiner les mesures prises au niveau fédéral, en particulier depuis la grippe H1N1, en matière d'anticipation et de gestion de crise sanitaire de grande ampleur;
- d'examiner de quelles informations provenant d'autorités internationales et d'autres pays la Belgique disposait entre l'apparition du COVID-19 en décembre 2019 en Chine et les premiers cas confirmés de contamination dans notre pays début mars 2020 et d'examiner les suites qui ont été données à ces informations;

Cogolati, Wouter De Vriendt, Georges Dallemagne et Nabil Boukili en mevrouw Sophie Rohonyi) voor de bescherming van burgers tegen het gebruik van explosieve wapens met een groot bereik in bevolkte gebieden, nr. 1222/1.

Dit wetsvoorstel werd eerder verzonden naar de commissie Buitenlandse Betrekkingen.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

06 Indiening van een ordemotie

Bij e-mail van 25 juni 2020 hebben de heren Ahmed Laaouej, Servais Verherstraeten, Benoît Piedboeuf, Vincent Van Quickenborne, Peter De Roover en François De Smet een motie ingediend aangaande een verzoek om een bijzondere commissie in te stellen die belast wordt met het onderzoek naar de aanpak van de COVID-19-epidemie.

De motie is ontvankelijk.

Zijn er dienaangaande opmerkingen? (*Nee*)

Uit het aantal handtekeningen blijkt dat een derde van de leden het verzoek tot toevoeging van dit punt aan de agenda steunt.

Bijgevolg is dit punt aan de agenda toegevoegd.

Ik stel u voor de motie voor te dragen.

De motie luidt als volgt:

"De Kamer, stelt, conform artikel 21, tweede lid van het Reglement, een bijzondere commissie in die belast wordt met het onderzoek naar de aanpak van de COVID-19-epidemie, waarbij de volgende voorwaarden vervuld moeten zijn:

OPDRACHT

De bijzondere commissie wordt zo spoedig mogelijk geïnstalleerd en wordt ermee belast:

- de maatregelen te onderzoeken die op het federale niveau genomen werden, in het bijzonder sinds de H1N1-griepuitbraak, op het stuk van de voorbereiding op en de aanpak van een grootschalige gezondheidscrisis;
- na te gaan over welke informatie van internationale instanties en andere landen België beschikte tussen de uitbraak van het COVID-19-virus in december 2019 in China en de eerste vaststellingen van besmettingen in ons land begin maart 2020, en de manier waarop er gevolg aan deze informatie is gegeven;

- d'examiner les décisions et mesures prises au niveau fédéral entre l'annonce, en décembre 2019, de l'apparition du COVID-19 à Wuhan, en Chine, et les premiers cas confirmés en Belgique, début mars 2020, en ce compris au regard des mesures prises dans d'autres pays européens;

- d'examiner la préparation et la planification de gestion de crise concernant notamment la gestion des stocks stratégiques de matériel médical et de médicaments;

- d'examiner la coordination et la mise en œuvre des mesures de lutte contre l'épidémie, concernant notamment:

a) la fourniture et la distribution du matériel de protection pour les hôpitaux, le personnel de santé et les intervenants de première ligne ainsi que d'autres établissements de soins;

b) l'organisation des capacités hospitalières, notamment la mise en place d'unités COVID au sein des hôpitaux et l'augmentation des capacités dans le cadre des soins intensifs et des soins respiratoires;

c) l'activation du plan de répartition des patients entre les hôpitaux;

d) la mise à disposition du matériel de protection pour la population tenant compte des recommandations officielles;

e) le choix des circuits de production et de distribution des moyens de protection ainsi que l'association de l'industrie et des entreprises belges, de la grande distribution et des pharmacies dans ce cadre;

f) l'accessibilité et la distribution des biens et produits nécessaires à la lutte contre la pandémie;

g) la disponibilité de tests en cas de suspicion de contamination au COVID-19 et l'organisation du traçage des contacts;

h) la disponibilité, l'extension et l'utilisation des capacités de dépistage ainsi que l'évolution de la politique de dépistage menée notamment au regard d'autres pays européens;

i) les relations et les coopérations avec les pays voisins, les différentes institutions européennes et internationales;

j) la commission spéciale procédera régulièrement à des concertations et à des échanges d'informations avec les commissions instituées au sein des parlements des entités fédérées et les autorités chargées d'évaluer ou d'examiner la gestion de la crise du COVID-19 afin, si nécessaire, de coordonner leurs travaux dans le respect mutuel des compétences de chacun, notamment pour examiner l'efficacité de la coordination au niveau national;

k) l'association et l'implication des laboratoires

- de les décisions en maatregelen te onderzoeken die op het federale niveau werden genomen tussen december 2019 (de eerste berichten over een COVID-19-uitbraak in Wuhan, China) en begin maart 2020 (de eerste bevestigde besmettingen in België), ook in het licht van de maatregelen in andere Europese landen;

- de voorbereiding en de planning van de crisisbeheersing, meer bepaald met betrekking tot het beheer van de strategische voorraden van medisch materiaal en geneesmiddelen, te onderzoeken;

- de coördinatie en de uitvoering van de maatregelen ter bestrijding van de epidemie te onderzoeken, meer bepaald wat betreft:

a) de levering en verdeling van beschermingsmateriaal voor de ziekenhuizen, de gezondheidswerkers en de eerstelijnsactoren en andere zorgstellingen;

b) de organisatie van de ziekenhuiscapaciteit, inzonderheid de inrichting van COVID-afdelingen in de ziekenhuizen en de verhoging van de capaciteit voor intensieve zorg en respiratoire zorg;

c) de activering van het plan voor de spreiding van de patiënten over de ziekenhuizen;

d) de terbeschikkingstelling van beschermingsmateriaal voor de bevolking, rekening houdend met de officiële aanbevelingen;

e) de keuze voor de kanalen voor de productie en distributie van beschermingsmiddelen, en het daarbij betrekken van de Belgische bedrijven en industrie, de supermarkten en de apotheken;

f) de beschikbaarheid en distributie van de noodzakelijke goederen en producten voor het bestrijden van de pandemie;

g) de beschikbaarheid van tests bij vermoeden van besmetting met het COVID-19-virus en de organisatie van contacttracering;

h) de beschikbaarheid, de uitbreiding en de aanwending van de screeningcapaciteit en de evolutie van het screeningsbeleid, onder meer in het licht van het beleid in andere Europese landen;

i) de betrekkingen en samenwerking met de buurlanden, en de Europese en internationale instellingen;

j) de bijzondere commissie zal geregeld overleggen en informatie uitwisselen met commissies in de deelstaatparlementen en instanties die het beheer van de COVID-19-crisis evalueren of onderzoeken om zo nodig hun werkzaamheden op elkaar af te stemmen met wederzijds respect voor elkaars bevoegdheden, met name om de efficiency van de coördinatie op het nationale niveau te onderzoeken;

k) het inschakelen en de betrokkenheid van de

cliniques ainsi que les accords passés avec l'industrie pharmaceutique en matière de dépistage et de recherche;

- d'examiner les mesures prises en termes d'accompagnement opérationnel et de soutien financier pour les hôpitaux ainsi que la concertation avec les acteurs dans ce cadre;
- d'examiner les effets de la crise du COVID-19 dans le domaine des soins non liés au virus;
- d'examiner les effets de la crise du COVID-19 dans le domaine des soins de santé mentale;
- d'examiner la chaîne de communication des autorités fédérales sur la crise du COVID-19;
- d'examiner la manière dont le confinement et ensuite les différentes étapes du déconfinement ont été décidés et organisés entre mars et juin 2020;
- d'examiner la manière dont les aspects non médicaux liés à la crise ont été gérés: fermeture des frontières, rapatriement des nationaux, contrôle des déplacements, etc.;
- d'évaluer le rôle du Centre de crise dans le cadre des missions qui lui sont attribuées, notamment dans le cadre de l'arrêté royal du 31 janvier 2003 établissant le plan général d'urgence au niveau national;
- d'examiner la manière dont la Belgique a assuré le rapportage des données sanitaires vis-à-vis du Centre européen de prévention et de contrôle des maladies, notamment au regard des autres pays européens, et a rendu accessibles ces données vis-à-vis de la population;
- de formuler des recommandations pour améliorer et revoir la prévention et la gestion des pandémies, tant sur un plan national qu'international, et tirer des enseignements sur la manière dont la santé publique est organisée en Belgique sur le plan institutionnel;
- de déposer un rapport, dont les conclusions et les recommandations seront, après un débat en séance plénière, soumises au vote dans les 12 mois au plus tard qui suivent sa création.

COMPOSITION

La commission est composée de 17 membres effectifs et d'autant de suppléants, désignés par la Chambre des représentants parmi ses membres, suivant la règle de la représentation proportionnelle des groupes politiques.

Les autres groupes politiques peuvent chacun désigner un membre qui participera, sans droit de

klinische laboratoria en de akkoorden met de farmaceutische industrie inzake screening en research.

- de maatregelen op het stuk van operationele begeleiding en financiële ondersteuning van de ziekenhuizen en het overleg met de actoren in dat verband te onderzoeken;
- de gevolgen van de COVID-19-crisis te onderzoeken op het vlak van de niet-COVID-gerelateerde zorg;
- de gevolgen van de COVID-19-crisis te onderzoeken op het vlak van de geestelijke gezondheidszorg;
- de communicatieketen van de federale overheid over de COVID-19-crisis te onderzoeken;
- de besluitvorming over en de organisatie van de lockdown en van de verschillende fasen van de exitstrategie tussen maart en juni 2020 te onderzoeken;
- de manier waarop de niet-medische aspecten van de crisis werden aangepakt te onderzoeken: sluiting van de grenzen, repatriëring van landgenoten, controle van de verplaatsingen, enz.;
- de rol van het Crisiscentrum in het kader van zijn opdrachten te evalueren, met name in het licht van het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor de crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen;
- de manier waarop België de gezondheidsgegevens aan het Europees Centrum voor ziektepreventie en –bestrijding gerapporteerd heeft te onderzoeken, met name in het licht van de situatie in de andere Europese landen, alsook de manier waarop België die gegevens toegankelijk heeft gemaakt voor de bevolking;
- aanbevelingen te formuleren voor het verbeteren en het herzien van de preventie en de aanpak van pandemieën, zowel op het nationale als op het internationale niveau, en lering te trekken over de manier waarop het volksgezondheidsbeleid in België op het institutionele georganiseerd is;
- een verslag in te dienen, waarvan de conclusies en aanbevelingen na een debat in de plenaire vergadering uiterlijk binnen 12 maanden na de oprichting van de commissie in stemming zullen worden gebracht.

SAMENSTELLING

De commissie wordt samengesteld uit 17 vaste leden en evenveel plaatsvervangers, die door de Kamer van volksvertegenwoordigers onder haar leden aangeduid worden volgens de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de fracties.

De andere fracties mogen elk één lid aanduiden dat zonder stemrecht deelneemt aan de

vote, aux travaux de la commission spéciale.

FONCTIONNEMENT

La commission entend les personnes et demande les documents qu'elle juge nécessaires.

Elle pourra faire appel à quatre experts qui rédigeront le cas échéant dans les deux mois qui suivent l'installation de la commission un rapport préparatoire sur les missions de la commission.

La commission veille, dans l'exercice de ses missions, à la protection de ses sources, ainsi qu'à la prise en compte des intérêts stratégiques des sociétés ou organismes qu'elle pourrait entendre.

Les réunions de la commission sont en principe publiques. La commission seule peut, d'initiative, ou à la demande des personnes invitées, recourir au huis clos.

La commission fixe toutes les règles de fonctionnement qui ne sont pas prévues dans le présent texte, sans porter atteinte au Règlement de la Chambre des représentants.

FONCTIONNEMENT ET STATUT DE LA COMMISSION SPÉCIALE

Si la commission spéciale devait rencontrer des difficultés dans l'exercice de ses missions, ses travaux seront à tout moment poursuivis par une commission d'enquête parlementaire.

Sans préjudice de l'alinéa précédent, lors de l'examen du rapport de la commission, son fonctionnement et son statut sont évalués. Il est examiné à cet égard dans quelle mesure les travaux peuvent éventuellement être poursuivis par une commission d'enquête parlementaire."

Pour rappel, seuls les auteurs de la motion et un membre par groupe politique peuvent prendre la parole.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

06.01 Ahmed Laaouej (PS): Ce texte propose d'instituer une commission spéciale chargée d'examiner la gestion de l'épidémie de COVID-19 par la Belgique. Cette commission spéciale peut à tout moment se transformer en commission d'enquête.

L'objectif est de pouvoir broser tous les aspects d'évaluation et d'analyse, en collaboration avec les différents niveaux de pouvoir. Le libellé des

werkzaamheden van de bijzondere commissie.

WERKING

De commissie hoort de personen van wie zij vindt dat zij gehoord moeten worden, en vraagt de documenten op die zij nodig acht.

Ze kan een beroep doen op vier experts die in voorkomend geval binnen een termijn van 2 maanden na de installatie van de commissie een voorbereidend verslag opstellen over de opdrachten van de commissie.

Bij de uitvoering van haar opdrachten waakt de commissie over de bescherming van haar bronnen, evenals over de inachtneming van de strategische belangen van de ondernemingen of instellingen die zij zou kunnen horen.

De vergaderingen van de commissie zijn in principe openbaar. Enkel de commissie kan op eigen initiatief of op verzoek van de uitgenodigde personen beslissen te vergaderen met gesloten deuren.

De commissie stelt alle werkingsregels vast die niet in de onderhavige tekst vermeld worden, zonder afbreuk te doen aan het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

WERKING EN STATUUT VAN DE BIJZONDERE COMMISSIE

Indien de bijzondere commissie moeilijkheden zou ondervinden bij de uitvoering van haar opdrachten, zullen haar werkzaamheden te allen tijde voortgezet worden door een parlementaire onderzoekscommissie.

Onverminderd het bepaalde in het vorige lid zullen de werking en het statuut van de commissie bij de bespreking van het commissieverslag geëvalueerd worden. In dat verband zal er worden nagegaan in welke mate de werkzaamheden eventueel voortgezet kunnen worden door een parlementaire onderzoekscommissie."

Ter herinnering, in het debat mogen enkel de indieners en één lid per politieke fractie het woord voeren.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

06.01 Ahmed Laaouej (PS): In deze tekst wordt er voorgesteld om een bijzondere commissie op te richten die de Belgische aanpak van de coronae-pidemie moet onderzoeken. Die bijzondere commissie kan op elk moment tot een onderzoekscommissie omgevormd worden.

De doelstelling is om samen met de verschillende beleidsniveaus alle aspecten inzake de evaluatie en de analyse onder de loep te kunnen nemen. De

dispositions permet un débat approfondi. Les leçons à tirer de l'analyse doivent permettre d'élaborer des recommandations.

Il est prévu une composition de 17 membres. Un délai doit être établi pour le rapport final. Il nous semble souhaitable de pouvoir saisir des experts et de disposer d'un rapport préliminaire comme base de travail.

Le **président**: Les amendements de Mme Fonck sont distribués en ce moment.

06.02 Peter De Roover (N-VA): Il existe plusieurs points de vue concernant la forme. Il importe surtout que la crise du coronavirus donne lieu à une analyse parlementaire approfondie, ayant d'abord pour but de nous permettre de tirer des enseignements des erreurs qui ont été commises. Indépendamment de l'arrivée ou non d'une deuxième vague, nous serons en effet confrontés à d'autres pandémies encore.

C'est l'instauration d'une commission spéciale qui recueille actuellement la plus large majorité. Il importe toutefois grandement que s'il devait apparaître que cette formule empêche une analyse approfondie, il faudra passer rapidement à la création d'une commission d'enquête. Il s'agit-là d'un engagement important qui est inscrit expressément dans le texte.

La question de savoir dans quelle mesure nous pouvons travailler sérieusement est en réalité indépendante de la forme. J'en appelle à tous les membres de la Chambre pour qu'ils se concentrent sur le contenu. Nous éviterons ainsi de longues discussions qui entraveraient le démarrage de nos investigations.

06.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): L'on ne débat pas seulement dans notre hémicycle, mais aussi dans d'autres parlements, de la forme que doit prendre l'évaluation de la gestion de la crise du coronavirus. Mon groupe plaide depuis le début pour qu'on unisse ses forces pour maîtriser la crise et, ensuite, pour procéder à une évaluation en profondeur.

Mon groupe recherche depuis quelque temps déjà une majorité pour instituer une commission d'enquête parlementaire. Décortiquer des questions importantes sous cette forme constitue une tradition relative à notre niveau de pouvoir, parce que cela contribue à dégager les responsabilités et à tirer des enseignements pour le futur.

totstandkoming van de maatregelen verdient een diepgaand debat. De lessen die men uit de analyse zal trekken, moeten het mogelijk maken om aanbevelingen uit te werken.

Die commissie zou uit 17 commissieleden bestaan. Er moet een deadline bepaald worden voor het eindverslag. Het lijkt ons wenselijk om experten te kunnen raadplegen en te beschikken over een voorlopig verslag waarop men zich voor de werkzaamheden kan baseren.

De **voorzitter**: De amendementen van mevrouw Fonck worden op dit moment uitgedeeld.

06.02 Peter De Roover (N-VA): Er bestaan verschillende standpunten over de vorm. Het is vooral belangrijk dat de coronacrisis aanleiding geeft tot een grondige parlementaire analyse, in eerste instantie met het oog op het leren uit de fouten. Los van een eventuele tweede golf zullen we immers nog andere pandemieën meemaken.

De ruimste meerderheid vinden we nu voor een bijzondere commissie. Het is echter belangrijk dat, wanneer zou blijken dat die formule beperkingen voor een grondige analyse oplegt, er snel naar een onderzoekscommissie kan worden opgeschaald. Dat is het belangrijke engagement dat expliciet in de tekst staat.

De vraag in welke mate we ernstig werk kunnen leveren staat eigenlijk los van de vorm. Ik roep alle Kamerleden op om de aandacht te richten op de inhoud. Zo vermijden we lange discussies die de opstart van het onderzoek hinderen.

06.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Niet alleen hier, maar ook in andere parlementen wordt er gedebatteerd over de vorm van de evaluatie van het beheer van de coronacrisis. Al van in het begin pleit mijn fractie ervoor om de krachten te bundelen om eerst de crisis te beheren en daarna grondig te evalueren.

Mijn fractie zoekt al enige tijd naar een meerderheid om een parlementaire onderzoekscommissie op te richten. Op ons beleidsniveau is het immers de relatieve traditie om belangrijke kwesties onder die vorm uit te spitten omdat het helpt om verantwoordelijkheden bloot te leggen en lessen te trekken voor de toekomst.

Nous restons convaincus qu'une commission d'enquête parlementaire est la meilleure formule à cet effet. Je regrette qu'il n'y ait pas de majorité dans ce sens. Il n'y a rien de mal à dégager des responsabilités. Le passé nous a appris qu'une commission d'enquête peut aussi être constructive et cibler l'avenir. Je constate qu'une majorité se constitue pour adopter une autre méthode de travail. Je tiens à remercier M. Laaouej de s'être exposé en recherchant une majorité parlementaire alors qu'il est le chef de groupe d'un parti de l'opposition.

Une commission d'enquête serait, pour mon groupe, la meilleure formule. Cependant, puisque la question actuellement posée est: pour ou contre une commission spéciale, et que nous ne pouvons pas nous abstenir, le vote étant par assis et levé, mon groupe se lèvera tout à l'heure. Le débat ne s'en trouve pas pour autant clos. Il s'agira de concrétiser tout cela, et dès que la commission spéciale montrera ses limites, il faudra passer sans tergiverser à une commission d'enquête parlementaire.

Sans vouloir polémiquer, je tiens tout de même à relever que la présidence reviendra, via la clé D'Hondt, au groupe Open Vld. Je ne remets aucunement ce principe en question, mais puisque d'importantes responsabilités incombent à la famille politique libérale, j'appelle la présidence de cette commission à prendre l'engagement clair d'un travail en toute indépendance. Les affinités de couleur et de famille politiques ne peuvent s'y frayer la moindre place.

06.04 Barbara Pas (VB): Ce n'est pas par hasard que mon groupe a été le premier à déposer, en mars 2020, une proposition de mise en place d'une commission d'enquête parlementaire. Nul besoin d'être juriste pour savoir qu'il y a un monde de différence entre celle-ci et une commission spéciale. Les commissions spéciales ne sont pas habilitées à accomplir des actes d'instruction d'un juge d'instruction et brillent de ce fait par leur base volontaire.

Je suis convaincue qu'une majorité aurait pu être trouvée en faveur d'une commission d'enquête parlementaire mais l'exclusion préalable de certains partis complique évidemment la donne. Je présume qu'on a délibérément opté pour une forme davantage volontaire. La commission d'enquête parlementaire est pourtant la logique même. Il n'y a pas besoin d'expliquer que pour gérer une crise de cette ampleur, on n'a pas utilisé la bonne approche dès le départ.

Wij zijn er nog altijd van overtuigd dat een parlementaire onderzoekscommissie de beste methode is. Ik betreur dat hier geen meerderheid voor te vinden is. Het is niet fout om verantwoordelijkheden bloot te leggen. Het verleden heeft aangetoond dat een onderzoekscommissie ook constructief en toekomstgericht kan zijn. Ik stel vast dat er een meerderheid wordt verzameld voor een andere werkwijze. Ik wil overigens de heer Laaouej bedanken om zijn nek uit te steken, want als fractieleider van een oppositiepartij is hij op zoek gegaan naar een parlementaire meerderheid.

Voor mijn fractie is een onderzoekscommissie de beste formule, maar vandaag ligt de vraag voor of we voor of tegen een bijzondere commissie zijn. Aangezien we ons niet kunnen onthouden – dit is een stemming bij zitten en opstaan – zal mijn fractie straks opstaan, maar het debat is hiermee niet afgerond. Het zal zaak zijn om dit in de praktijk waar te maken. Zodra de bijzondere commissie op haar limieten stuit, moet er zonder lange discussie overgeschakeld worden naar een parlementaire onderzoekscommissie.

Zonder polemisch te willen zijn, wil ik er nog op wijzen dat het voorzitterschap via de sleutel-D'Hondt zal toekomen aan de Open Vld-fractie. Ik stel dat principe helemaal niet in vraag, maar aangezien belangrijke verantwoordelijkheden bij de liberale politieke familie liggen, vraag ik een duidelijk engagement van de commissievoorzitter voor een onafhankelijke werking. Er mag op geen enkele manier affiniteit spelen op het vlak van politieke kleur en familie.

06.04 Barbara Pas (VB): Mijn fractie diende in maart 2020 niet zomaar als eerste een voorstel in tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie. Men moet geen jurist zijn om te weten dat er een hemelsbreed verschil is met een bijzondere commissie. De bijzondere commissies kunnen geen onderzoeksdaaden van een onderzoeksrechter stellen en blinken daardoor uit in vrijblijvendheid.

Ik ben ervan overtuigd dat een meerderheid voor een parlementaire onderzoekscommissie had kunnen worden gevonden. Maar dat wordt natuurlijk moeilijk als op voorhand partijen worden uitgesloten. Ik vermoed dat bewust voor de meer vrijblijvende optie is gekozen. Nochtans is een parlementaire onderzoekscommissie de logica zelf. Het valt niet uit te leggen dat voor een crisis van die omvang niet van bij aanvang gebruik wordt gemaakt van de juiste aanpak.

Il s'agit d'une crise inédite qui a causé environ 10 000 décès dont beaucoup auraient pu être évités. De nombreuses familles ont été touchées par la maladie mais ont également été confrontées à des difficultés financières. Nous devons utiliser l'ensemble des moyens parlementaires dont nous disposons pour faire toute la lumière sur cette crise. Je ne comprends pas la frilosité de certains vis-à-vis de la piste d'une commission d'enquête parlementaire. Cette attitude donne l'impression que le gouvernement veut dissimuler certaines vérités.

J'aurais pu voter pour la création de cette commission spéciale étant donné qu'elle aurait au moins permis de mener une enquête. La mission énoncée dans la motion d'ordre consiste à analyser toutes les erreurs pour qu'elles ne se reproduisent plus et nous ne pouvons que nous en féliciter. Cependant, il manque un aspect très important, à savoir la question des responsabilités. Nous ne pouvons soutenir l'institution d'une commission si cette dernière ne se pose pas cette question. Il est impératif de désigner les responsables sur le plan politique. Si nous n'instituons pas une commission d'enquête après 10 000 morts, quand le ferons-nous?

06.05 Servais Verherstraeten (CD&V): Il existe évidemment une différence entre une commission d'enquête parlementaire et une commission spéciale, mais la qualité du travail accompli ne dépend pas du type de commission. J'ai déjà vu des réussites et des échecs dans chaque type de commission. Laissons à présent la main à l'équipe. Peu importe le nom du chat pourvu qu'il attrape des souris. La commission spéciale peut poser toutes les questions, inviter qui elle le désire et réclamer tous les documents qu'elle souhaite en vertu de la loi relative à la publicité de l'administration. En analysant finement ces éléments, elle désignera indirectement les responsables et personne ne pourra l'en empêcher. La commission peut formuler toutes les recommandations possibles et si elle l'estime nécessaire, elle peut se transformer. Cessons de perdre du temps en discussions interminables: installons la commission, désignons les experts et attelons-nous à la tâche.

06.06 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (en néerlandais): Il est incompréhensible que dans ce pays, après une telle crise, on n'arrive pas à mettre en place une commission d'enquête.

(En français) Il est impossible d'expliquer à la population qu'après une des pires crises depuis la Deuxième Guerre mondiale, il n'y aura pas de

Deze crisis is nooit gezien, met circa 10.000 overlijdens waarvan er veel te vermijden waren. Veel gezinnen zijn getroffen door ziekte, maar ook door financieel leed. We moeten alle parlementaire middelen aanwenden om klaarheid te scheppen en ik begrijp de koudwatervrees niet om dat via een parlementaire onderzoekscommissie te doen. Zoiets wekt de indruk dat de regering een en ander te verbergen heeft.

Ik zou de oprichting van deze bijzondere onderzoekscommissie kunnen goedkeuren, omdat er dan tenminste een onderzoek komt. De opdracht in de ordemotie is om alle fouten te analyseren opdat ze zich niet meer zouden herhalen en dat is goed. Er ontbreekt echter iets heel belangrijks: de vraag naar verantwoordelijkheid. Een commissie die een dergelijke vraag niet stelt, kunnen wij onmogelijk steunen. De politieke verantwoordelijken moeten absoluut worden aangeduid. Als we voor 10.000 doden al geen onderzoekscommissie oprichten, waarvoor dan wel?

06.05 Servais Verherstraeten (CD&V): Uiteraard is er een verschil tussen een parlementaire onderzoekscommissie en een bijzondere commissie, maar de kwaliteit van het geleverde werk hangt niet af van het soort commissie. Ik heb al beide types hier zien slagen en ik heb beide types zien falen. Laten we nu vooral de hand aan de ploeg slaan. Het speelt geen rol hoe de kat heet, als ze maar muizen vangt. De bijzondere commissie kan alle vragen stellen, iedereen uitnodigen en alle documenten opvragen die ze wil volgens de wet op de openbaarheid van bestuur. Als ze een en ander scherp analyseert, duidt ze onrechtstreeks de verantwoordelijken aan en niemand zal dat kunnen tegenhouden. De commissie kan alle mogelijke aanbevelingen doen en een omvorming kan van zodra de commissie oordeelt dat dit nodig is. Laten we dan ook niet blijven dralen in oeverloze discussies en de commissie installeren, deskundigen aanstellen en er onze tanden inzetten.

06.06 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB) (Nederlands): Het valt echt niet uit te leggen dat men in dit land na een dergelijke crisis geen onderzoekscommissie op poten kan zetten.

(Frans) Niemand krijgt het aan de bevolking uitgelegd dat er na een van de ergste crisissen sinds de Tweede Wereldoorlog geen parlementaire

commission d'enquête. Avec tous les dysfonctionnements qui ont eu lieu, il faut une commission d'enquête!

(En néerlandais) Nous avons institué des commissions d'enquête pour la Sabena et Optima Bank, entre autres. Dans le dossier qui nous occupe, cela fonctionnerait bien également.

(En français) En Belgique, il y a eu une commission d'enquête sur l'état des tunnels de la ville de Bruxelles, mais on ne sera pas capable d'en mettre une sur pied pour une des pires crises depuis la Deuxième Guerre mondiale? Je n'ai pas entendu d'argument expliquant pourquoi il n'en faudrait pas, hormis que "cela n'ajouterait rien".

Si c'est la même chose, pourquoi ne pas créer une commission d'enquête?

(En néerlandais) Si les partis signataires de la proposition estimaient qu'il n'y a vraiment aucune différence, ils ne feraient pas barrage. Dès lors, on peut supposer qu'ils ont quelque chose à cacher. Aucun argument solide ne nous a encore été fourni, jusqu'ici. Des commissions d'enquête ont pourtant déjà été instituées sans qu'il faille d'abord déplorer 10 000 décès! Songeons à la crise de la dioxine.

(En français) Une commission d'enquête nous permettrait d'exiger les documents que nous avons le droit de recevoir. Nous avons demandé trois fois à Mme De Block les contrats signés avec les grandes compagnies pharmaceutiques et le contrat de *tracing*. Elle répond qu'elle n'est pas obligée de les donner. Trois scientifiques disent qu'en janvier, ils lui ont envoyé des messages pour demander la constitution d'un stock stratégique de masques. Nous voulons qu'elle soit obligée de nous les transmettre. Seule une commission d'enquête peut l'exiger.

De plus, les déclarations se font sous serment. Si quelqu'un ne dit pas la vérité, il sera sanctionné.

Il y a un mois et demi, tout le monde était pour une commission d'enquête. Début avril, Georges-Louis Bouchez en réclamait une mais il y a deux jours, il a déclaré qu'une telle commission, c'était pour le show politique. Qu'il parle de show politique, c'est amusant, mais cela signifie-t-il que toutes les autres commissions d'enquête, c'était du show politique? Que veulent dire ces changements d'avis?

onderzoekscommissie zal worden ingesteld. Met alles wat er fout gelopen is, is een parlementaire onderzoekscommissie noodzakelijk!

(Nederlands) We hebben onderzoekscommissies gehad voor onder meer Sabena en de Optima Bank. Ook voor dit dossier zou dat goed werken.

(Frans) We hebben in België een parlementaire onderzoekscommissie gehad over de staat van de Brusselse tunnels, maar zouden niet in staat zijn om er een op te richten naar aanleiding van een van de ergste crisissen sinds de Tweede Wereldoorlog? Ik heb geen enkel argument tegen de oprichting van een dergelijke commissie gehoord, behalve dan dat dit geen toegevoegde waarde zou hebben.

Als het toch op hetzelfde neerkomt, waarom zouden we dan geen onderzoekscommissie oprichten?

(Nederlands) Als de partijen die het voorstel hebben ondertekend, het echt geen verschil zouden vinden, dan zouden ze dit niet blokkeren. Het doet vermoeden dat ze iets te verbergen hebben. Een degelijk argument hebben we hier nog niet gekregen. We hebben nochtans al voor minder dan 10.000 doden een onderzoekscommissie opgericht! Denk aan de dioxinecrisis.

(Frans) Een parlementaire onderzoekscommissie biedt ons de mogelijkheid de documenten op te vragen die wij gerechtigd zijn te ontvangen. We hebben mevrouw De Block drie keer verzocht ons de met de farmareuzen ondertekende contracten en het contract inzake de contactopsporing te bezorgen. Haar antwoord luidt dat ze niet verplicht is die contracten ter beschikking te stellen. Drie wetenschappers melden dat ze haar in januari berichten hebben gestuurd om te vragen een strategische voorraad mondmaskers aan te leggen. Wij willen dat ze verplicht wordt ons die berichten door te sturen. Enkel een parlementaire onderzoekscommissie kan zoiets eisen.

Bovendien worden de verklaringen er onder ede afgelegd. Wanneer iemand niet de waarheid vertelt, wordt hij gestraft.

Anderhalve maand geleden was iedereen voorstander van de oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie. Begin april zei Georges-Louis Bouchez dat die commissie er dringend moest komen, maar twee dagen geleden serveerde hij ze af door te verklaren dat een dergelijke commissie enkel dient om een politieke show op te voeren. Zoiets uit zijn mond horen mag dan wel grappig zijn, maar betekent het dan dat alle

andere parlementaire onderzoekscommissies tot een politieke show te reduceren vallen? Waarom zijn velen plots van mening veranderd?

(En néerlandais) Voici quatre semaines, Joachim Coens plaidait pourtant sur les ondes pour la mise en place d'une commission d'enquête. Pourquoi ce revirement? Les travaux de la commission spéciale feront probablement apparaître la nécessité d'instituer malgré tout une commission d'enquête, parce que nous serons parvenus à démontrer que le ou la ministre mentait. Tant de problèmes se sont posés!

(En français) L'émiettement des compétences a été un désastre pour la gestion de la crise. Pourtant, la motion stipule que la commission restera sur les compétences fédérales pour respecter les autres Parlements. Chacun va donc discuter dans son coin, alors que le problème est justement la manière dont le CNS a fonctionné.

(En néerlandais) Le ministre flamand du Bien-être, M. Wouter Beke, ignorait même qu'il était compétent pour les tests dans les centres de repos et de soins. De tels problèmes doivent pouvoir être examinés par une commission d'enquête. Il est incompréhensible pour nous que cela ne se produira pas et nous voterons, dès lors, contre l'institution d'une commission spéciale. Si celle-ci devait tout de même être instituée, nous y coopérerons parce que nous voulons que le débat soit mené en tout état de cause. En attendant, nous nous efforcerons d'obtenir malgré tout un *upgrade* de la commission spéciale: rendez-vous la semaine prochaine en commission de la Santé.

06.07 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Le choix en faveur d'une commission d'enquête n'est pas lié à la gravité ou à l'incidence des faits ou encore, à la recherche de quelque sensation. On opte pour ce type de commission s'il y a des indices que des devoirs d'enquête s'imposent pour faire éclater la vérité. La question de savoir si ces indices sont présents a déjà été tranchée aux parlements flamand et bruxellois et le Parlement wallon suivra sous peu. La réponse donnée par ces assemblées est sans équivoque et consiste à dire qu'une commission spéciale suffira.

Si des indices laissent cependant apparaître que des devoirs d'enquête sont nécessaires, nous créerons automatiquement et sans délai une commission d'enquête. Tel est l'engagement des auteurs de la motion. Nous n'avons pas peur d'une commission d'enquête, mais nous devons nous garder de galvauder cet instrument. La commission

(Nederlands) Joachim Coens pleitte vier weken geleden op de radio nochtans voor de oprichting van een onderzoekscommissie. Wat is er ondertussen veranderd? Vermoedelijk zal het in de bijzondere commissie duidelijk worden dat een onderzoekscommissie alsnog nodig is omdat we hebben kunnen aantonen dat de minister liegt. Er zijn zoveel problemen geweest!

(Frans) De versnippering van de bevoegdheden was rampzalig voor de aanpak van de crisis. De motie bepaalt nochtans dat de commissie uit respect voor de andere Parlementen binnen de klijlijnen van de federale bevoegdheden zou blijven. Iedereen zal dus in zijn eigen hoekje discussiëren, terwijl de manier waarop de NVR gewerkt heeft net het probleem vormt.

(Nederlands) Vlaams minister van Welzijn Beke wist niet eens dat hij bevoegd was voor testing in de woonzorgcentra. Zulke punten moeten in een onderzoekscommissie besproken kunnen worden. Dat dit niet gebeurt, vinden we onbegrijpelijk en daarom zullen wij tegen de oprichting van een bijzondere commissie stemmen. Wordt die toch opgericht, dan zullen we daaraan meewerken, want we willen dat het debat hoe dan ook wordt gevoerd. Ondertussen doen wij pogingen om de bijzondere commissie alsnog te upgraden: afspraak in de commissie Volksgezondheid van volgende week.

06.07 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): De keuze voor een onderzoekscommissie hangt niet af van de ernst van de feiten, het showelement of de impact van het onderwerp. Men kiest ervoor als er indicaties zijn dat er onderzoeksdaden moeten worden gesteld om de waarheid naar boven te brengen. De vraag of die indicaties er zijn, is al beantwoord in het Vlaamse en Brusselse parlement en zal ook in het Waalse Parlement worden gegeven. Het antwoord klinkt unisono: een bijzondere commissie volstaat.

Als er echter indicaties opduiken dat er effectief onderzoeksdaden moeten worden gesteld, dan zullen wij onmiddellijk automatisch overstappen naar een onderzoekscommissie. Dat is het engagement van de indieners van de motie. Wij zijn daarvoor niet bang voor, maar wij moeten diligerter omspringen met het instrument. Een mooi

Chodiev, instituée dès le départ comme une commission d'enquête, illustre bien le problème puisqu'en définitive, il est apparu qu'il ne s'agissait que d'une farce. J'en fais le serment: si nous sommes confrontés à des témoins récalcitrants ou à l'impossibilité de trouver certains documents, nous n'aurons aucun problème à transformer cette commission en une commission d'enquête.

Dès lors que quatre commissions au total travailleront en parallèle dans les parlements respectifs, une bonne coopération sera indispensable. Nous nous sommes en effet heurtés aux limites de nos compétences. Le texte mentionne explicitement que notre commission spéciale se concertera régulièrement et échangera des informations avec les commissions instituées par les parlements des entités fédérées, et ce, afin de coordonner nos travaux dans le respect des compétences de chacun. La population n'a que faire d'une mise en scène qui obligerait les ministres à se présenter à chaque fois devant les différentes commissions instituées respectivement auprès des différents parlements.

M. Calvo indique vouloir respecter la clé D'Hondt pour la désignation du président, mais c'est manifestement à contrecœur. Un soupçon de partialité planerait, selon lui. C'est tout à fait injustifié! Je puis vous assurer que le membre de mon groupe, quel qu'il soit, qui présidera cette commission, le fera en toute objectivité. Si certaines responsabilités devaient être établies et si certaines mesures devaient être prises en conséquence, il en sera ainsi.

Ne laissons pas cette initiative s'embourber dans les petits jeux politiques mais acquittons-nous de notre mission dans la transparence et la loyauté. Je suis convaincu qu'une large majorité au sein de la Chambre adhère à cette vision.

06.08 Benoît Piedboeuf (MR): Au-delà de la qualification de la commission, les parlementaires qui la composeront seront les mêmes et feront le travail aussi bien pour une commission spéciale ou d'enquête.

Il faut une analyse approfondie sur ce qui n'a pas fonctionné et sur ce qui a fonctionné. Il y a des points sur lesquels il a manqué d'huile dans les rouages, notamment entre État fédéral et entités fédérées.

Les entités fédérées ont choisi des commissions spéciales. Nous faisons la même chose. Si les parlementaires font leur travail, la commission spéciale fonctionnera. Et si nos

exemple daarvan was de commissie-Chodiev. Men startte daarvoor onmiddellijk een onderzoekscommissie op en dat bleek een farce te zijn. Ik geef iedereen mijn woord: als we botsen op iemand die niet wil komen getuigen of op documenten die we niet kunnen vinden, dan hebben we er geen enkel probleem mee om te opteren voor een onderzoekscommissie.

Als er in totaal vier commissies actief zullen zijn in de respectieve parlementen, dan zal er goed moeten worden samengewerkt. We zijn immers gestoten op de limieten van onze bevoegdheden. In de tekst staat expliciet dat onze bijzondere commissie geregeld zal overleggen en informatie uitwisselen met de commissies in de deelstaatsparlementen, om de werkzaamheden op elkaar af te stemmen in wederzijds respect voor elkaars bevoegdheden. De bevolking heeft geen behoefte aan een show waarbij ministers meerdere keren moeten verschijnen voor al die respectieve commissies parlementen.

De heer Calvo zegt dat hij het systeem D'Hondt zal respecteren inzake de aanduiding van een voorzitter, maar blijkbaar met enige tegenzin. Er hangt een schijn van partijdigheid, meent hij. Ten onrechte! Ik garandeer dat om het even wie van mijn fractie de commissie voorziet, dit in alle objectiviteit zal doen. Als dat tot gevolg heeft dat er bepaalde verantwoordelijkheden worden vastgesteld en dat er bepaalde gevolgen moeten worden getrokken, dan zij het zo.

Laten wij dit niet verstikken in politieke spelletjes, maar er een eerlijke en transparante opdracht van maken. Ik ben ervan overtuigd dat een heel grote meerderheid in de Kamer dat ook zo ziet.

06.08 Benoît Piedboeuf (MR): Of men het nu een bijzondere commissie of een onderzoekscommissie noemt, de parlementsleden die er deel van zullen uitmaken, zullen dezelfde zijn en zullen even grondig te werk gaan.

Er moet een diepgaande analyse gemaakt worden van wat er wel en wat er niet gewerkt heeft. Niet alles liep gesmeerd, onder meer op het stuk van de samenwerking tussen de federale Staat en de deelgebieden.

De deelgebieden hebben voor bijzondere commissies geopteerd. Wij doen hetzelfde. Als de parlementsleden hun werk doen, zal die bijzondere commissie vruchten afwerpen. Als onze

interlocuteurs ne nous satisfont pas, nous avons prévu la transformation automatique en commission d'enquête.

Il n'y a absolument pas de dissimulation ou de crainte. Nous désignerons les meilleurs, ils seront accompagnés d'experts et nous verrons leurs conclusions.

Ceux qui font du show par rapport à la qualification ont déjà condamné ceux qui seraient responsables. Avant de condamner, il faut d'abord savoir ce qui a fonctionné et l'inverse.

Quant à ne pas indiquer quelles sont les responsabilités, il n'y a pas besoin de le dire. Nous instituons cette commission pour y voir clair.

Pour la présidence, j'invite à vérifier les personnes concernées par des problèmes antérieurs et la couleur politique des présidents de commission.

Cela a fonctionné dans le passé grâce au sérieux des parlementaires. Nous avons une responsabilité envers les citoyens et les victimes, que nous assumerons.

06.09 Meryame Kitir (sp.a): Nous préférons également une commission d'enquête. Certains prétendent qu'ils ne comprennent pas pourquoi nous n'optons pas aujourd'hui pour une commission d'enquête. Je ne comprends pas que nous ne puissions pas trouver un consensus politique sur une évaluation de la crise et que nous devions même en débattre.

Il faut une évaluation qui aille bien au-delà de la simple histoire des masques buccaux. Nous savons maintenant que nous n'avons pas de stock et que nous étions à la traîne. D'autres éléments doivent également être examinés, tels que la capacité de dépistage, la communication et les conséquences psychiques du confinement. Nous devons en tirer des leçons afin de mieux pouvoir nous préparer à une éventuelle deuxième vague ou à une nouvelle pandémie.

Nous n'allons pas discuter à présent de la forme, l'important est que nous puissions réaliser cette évaluation. C'est pourquoi nous allons aujourd'hui accepter la commission spéciale à la condition majeure que, si nécessaire, nous puissions passer à une commission d'enquête. J'ai lu avec attention

gesprekspartners niet aan de verwachtingen voldoen, zal de bijzondere commissie automatisch in een onderzoekscommissie omgevormd worden.

Er is absoluut geen sprake van angst of van bepaalde zaken die verborgen moeten blijven. We zullen de beste collega's aanduiden, zij zullen begeleid worden door experten en we zullen zien wat hun conclusies zijn.

De personen die een nummertje opvoeren over de naam die men aan de commissie geeft, hebben a priori diegenen die zij schuldig achten al veroordeeld. Vooraleer men een oordeel velt, moet men weten wat er wel en wat er niet gewerkt heeft.

Betreffende het niet benoemen van de verantwoordelijkheden, dat hoeft geen betoog. We richten die commissie op om klaarheid te scheppen.

Wat het voorzitterschap betreft, nodig ik u uit om na te trekken welke personen er zich in het verleden over bepaalde problemen gebogen hebben en welke politieke kleur de commissievoorzitters hadden.

In het verleden heeft dat altijd gewerkt dankzij de ernst waarmee de parlementsleden hun werk doen. Wij hebben een verantwoordelijkheid jegens de burgers en de slachtoffers en we zullen die opnemen.

06.09 Meryame Kitir (sp.a): Ook onze voorkeur gaat uit naar een onderzoekscommissie. Sommigen zeggen: we krijgen het niet uitgelegd waarom we nu niet voor een onderzoekscommissie kiezen. Ik krijg niet uitgelegd dat we zelfs over een evaluatie van de crisis geen politieke consensus kunnen vinden en daarover zelfs een debat moeten voeren.

Er moet een evaluatie komen, die veel ruimer is dan alleen het verhaal van de mondmaskers. We weten intussen dat we geen voorraad hadden en dat we een achterstand hadden. Er moeten ook andere elementen worden onderzocht, zoals de testcapaciteit, de communicatie en de psychische impact van de lockdown. We moeten lessen kunnen trekken om ons beter te kunnen voorbereiden op een eventuele tweede golf of op een nieuwe pandemie.

We gaan nu niet discussiëren over de vorm, als we die evaluatie maar kunnen doen. Daarom zullen wij vandaag instemmen met de bijzondere commissie. De belangrijkste voorwaarde is dat we, wanneer het nodig is, kunnen overschakelen naar een onderzoekscommissie. Ik heb de ordemotie goed gelezen. Op het moment dat het nodig is of dat wij

la motion d'ordre. Lorsque cela sera nécessaire ou lorsque nous obtiendrons trop peu d'informations, nous serons les premiers à demander de passer à une commission d'enquête. D'autres groupes s'y sont également engagés aujourd'hui.

Les citoyens sont avant tout intéressés par les enseignements que nous pouvons tirer de la crise afin de mieux nous protéger et non par la forme que prendra cette évaluation, à savoir une commission d'enquête ou une commission spéciale.

06.10 Catherine Fonck (cdH): Nous préférons une commission d'enquête, comme la majorité des partis qui disent l'inverse. Lors du pic de la crise, tout le monde s'accordait pour une commission d'enquête.

Il est injustifiable de créer autre chose; ce serait incompréhensible pour les citoyens. Votre changement d'avis donne l'impression de vouloir cacher des choses. Cela ne rendra pas confiance aux citoyens!

Cette commission spéciale travaillerait dans les meilleures conditions mais, depuis des semaines, on constate qu'en commission de la Santé, on pose des questions, on les répète, on demande des précisions sur des documents, des informations qui ont circulé ou pas. Trop souvent, les réponses manquent ou sont volontairement cachées.

Vous proposez d'instituer une commission pour faire le travail que la commission de la Santé tente de faire depuis des semaines. Tous trouvent cela incompréhensible, en particulier les soignants.

Le contenu est tout aussi léger. D'abord, pour faire toute la clarté sur les décès ou sur la crise économique et sociale, il faut aussi mettre en évidence les responsabilités politiques. Ceci, votre texte n'en dit pas un mot: on croirait que vous ne tenez pas à aborder la question. Pas un mot non plus sur la coordination ou l'articulation des niveaux de pouvoir; pourtant, c'est un vrai problème. Or deux tiers des citoyens veulent une nouvelle répartition des compétences et rejettent un système avec neuf ministres de la Santé.

Pour Buizingen, pour les attentats, on a installé des commissions d'enquête. Ici, vous considérez que cela n'en vaut pas la peine. Pourtant, nous le devons à tous ceux qui ont souffert de la crise ou

te weinig informatie krijgen, zullen wij de eersten zijn om de omschakeling naar een onderzoekscommissie te vragen. Ook andere fracties hebben vandaag die garantie gegeven.

De mensen zijn vooral geïnteresseerd in de lessen die wij hieruit kunnen trekken om ons beter te kunnen beschermen, en niet of dat onderzoek nu via een onderzoekscommissie dan wel een bijzondere commissie zal gebeuren.

06.10 Catherine Fonck (cdH): Onze voorkeur gaat uit naar een parlementaire onderzoekscommissie en dat was ook zo voor de meeste partijen die nu het tegendeel beweren. Op het hoogtepunt van de crisis was iedereen voor een onderzoekscommissie.

Het valt niet te rechtvaardigen een ander instrument op te richten; de burgers zouden er niets van begrijpen. Door van mening te veranderen geeft u de indruk dingen in de doofpot te willen stoppen. Dat zal het vertrouwen van de burgers niet herstellen!

Deze bijzondere commissie zou in de best mogelijke omstandigheden werken, maar in de commissie voor Gezondheid stellen wij week na week vast dat er vragen worden gesteld en herhaald, dat er uitleg bij documenten en over berichten wordt gevraagd die al dan niet de ronde hebben gedaan. Al te vaak ontbreken de antwoorden of worden ze bewust verzwegen.

U stelt voor een commissie op te richten om het werk te doen dat de commissie voor Gezondheid al wekenlang probeert te verrichten. Iedereen en met name het zorgpersoneel vindt dat onbegrijpelijk.

De inhoud heeft al net zo weinig om het lijf. Om eerst en vooral volledig open kaart te spelen over de sterfgevallen en over de economische en sociale crisis, is het nodig de politieke verantwoordelijkheden te bepalen. In uw tekst wordt er daarover in alle talen gezwegen: men zou gaan denken dat u die kwestie niet wilt aansnijden. Er wordt ook al met geen woord gerept van de coördinatie en de relaties tussen de beleidsniveaus; nochtans is dat een echt probleem. Twee derde van de burgers is voorstander van een herverdeling van de bevoegdheden en wil niets meer weten van een systeem met negen ministers van Volksgezondheid.

Voor Buizingen en voor de aanslagen hebben we parlementaire onderzoekscommissies opgericht. In dit geval loont het volgens u niet de moeite. Nochtans zijn wij het al degenen verplicht die

qui ont permis de nous en sortir.

J'ai déposé des amendements précisant la portée de la mission de cette commission, pour aller plus loin et tirer les leçons plus clairement, en particulier sur les problèmes d'articulation des pouvoirs et sur la détermination des responsabilités politiques. J'espère que vous changerez d'avis aujourd'hui, peut-être la semaine prochaine en commission de la Santé, et que vous vous prononcerez pour une approche plus claire et sans limitations.

06.11 François De Smet (DéFI): Je comprends le débat sur le choix entre commission d'enquête ou commission spéciale. L'enjeu est le signal à la population qui pourrait mal comprendre l'initiative. Je vois un avantage à commencer tout de suite et rapidement par une commission spéciale, formule qui semble avoir la préférence du Parlement et qui serait en cohérence avec les choix des entités fédérées. À la condition de la voir se transformer en commission d'enquête dès le premier obstacle, nous marquons notre soutien à la proposition.

Ceux qui émettent des doutes ont raison quant au ping-pong entre niveaux de pouvoir: il faudra bien en tirer les leçons. Si le fédéral ne met pas les mains dans le cambouis, qui pourrait le faire? Si la commission que nous allons créer n'y suffit pas, ce sera un argument suffisant pour la transformer en commission d'enquête.

Le **président**: La discussion est close.

Amendements déposés:

- 1 – Catherine Fonck cs
- 2 – Catherine Fonck cs
- 3 – Catherine Fonck cs
- 4 – Catherine Fonck cs
- 5 – Catherine Fonck cs
- 6 – Catherine Fonck cs
- 7 – Catherine Fonck cs
- 8 – Catherine Fonck cs
- 9 – Catherine Fonck cs

Le vote sur les amendements est réservé.

Des amendements de Mme Fonck proposent de

geleden hebben onder de crisis of die ons geholpen hebben ze te overwinnen.

Ik heb amendementen ingediend ter verduidelijking van de draagwijdte en de opdracht van deze commissie, om dieper te graven en duidelijkere lessen te trekken, in het bijzonder met betrekking tot de problematische bevoegdheidsverdeling en de bepaling van de politieke verantwoordelijkheden. Ik hoop dat u vandaag van mening zult veranderen, of misschien volgende week in de commissie voor Gezondheid, en dat u zich uitspreekt ten gunste van een duidelijkere approach, zonder enige beperking.

06.11 François De Smet (DéFI): Ik begrijp dat er een debat wordt gevoerd over de keuze tussen een onderzoekscommissie en een bijzondere commissie. Waar het op aan komt, is het signaal dat wordt afgegeven aan de bevolking, die het initiatief verkeerd zou kunnen begrijpen. Ik vind het een voordeel dat men onmiddellijk en onverwijld met een bijzondere commissie zou kunnen beginnen, een formule die kennelijk ook de voorkeur wegdraagt van het Parlement en die zou sporen met de keuzes van de deelgebieden. Er moet wel een voorwaarde gelden: zodra er een obstakel rijst moet de commissie in een onderzoekscommissie worden omgevormd. Als die voorwaarde vervuld is, steunen wij het voorstel.

Degenen die hier vraagtekens bij plaatsen hebben gelijk met betrekking tot het spelletje pingpong tussen de beleidsniveaus. We zullen daar de nodige lessen moeten uit trekken. Als het federale Parlement hier niet mee aan de slag gaat, wie of wat zou dat dan wel kunnen doen? Als de commissie die wij zullen oprichten niet toereikend is, dan zal dat een voldoende reden zijn om ze om te vormen tot een onderzoekscommissie.

De voorzitter: De bespreking is gesloten.

Ingediende amendementen:

- 1 – Catherine Fonck cs
- 2 – Catherine Fonck cs
- 3 – Catherine Fonck cs
- 4 – Catherine Fonck cs
- 5 – Catherine Fonck cs
- 6 – Catherine Fonck cs
- 7 – Catherine Fonck cs
- 8 – Catherine Fonck cs
- 9 – Catherine Fonck cs

De stemming over de amendementen wordt aangehouden.

In amendementen van mevrouw Fonck wordt er

remplacer les mots "commission spéciale" par "commission d'enquête". Seulement, on ne peut constituer une commission d'enquête en se référant à l'article 21, le droit d'enquête se basant sur la Constitution et sur une loi adoptée à cet égard.

Il ne saurait être question de demander systématiquement à la Chambre par un vote de remplacer purement et simplement la qualification "commission spéciale" par "commission d'enquête parlementaire". Une autre initiative doit être prise à cette fin, qui ne soit pas basée sur l'article 21 du Règlement. Cet article permet à la Chambre d'instituer une commission spéciale, mais non une commission d'enquête.

06.12 Catherine Fonck (cdH): Je ne me réfère pas à l'article 21 du Règlement. La loi du 3 mai 1880, en application de l'article 56 de la Constitution, règle les commissions d'enquête parlementaire. Aucun texte ne m'interdit d'agir de la manière que j'ai choisie.

Le président: Vos amendements sont élaborés sur base du texte de M. Laaouej, qui se base sur l'article 21 du Règlement. Modifier les termes ne suffit pas à s'inscrire dans le régime d'une commission d'enquête.

06.13 Catherine Fonck (cdH): D'après l'article 54 du Règlement, on discute d'une motion d'ordre sur une modification d'ordre du jour. Je ne cite pas l'article 21: rien n'empêche de mettre en place un autre type de commission.

Le président: On n'a pas introduit une motion d'ordre mais une motion demandant l'institution d'une commission spéciale, sur la base de l'article 21. Mais ne parlons plus de recevabilité et passons au vote.

Je voudrais encore indiquer ce qui suit. J'ai moi-même siégé dans sept commissions, des commissions spéciales et des commissions d'enquête. Le principal problème que nous avons rencontré par le passé lors du travail de certaines commissions, et que nous avons dû chercher à transcender, était la loyauté à l'égard de la majorité gouvernementale. Or, nous vivons aujourd'hui une période sans majorité. Les commissaires doivent pouvoir se détacher de leur propre groupe ou coalition et faire jouer pleinement leur indépendance en tant que parlementaires et

proposé les mots "commission spéciale" par "commission d'enquête". Seulement, on ne peut constituer une commission d'enquête en se référant à l'article 21, le droit d'enquête se basant sur la Constitution et sur une loi adoptée à cet égard.

Het kan niet de bedoeling zijn om systematisch de Kamer bij stemming te verzoeken om telkens "bijzondere commissie" zonder meer te vervangen door "parlementaire onderzoekscommissie". Daartoe is namelijk een ander initiatief nodig, dat niet is gebaseerd op artikel 21 van het Reglement. Dat artikel geeft de mogelijkheid aan de Kamer om een bijzondere commissie op te richten, doch geen onderzoekscommissie.

06.12 Catherine Fonck (cdH): Ik verwijs niet naar artikel 21 van het Reglement. De wet van 3 mei 1880 regelt de parlementaire onderzoekscommissies, met toepassing van artikel 56 van de Grondwet. Geen enkele tekst verbiedt mij om te handelen op de manier waarvoor ik geopteerd heb.

De voorzitter: Uw amendementen werden opgesteld op basis van de tekst van de heer Laaouej, die zich op artikel 21 van het Reglement baseert. Het volstaat niet om de bewoordingen aan te passen om onder de bepalingen van een onderzoekscommissie te vallen.

06.13 Catherine Fonck (cdH): Volgens artikel 54 van het Reglement bespreekt men een ordemotie over een wijziging van de agenda. Ik verwijs niet naar artikel 21; niets verhindert dat men een ander type van commissie opricht.

De voorzitter: Er werd geen ordemotie ingediend, maar een motie waarin er gevraagd werd om een bijzondere commissie op te richten, op grond van artikel 21. Laten we echter stoppen met te debatteren over de ontvankelijkheid en overgaan tot de stemming.

Ik wou de Kamer nog dit meegeven. Zelf heb ik in zeven commissies gezeteld, in bijzondere én in onderzoekscommissies. Het grootste probleem dat ik heb ervaren bij de werking van sommige commissies in het verleden, was de loyaliteit aan de regeringsmeerderheid die we moesten proberen te overstijgen. Nu leven we voorlopig in een tijd waarin er geen meerderheid is. De commissieleden moeten zich kunnen losmaken van de eigen fractie of coalitie en hun onafhankelijkheid als parlementsleden en als lid van de bijzondere commissie ten volle uitspelen. Ook is het essentieel

membres de la commission spéciale. Il est également essentiel que dans le cadre de cette commission spéciale, il est prévu qu'à la moindre résistance, cette commission peut être transformée en commission d'enquête parlementaire.

Scrutin

07 Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains – Nomination des membres effectifs du Conseil d'administration

L'ordre du jour appelle le scrutin secret en vue de la nomination des membres effectifs du Conseil d'administration de l'Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains.

Les candidatures ont été annoncées au cours de la séance plénière du 21 novembre 2019.

La commission de la Justice a procédé à l'audition des candidats les 7, 8 et 21 janvier 2020. Mme Kristien Van Vaerenbergh a fait rapport de ces auditions en Conférence des présidents du 11 mars 2020.

Le document portant les noms des candidats vous a été distribué. (1092/1)

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 17 juin 2020, les membres ont pu voter jusqu'à aujourd'hui 14 h 00.

08 Cour des comptes – Nomination de deux conseillers de la Chambre française

La Chambre doit procéder à la nomination de deux nouveaux conseillers pour la Chambre française de la Cour des comptes.

Les candidatures ont été annoncées en séance plénière des 5 mars 2020 et 4 juin 2020.

La sous-commission "Cour des comptes" a entendu tous les candidats le 17 juin 2020. M. Benoît Piedboeuf, président de la sous-commission, a fait rapport de ces auditions en Conférence des présidents du 24 juin 2020.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 24 juin 2020, je vous propose de nommer les deux conseillers au cours de la séance plénière du 9 juillet 2020.

Étant donné la difficulté d'organiser un scrutin

dat er, naar aanleiding van deze bijzondere commissie, bij de minste tegenwerking uitdrukkelijk wordt voorzien in de mogelijkheid tot opschaling naar een parlementaire onderzoekscommissie.

Geheime stemming

07 Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens – Benoeming van de effectieve leden van de Raad van bestuur

Aan de orde is de geheime stemming met het oog op de benoeming van de effectieve leden van de Raad van bestuur van het Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens.

De kandidaturen werden aangekondigd tijdens de plenaire vergadering van 21 november 2019.

Op 7, 8 en 21 januari 2020 werden de kandidaten gehoord door de commissie voor Justitie. Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh heeft verslag uitgebracht over deze hoorzittingen in de Conferentie van voorzitters van 11 maart 2020.

Het stuk met de namen van de kandidaten werd rondgedeeld. (1092/1)

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 17 juni 2020 hebben de leden tot vandaag 14.00 uur kunnen stemmen.

08 Rekenhof – Benoeming van twee raadsheren bij de Franse Kamer

De Kamer dient over te gaan tot de benoeming van twee nieuwe raadsheren voor de Franse Kamer van het Rekenhof.

De kandidaturen werden aangekondigd tijdens de plenaire vergadering van 5 maart 2020 en 4 juni 2020.

De subcommissie "Rekenhof" heeft alle kandidaten op 17 juni 2020 gehoord. De heer Benoît Piedboeuf, voorzitter van de subcommissie, heeft verslag uitgebracht over deze hoorzitting in de Conferentie van voorzitters van 24 juni 2020.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 24 juni 2020, stel ik u voor over te gaan tot de benoeming van de twee raadsheren tijdens de plenaire vergadering van 9 juli 2020.

Gelet op de moeilijkheid om een geheime stemming

secret dans l'hémicycle, je vous propose de suivre la procédure suivante: les membres peuvent voter dès le vendredi 3 juillet 2020 jusqu'à jeudi 9 juillet 2020 à 14 h 00. Leurs bulletins de vote ainsi que le document parlementaire n° 1388/1 sont à leur disposition au Secrétariat général.

Je rappelle que seuls les membres peuvent recevoir le bulletin de vote, celui-ci doit être rempli sur place et déposé dans l'urne.

L'urne contenant les bulletins de vote sera ouverte au cours de la séance plénière du jeudi 9 juillet 2020.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

09 Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles – Désignation des membres

Conformément à la décision de la séance plénière du 11 juin 2020, la présentation du Conseil des ministres et le curriculum vitae des candidats, qui sont directement désignés par la Chambre, ont été transmis aux groupes politiques.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 24 juin 2020, je vous propose de désigner les membres présentés par le Conseil des ministres au cours de la séance du jeudi 2 juillet 2020.

Étant donné la difficulté d'organiser un scrutin secret dans l'hémicycle, je vous propose de suivre la procédure suivante: les membres peuvent voter dès le vendredi 26 juin 2020 jusqu'à jeudi 2 juillet 2020 à 14 h. Leur bulletin de vote ainsi que le document parlementaire n° 1387/1 sont à leur disposition au Secrétariat général.

Je rappelle que seuls les membres peuvent recevoir le bulletin de vote, celui-ci doit être rempli sur place et déposé dans l'urne.

L'urne contenant les bulletins de vote sera ouverte au cours de la séance plénière du jeudi 2 juillet 2020.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

10 Autorité de protection des données – Centre de connaissances – Remplacement d'un membre

Par lettre du 18 mai 2020, Mme Alexandra Jaspar, directrice du Centre de connaissances de l'Autorité

te organiseren in het halfroond, stel ik u voor de volgende procedure te hanteren: de leden kunnen stemmen vanaf vrijdag 3 juli 2020 tot donderdag 9 juli 2020 om 14.00 uur. Hun stembiljetten en het parlementair stuk nr. 1388/1 liggen ter beschikking op het Secretariaat-generaal.

Ik herinner eraan dat enkel de leden het stembiljet in ontvangst kunnen nemen, het ter plaatse dienen in te vullen en in de stembus deponeren.

De urne met de stembiljetten wordt geopend tijdens de plenaire vergadering van donderdag 9 juli 2020.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

09 Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke en sektarische organisaties – Aanwijzing van de leden

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 11 juni 2020 werden de voordracht van de ministerraad en de cv's van de kandidaten die rechtstreeks door de Kamer worden aangewezen, aan de politieke fracties bezorgd.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 24 juni 2020 stel ik u voor over te gaan tot de aanwijzing van de leden voorgedragen door de ministerraad tijdens de plenaire vergadering van 2 juli 2020.

Gelet op de moeilijkheid om een geheime stemming te organiseren in het halfroond, stel ik u voor de volgende procedure te hanteren: de leden kunnen stemmen vanaf vrijdag 26 juni 2020 tot donderdag 2 juli 2020 om 14 u. Hun stembiljet en het parlementair stuk nr. 1387/1 liggen ter beschikking op het Secretariaat-generaal.

Ik herinner eraan dat enkel de leden het stembiljet in ontvangst kunnen nemen, het ter plaatse dienen in te vullen en in de stembus deponeren.

De urne met de stembiljetten wordt geopend tijdens de plenaire vergadering van donderdag 2 juli 2020.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

10 Gegevensbeschermingsautoriteit – Kenniscentrum – Vervanging van een lid

Bij brief van 18 mei 2020 deelt mevrouw Alexandra Jaspar, directrice van het Kenniscentrum van de

de protection des données, communique qu'un des membres, Mme Joëlle Jouret, souhaite présenter sa démission.

Par lettre du 14 juin 2020, Mme Joëlle Jouret confirme sa démission en sa qualité de membre du Centre de connaissances.

Conformément à l'article 41, alinéa 1, de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données, en cas de vacance d'un mandat du Centre de connaissances, pour quelque cause que ce soit, la Chambre doit procéder à son remplacement pour la durée du mandat restant à courir.

Vu l'article 40, § 1, alinéa trois, et le § 2, de la même loi, le Centre de connaissances compte autant de membres francophones que néerlandophones et deux tiers au maximum des membres sont du même sexe.

Au vu de la démission de Mme Joëlle Jouret, le Centre de connaissances se compose actuellement, outre la directrice, de quatre hommes et d'une femme. La Chambre doit donc nommer une candidate francophone.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 24 juin 2020, je vous propose de publier au *Moniteur belge* un appel aux candidates francophones pour le mandat de membre du Centre de connaissances de l'Autorité de protection des données.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

11 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considère la prise en considération de ces propositions comme acquise. Je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Demandes d'urgence

Le **président**: L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1356/1 de Mme Fonck modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992

Gegevensbeschermingsautoriteit, mee dat één van de leden, mevrouw Joëlle Jouret, haar ontslag wenst in te dienen.

Bij brief van 14 juni 2020 bevestigt mevrouw Joëlle Jouret haar ontslag als lid van het Kenniscentrum.

Overeenkomstig artikel 41, eerste lid, van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, dient de Kamer ingeval een mandaat van lid van het Kenniscentrum om welke reden ook openvalt, over te gaan tot de vervanging ervan voor de nog resterende duur van het mandaat.

Gelet op artikel 40, § 1, derde lid, en § 2, van dezelfde wet telt het Kenniscentrum evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden en is ten hoogste twee derde van de leden van hetzelfde geslacht.

Gelet op het ontslag van mevrouw Joëlle Jouret is het Kenniscentrum, naast de directrice, momenteel samengesteld uit vier mannen en één vrouw. De Kamer dient dus een Franstalige kandidate te benoemen.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 24 juni 2020, stel ik u voor een oproep tot Franstalige, vrouwelijke kandidaten voor het mandaat van lid van het Kenniscentrum van de Gegevensbeschermingsautoriteit in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

11 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik de inoverwegingneming van deze voorstellen als aangenomen. Overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoeken

De **voorzitter**: De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1356/1 van mevrouw Fonck tot wijziging van het Wetboek van de

afin d'exclure dans la détermination du montant net des ressources les allocations de chômage temporaire perçues dans le cadre de la crise du COVID-19 par des travailleurs occupés dans des entreprises agréées de travail adapté.

11.01 Catherine Fonck (cdH): Les enfants handicapés qui ont un travail rémunéré restent fiscalement à charge des parents. Or un régime fiscal s'applique pour les allocations de chômage temporaire obtenues lors de la crise sanitaire. C'est un problème pour ces familles.

Le **président**: L'urgence est adoptée.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1360/1 de M. Goblet et consorts instaurant un mécanisme automatique d'adaptation du montant des pensions à l'évolution des salaires.

11.02 Ahmed Laaouej (PS): Lors de la crise du coronavirus, certaines pensions restent au plus bas à cause de la faible inflation mais le prix des produits hors panier de la ménagère augmentent. Il faut corréliser l'évolution des salaires à celle du principal revenu de remplacement qu'est la pension.

Le **président**: L'urgence est rejetée.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1361/1 de M. Patrick Prévot et consorts visant à suspendre temporairement l'effet des clauses sanctionnant les échéances impayées des consommateurs.

11.03 Ahmed Laaouej (PS): Notre Assemblée a accepté l'urgence pour une proposition de loi visant à suspendre le remboursement des crédits à la consommation. Dans la même logique, je demande l'urgence pour cette proposition car, lors de la crise du coronavirus, nombre de nos concitoyens ont perdu des revenus et sont sanctionnés par des pénalités quand ils ne peuvent plus payer des factures.

Le **président**: L'urgence est rejetée.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1362/1 de M. Patrick Prévot et consorts relative à l'octroi d'un plan de paiement d'une durée de six mois maximum ou plus pour les consommateurs ayant subi une perte de revenus des suites des

inkomstenbelastingen 1992, teneinde te bepalen dat de tijdelijkewerkloosheidsuitkeringen die werknemers van een erkende beschutte werkplaats ingevolge de COVID-19-crisis hebben verkregen, niet worden meegerekend voor de vaststelling van het nettobedrag van de bestaansmiddelen.

11.01 Catherine Fonck (cdH): De gehandicapte kinderen die bezoldigde arbeid verrichten, blijven fiscaal ten laste van hun ouders. Er is echter een fiscaal stelsel van toepassing op de tijdens de gezondheidscrisis ontvangen uitkeringen voor tijdelijke werkloosheid. Dat is een probleem voor die gezinnen.

De **voorzitter**: De urgentie wordt aangenomen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1360/1 van de heer Goblet c.s. tot instelling van een mechanisme om het pensioenbedrag automatisch af te stemmen op de evolutie van de lonen.

11.02 Ahmed Laaouej (PS): Tijdens de coronacrisis bleven sommige pensioenen door de lage inflatie op een erg laag peil, hoewel de prijs van de producten die niet in de indexkorf opgenomen zijn in stijgende lijn ging. De evolutie van het voornaamste vervangingsinkomen, met name het pensioen, moet gekoppeld worden aan de evolutie van de lonen.

De **voorzitter**: De urgentie wordt verworpen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1361/1 van de heer Prévot c.s. houdende tijdelijke opschorting van de gevolgen van de strafbedingen bij wanbetaling door consumenten.

11.03 Ahmed Laaouej (PS): Onze Assemblée heeft de urgentie aanvaard voor een wetsvoorstel dat strekte tot de opschorting van de terugbetaling van de consumentenkredieten. Volgens dezelfde logica vraag ik de urgentie voor dit wetsvoorstel, want tijdens de coronacrisis hebben vele medeburgers inkomsten verloren en krijgen ze boetes opgelegd wanneer ze hun facturen niet kunnen betalen.

De **voorzitter**: De urgentie wordt verworpen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1362/1 van de heer Prévot c.s. betreffende de toekenning van een betalingsplan met een maximale looptijd van zes maanden of meer voor de consumenten die door de economische

conséquences économiques de la pandémie du coronavirus COVID-19.

11.04 Ahmed Laaouej (PS): Nous avons une évidente proximité de contenu et sommes dans la même logique que pour la proposition de loi sur les crédits à la consommation qui avait reçu l'urgence.

Le **président**: L'urgence est adoptée.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1365/1 de M. Vanden Burre et consorts modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, visant à prendre en compte le premier jour d'arrêt effectif de l'incapacité de travail.

11.05 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Nous avons adopté la suppression du jour de carence pour les travailleurs indépendants mais l'indépendant malade qui ne va pas directement chez le médecin ne peut régulariser sa situation *a posteriori*. Nous voulons y remédier rapidement.

Le **président**: L'urgence est adoptée.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1373/1 de Mme Melissa Depraetere et consorts modifiant la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale en vue de majorer le taux de remboursement du revenu d'intégration à charge de l'autorité fédérale dans le cadre de la crise du COVID-19.

11.06 Meryame Kitir (sp.a): Pendant la crise du coronavirus, de nombreuses personnes ont été confrontées à des difficultés financières et ont dû, dès lors, s'adresser au CPAS. Nous souhaitons que notre proposition en vue de majorer le taux de remboursement du revenu d'intégration à charge de l'autorité fédérale puisse être discutée à bref délai.

Le **président**: L'urgence est adoptée.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1374/1 de Mme Vanrobaeys et consorts modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage en vue d'octroyer des allocations de chômage temporaire aux collaborateurs dans le secteur artistique durant la pandémie de COVID-19.

gevolgen van de COVID-19-pandemie inkomstenverlies hebben geleden.

11.04 Ahmed Laaouej (PS): De inhoud is overduidelijk erg gelijkend en we volgen dezelfde logica als voor het wetsvoorstel over de consumentenkredieten, waarvoor de urgentie aangenomen werd.

De **voorzitter**: De urgentie wordt aangenomen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1365/1 van de heer Vanden Burre c.s. tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, opdat de arbeidsongeschiktheidsregeling kan ingaan vanaf de eerste dag van daadwerkelijke stopzetting van de activiteit wegens arbeidsongeschiktheid.

11.05 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Wij hebben de afschaffing van de carenzdag voor de zelfstandigen goedgekeurd, maar de arbeidsongeschikte zelfstandige die niet meteen naar de dokter gaat, kan zijn situatie *a posteriori* niet rechtzetten. Dat willen wij snel verhelpen.

De **voorzitter**: De urgentie wordt aangenomen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1373/1 van mevrouw Depraetere c.s. tot wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie met het oog op de verhoging van het federale terugbetalingspercentage van het leefloon naar aanleiding van de COVID-19-crisis.

11.06 Meryame Kitir (sp.a): Tijdens de coronacrisis zijn veel mensen in financiële moeilijkheden geraakt, waardoor zij een beroep moeten doen op het OCMW. Wij willen dat ons voorstel voor de verhoging van het federale terugbetalingspercentage van het leefloon snel kan worden besproken.

De **voorzitter**: De urgentie wordt aangenomen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1374/1 van mevrouw Vanrobaeys c.s. tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering met het oog op het toekennen van tijdelijke werkloosheidsuitkeringen voor de medewerkers in de artistieke sector tijdens de periode van de COVID-19-pandemie.

11.07 Meryame Kitir (sp.a): La semaine dernière, nous avons raté l'occasion d'adopter une proposition en ce sens mais le problème du secteur artistique demeure aigu et nous demandons dès lors l'urgence pour cette proposition de loi.

Le **président**: L'urgence est rejetée.

L'urgence est demandée pour la proposition de résolution n° 1375/1 de Mme Dierick et consorts visant à stimuler le paiement électronique.

11.08 Servais Verherstraeten (CD&V): Le paiement électronique est indiqué pour éviter les contaminations. C'est pourquoi nous demandons l'urgence pour cette proposition.

Le **président**: L'urgence est rejetée.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1378/1 de M. Crombez et consorts modifiant l'arrêté royal du 14 avril 2020 portant octroi d'une garantie d'État pour certains crédits dans le cadre de la lutte contre les conséquences du coronavirus.

11.09 Meryame Kitir (sp.a): Nous voulons porter de 12 à 36 mois la période au cours de laquelle les entreprises peuvent recourir à la garantie d'État. Le ministre De Croo a marqué son accord.

Le **président**: L'urgence est adoptée.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1382/1 de Mme Verhelst et consorts modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services en ce qui concerne la suspension temporaire du repos hebdomadaire en raison de la crise du coronavirus.

11.10 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Par le biais de cette proposition, nous demandons la suspension, pour une période limitée, il est vrai, du jour de repos hebdomadaire obligatoire, qui constitue une entrave à la flexibilité demandée par certains commerçants.

Le **président**: L'urgence est rejetée.

11.11 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Le résultat – 75 voix contre – est tout de même très serré. Le vote de M. Dedecker a-t-il été comptabilisé?

Le **président**: M. Dedecker est un parlementaire indépendant. L'on ne peut prendre en compte un

11.07 Meryame Kitir (sp.a): Vorige week is een kans gemist om een voorstel in die zin goed te keuren, maar het probleem van de artistieke sector blijft prangend, daarom vragen wij de urgentie voor dit wetsvoorstel.

De **voorzitter**: De urgentie wordt verworpen.

De urgentie wordt gevraagd voor het voorstel van resolutie nr. 1375/1 van mevrouw Dierick c.s. betreffende het stimuleren van elektronisch betalen.

11.08 Servais Verherstraeten (CD&V): Elektronisch betalen is aangewezen om besmettingen te voorkomen. Daarom vragen wij de urgentie voor dit voorstel van resolutie.

De **voorzitter**: De urgentie wordt verworpen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1378/1 van de heer Crombez c.s. tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 april 2020 tot toekenning van een staatswaarborg voor bepaalde kredieten in de strijd tegen de gevolgen van het coronavirus.

11.09 Meryame Kitir (sp.a): Wij willen voor ondernemingen de looptijd om van de staatswaarborg gebruik te kunnen maken optrekken van 12 tot 36 maanden. Minister De Croo gaat daarmee akkoord.

De **voorzitter**: De urgentie wordt aangenomen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1382/1 van mevrouw Verhelst c.s. tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening wat betreft het tijdelijk schorsen van de wekelijkse rustdag wegens de coronacrisis.

11.10 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Wij vragen in dit wetsvoorstel om, weliswaar tijdelijk, de verplichte wekelijkse rustdag op te schorten, die een belemmering vormt voor de flexibiliteit die sommige winkeliers vragen.

De **voorzitter**: De urgentie wordt verworpen.

11.11 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): De uitslag is met 75 stemmen toch bijzonder nipt. Hoe wordt de stem van de heer Dedecker meegeteld?

De **voorzitter**: Hij is een onafhankelijk parlements lid. Iemand die niet aanwezig is en ook

membre qui n'est ni présent, ni représenté par un chef de groupe.

11.12 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Ce n'est pas correct.

Le **président**: Le vote de M. Kir n'a pas été comptabilisé non plus. Libre à M. Van Quickenborne de demander un vote nominatif ou de revenir sur ce point en Conférence des présidents où nous avons trouvé un accord concernant cette procédure par le biais des chefs de groupe.

L'urgence est demandée pour la proposition de résolution n° 1383 de Mme Vindevoghel et consorts visant à remettre dans les mains du public Brussels Airlines et Brussels Airport Company.

11.13 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Quand on voit ce qui se passe dans le secteur aéronautique, je pense que cette proposition va être liée à une autre loi de Théo Francken, qui a déjà reçu l'urgence.

Le **président**: L'urgence est rejetée.

Votes nominatifs

12 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Nadia Moscufo sur "les délais de préavis durant la crise du COVID-19" (n° 20)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission des Affaires sociales, de l'Emploi et des Pensions du 17 juin 2020.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 20/1):
- une motion de recommandation a été déposée par Mme Nadia Moscufo;
- une motion pure et simple a été déposée par Mmes Nahima Lanjri et Nawal Farih.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

(Stemming/vote 1)		
Ja	63	Oui
Nee	61	Non
Onthoudingen	8	Abstentions
Totaal	132	Total

niet vertegenwoordigd wordt door een fractievoorzitter, kunnen we niet meetellen.

11.12 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Dat is toch niet correct.

De **voorzitter**: De stem van de heer Kir wordt nu ook niet meegeteld. De heer Van Quickenborne kan altijd een nominatieve stemming vragen of de kwestie opnieuw ter sprake brengen in de Conferentie van voorzitters, waar wij eerder een akkoord bereikt hebben over deze procedure op basis van het ondervragen van de fractieleiders.

De urgentie wordt gevraagd voor het voorstel van resolutie nr. 1383/1 van mevrouw Vindevoghel c.s. betreffende het in publieke handen nemen van Brussels Airlines en Brussels Airport Company.

11.13 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Wanneer we zien wat er in de luchtvaartsector aan het gebeuren is, denk ik dat dit voorstel van resolutie gekoppeld zal worden aan een andere wet van Theo Francken, waarvoor de urgentie al werd verleend.

De **voorzitter**: De urgentie wordt verworpen.

Naamstemmingen

12 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Nadia Moscufo over "de opzeggingstermijnen tijdens de COVID-19-crisis" (nr. 20)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Sociale Zaken, Werk en Pensioenen van 17 juni 2020.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 20/1):
- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Nadia Moscufo;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Nahima Lanjri en Nawal Farih.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

(Stemming/vote 1)		
Ja	63	Oui
Nee	61	Non
Onthoudingen	8	Abstentions
Totaal	132	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg

conséquent, la motion de recommandation est caduque.

vervalt de motie van aanbeveling.

Le **président**: Mme Tania De Jonge n'a pas pu voter.

De **voorzitter**: Mevrouw Tania De Jonge heeft niet kunnen stemmen.

13 Proposition de loi visant à assurer la prise en charge des frais de transport médical urgent des patients touchés par le COVID-19 (nouvel intitulé) (1227/5)

13 Wetsvoorstel met het oog op de tenlasteneming van de kosten van het dringend ziekenvervoer van de COVID-19-patiënten (nieuw opschrift) (1227/5)

(Stemming/vote 2)		
Ja	66	Oui
Nee	47	Non
Onthoudingen	22	Abstentions
Totaal	135	Total

(Stemming/vote 2)		
Ja	66	Oui
Nee	47	Non
Onthoudingen	22	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

14 Amendements sur la proposition de résolution concernant l'engagement opérationnel dans le cadre de l'Opération Inherent Resolve (OIR) (1298/1-9)

14 Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie betreffende de operationele inzet in het kader van de Operatie Inherent Resolve (OIR) (1298/1-9)

Vote sur l'amendement n° 67 de Annick Ponthier cs tendant à insérer un considérant R(n).(1298/9)

Stemming over amendement nr. 67 van Annick Ponthier cs tot invoeging van een considerans R(n).(1298/9)

(Stemming/vote 3)		
Ja	40	Oui
Nee	97	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

(Stemming/vote 3)		
Ja	40	Oui
Nee	97	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 69 de Kris Verduyckt à la demande 1. (1298/9)

Stemming over amendement nr. 69 van Kris Verduyckt op verzoek 1. (1298/9)

(Stemming/vote 4)		
Ja	44	Oui
Nee	94	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

(Stemming/vote 4)		
Ja	44	Oui
Nee	94	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 70 de Kris Verduyckt à la demande 7. (1298/9)

Stemming over amendement nr. 70 van Kris Verduyckt op verzoek 7. (1298/9)

(Stemming/vote 5)		
Ja	73	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, l'amendement est adopté.

Vote sur l'amendement n° 71 de Kris Verduyckt tendant à insérer une demande 7/1(n).(1298/9)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 5)

En conséquence, l'amendement est adopté.

Vote sur l'amendement n° 68 de Annick Ponthier cs tendant à insérer une demande 19(n).(1298/9)

(Stemming/vote 6)		
Ja	41	Oui
Nee	100	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

15 Ensemble de la proposition de résolution concernant l'engagement opérationnel dans le cadre de l'Opération Inherent Resolve (OIR) (1298/8), telle qu'amendée

(Stemming/vote 7)		
Ja	84	Oui
Nee	57	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	142	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

16 Amendements réservés sur la proposition de résolution relative à l'annexion par Israël de territoires occupés en Palestine (1292/1-7)

Vote sur l'amendement n° 5 de Katrin Jadin cs tendant à supprimer le considérant X. (1292/7)

(Stemming/vote 5)		
Ja	73	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	141	Total

Biggevolg is het amendement aangenomen.

Stemming over amendement nr. 71 van Kris Verduyckt tot invoeging van een verzoek 7/1(n).(1298/9)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

(Stemming 5)

Biggevolg is het amendement aangenomen.

Stemming over amendement nr. 68 van Annick Ponthier cs tot invoeging van een verzoek 19(n).(1298/9)

(Stemming/vote 6)		
Ja	41	Oui
Nee	100	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

Biggevolg is het amendement verworpen.

15 Geheel van het voorstel van resolutie betreffende de operationele inzet in het kader van de Operatie Inherent Resolve (OIR) (1298/8), zoals geamendeerd

(Stemming/vote 7)		
Ja	84	Oui
Nee	57	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	142	Total

Biggevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

16 Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie betreffende de Israëlische annexatie van bezet Palestijns gebied (1292/1-7)

Stemming over amendement nr. 5 van Katrin Jadin cs tot weglating van considerans X. (1292/7)

(Stemming/vote 8)		
Ja	93	Oui
Nee	14	Non
Onthoudingen	32	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, l'amendement est adopté.

Vote sur l'amendement n° 6 de Kattrin Jadin cs tendant à supprimer le considérant Y. (1292/7)

(Stemming/vote 9)		
Ja	87	Oui
Nee	20	Non
Onthoudingen	34	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, l'amendement est adopté.

17 Ensemble de la proposition de résolution relative à l'annexion par Israël de territoires occupés en Palestine, telle qu'amendée (1292/6+7)

(Stemming/vote 10)		
Ja	100	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	39	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution, telle qu'amendée. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

18 Amendements réservés sur la proposition de résolution relative à la mise à disposition de fonds complémentaires pour la situation humanitaire dans la région d'Idlib en Syrie (1071/1-7)

Vote sur l'amendement n° 18 de Annick Ponthier cs tendant à insérer un considérant L(n).(1071/7)

(Stemming/vote 11)		
Ja	41	Oui
Nee	101	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 19 de Annick Ponthier cs

(Stemming/vote 8)		
Ja	93	Oui
Nee	14	Non
Onthoudingen	32	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg is het amendement aangenomen.

Stemming over amendement nr. 6 van Kattrin Jadin cs tot weglating van considerans Y. (1292/7)

(Stemming/vote 9)		
Ja	87	Oui
Nee	20	Non
Onthoudingen	34	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement aangenomen.

17 Geheel van het voorstel van resolutie betreffende de Israëlische annexatie van bezet Palestijns gebied, zoals geamendeerd (1292/6+7)

(Stemming/vote 10)		
Ja	100	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	39	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie, zoals geamendeerd, aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

18 Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie met betrekking tot het ter beschikking stellen van bijkomende fondsen voor de humanitaire situatie in de regio Idlib in Syrië (1071/1-7)

Stemming over amendement nr. 18 van Annick Ponthier cs tot invoeging van een considerans L(n).(1071/7)

(Stemming/vote 11)		
Ja	41	Oui
Nee	101	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 19 van Annick

à la demande 1. (1071/7)

Ponthier cs op verzoek 1. (1071/7)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Vote 11)

(Stemming 11)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 20 de Annick Ponthier cs à la demande 3. (1071/7)

Stemming over amendement nr. 20 van Annick Ponthier cs op verzoek 3. (1071/7)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Vote 11)

(Stemming 11)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 21 de Wouter De Vriendt cs à la demande 4. (1071/7)

Stemming over amendement nr. 21 van Wouter De Vriendt cs op verzoek 4. (1071/7)

(Stemming/vote 12)		
Ja	99	Oui
Nee	29	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	140	Total

(Stemming/vote 12)		
Ja	99	Oui
Nee	29	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, l'amendement est adopté.

Bijgevolg is het amendement aangenomen.

19 Ensemble de la proposition de résolution relative à la mise à disposition de fonds complémentaires pour la situation humanitaire dans la région d'Idlib en Syrie (1071/6), telle qu'amendée

19 Geheel van het voorstel van resolutie met betrekking tot het ter beschikking stellen van bijkomende fondsen voor de humanitaire situatie in de regio Idlib in Syrië (1071/6), zoals geamendeerd

(Stemming/vote 13)		
Ja	115	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	29	Abstentions
Totaal	144	Total

(Stemming/vote 13)		
Ja	115	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	29	Abstentions
Totaal	144	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution, telle qu'amendée. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan, zoals geamendeerd. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

20 Amendements et article réservés du projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2020 (1300/1-8)

20 Aangehouden amendementen en artikel van het wetsontwerp tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden juli, augustus, september en oktober 2020 (1300/1-8)

Vote sur l'amendement n° 29 de Marco Van Hees à l'article 2. (1300/8)

Stemming over amendement nr. 29 van Marco Van Hees op artikel 2. (1300/8)

<i>(Stemming/vote 14)</i>			
Ja	29	Oui	
Nee	113	Non	
Onthoudingen	0	Abstentions	
Totaal	142	Total	

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 33 de Wouter Vermeersch cs à l'article 2. (1300/8)

<i>(Stemming/vote 15)</i>			
Ja	40	Oui	
Nee	101	Non	
Onthoudingen	0	Abstentions	
Totaal	141	Total	

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 26 de Theo Francken à l'article 2. (1300/8)

<i>(Stemming/vote 16)</i>			
Ja	40	Oui	
Nee	102	Non	
Onthoudingen	0	Abstentions	
Totaal	142	Total	

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 28 de Theo Francken à l'article 2. (1300/8)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 16*)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 27 de Theo Francken à l'article 2. (1300/8)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 16*)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 30 de Marco Van Hees à l'article 2. (1300/8)

<i>(Stemming/vote 14)</i>			
Ja	29	Oui	
Nee	113	Non	
Onthoudingen	0	Abstentions	
Totaal	142	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 33 van Wouter Vermeersch cs op artikel 2. (1300/8)

<i>(Stemming/vote 15)</i>			
Ja	40	Oui	
Nee	101	Non	
Onthoudingen	0	Abstentions	
Totaal	141	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 26 van Theo Francken op artikel 2. (1300/8)

<i>(Stemming/vote 16)</i>			
Ja	40	Oui	
Nee	102	Non	
Onthoudingen	0	Abstentions	
Totaal	142	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 28 van Theo Francken op artikel 2. (1300/8)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 16*)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 27 van Theo Francken op artikel 2. (1300/8)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 16*)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 30 van Marco Van Hees op artikel 2. (1300/8)

(Stemming/vote 17)		
Ja	12	Oui
Nee	122	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	143	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 2 est adopté.

Les tableaux annexés sont adoptés.

Vote sur l'amendement n° 31 de Marco Van Hees tendant à insérer un article 22/1(n).(1300/8)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 17)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

21 Ensemble du projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2020 (1300/1+7)

(Stemming/vote 18)		
Ja	126	Oui
Nee	2	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	144	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

22 Proposition de rejet faite par la commission des Relations extérieures de la proposition de loi modifiant la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement et introduisant une charte d'intégrité applicable aux acteurs de la coopération internationale (647/1-9)

(Stemming/vote 19)		
Oui	59	Ja
Non	74	Nee
Abstentions	9	Onthoudingen
Total	142	Totaal

En conséquence, la Chambre n'adopte pas la proposition de rejet. Nous procéderons à la discussion de la proposition ultérieurement.

23 Amendements réservés sur le texte demandant l'institution d'une commission

(Stemming/vote 17)		
Ja	12	Oui
Nee	122	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	143	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 2 aangenomen.

De bijgevoegde tabellen zijn aangenomen.

Stemming over amendement nr. 31 van Marco Van Hees tot invoeging van een artikel 22/1(n).(1300/8)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

(Stemming 17)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

21 Geheel van het wetsontwerp tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden juli, augustus, september en oktober 2020 (1300/1+7)

(Stemming/vote 18)		
Ja	126	Oui
Nee	2	Non
Onthoudingen	16	Abstentions
Totaal	144	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

22 Voorstel tot verwerping door de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en tot invoering van een integriteitscharter voor de bij ontwikkelingshulp betrokken actoren (647/1-9)

(Stemming/vote 19)		
Oui	59	Ja
Non	74	Nee
Abstentions	9	Onthoudingen
Total	142	Totaal

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping niet aan. Wij zullen het voorstel later bespreken.

23 Aangehouden amendementen op de tekst aangaande het verzoek tot instelling van een

spéciale chargée d'examiner la gestion de l'épidémie de COVID-19 par la Belgique

23.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Bien que nous soyons favorables à la création d'une commission d'enquête, mon groupe votera contre l'amendement parce que cette question devrait être réglée par le biais d'une loi et non d'une motion.

Le **président**: Vote sur l'amendement n° 1 de Catherine Fonck cs.

(Stemming/vote 20)		
Ja	39	Oui
Nee	97	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 2 de Catherine Fonck cs.

(Stemming/vote 21)		
Ja	42	Oui
Nee	99	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 3 de Catherine Fonck cs.

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Vote 21)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 4 de Catherine Fonck cs.

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Vote 21)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 5 de Catherine Fonck cs.

Peut-on considérer que le résultat du vote

bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de aanpak van de COVID-19-epidemie door België

23.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Hoewel wij voor een onderzoekscommissie zijn, zal mijn fractie tegen het amendement stemmen omdat dit via een wet zou moeten worden geregeld en niet via een motie.

De **voorzitter**: Stemming over amendement nr. 1 van Catherine Fonck cs.

(Stemming/vote 20)		
Ja	39	Oui
Nee	97	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 2 van Catherine Fonck cs.

(Stemming/vote 21)		
Ja	42	Oui
Nee	99	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 3 van Catherine Fonck cs.

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 21)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 4 van Catherine Fonck cs.

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 21)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 5 van Catherine Fonck cs.

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden

précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 21*)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 6 de Catherine Fonck cs.

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 21*)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 7 de Catherine Fonck cs.

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Vote 21*)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 8 de Catherine Fonck cs.

(Stemming/vote 22)		
Ja	45	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	142	Total

voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 21*)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 6 van Catherine Fonck cs.

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 21*)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 7 van Catherine Fonck cs.

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 21*)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 8 van Catherine Fonck cs.

(Stemming/vote 22)		
Ja	45	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	142	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 9 de Catherine Fonck cs.

Stemming over amendement nr. 9 van Catherine Fonck cs.

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Vote 22*)

(*Stemming 22*)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

24 Ensemble du texte demandant l'institution d'une commission spéciale chargée d'examiner la gestion de l'épidémie de COVID-19 par la Belgique

24 Geheel van de tekst aangaande het verzoek tot instelling van een bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de aanpak van de COVID-19-epidemie door België

(Stemming/vote 23)		
Ja	109	Oui
Nee	29	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	144	Total

(Stemming/vote 23)		
Ja	109	Oui
Nee	29	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	144	Total

En conséquence, la Chambre adopte le texte.
(art. 61, n° 4, Rgt.)

Bijgevolg neemt de Kamer de tekst aan. (art. 61, n° 4, Rgt.)

25 Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance de la semaine prochaine.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

Le **président**: En ce qui concerne le vote secret pour la nomination des membres du conseil d'administration de l'Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains, il manque un candidat du côté francophone. Je propose que j'inscrive de point à l'ordre du jour de la Conférence des présidents avec le résultat détaillé du vote. Tout le monde en est-il d'accord? (*Assentiment*)

La séance est levée à 02 h 21. Prochaine séance le jeudi 2 juillet 2020 à 14 h 15.

25 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van volgende week.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

De **voorzitter**: Wat de geheime stemming voor de benoeming van de leden van de raad van bestuur van het Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens betreft, ontbreekt er aan Franstalige kant een kandidaat. Ik stel voor dat ik het punt op de agenda van de Conferentie van voorzitters breng met het gedetailleerde resultaat van de stemming. Gaat iedereen daarmee akkoord? (*Instemming*)

De vergadering wordt gesloten om 02.21 uur. Volgende vergadering donderdag 2 juli 2020 om 14.15 uur.